

PRA pretende presidencia para Guevara

Aunque no hay información oficial al respecto, tales posiciones han sido confirmadas extraoficialmente en esta capital por representantes a distinto nivel de los países que asisten a la reunión de Ministros de los países miembros de ALALC.

Sin marcar ningún progreso concluyó Conferencia de Cancilleres de ALALC

Según ha trascendido en fuentes responsables allegadas a esos partidos, Alberto Crespo Gutiérrez, señalado en principio como compañero de fórmula de Guevara Arze, estaría descartado e razón de que un gobierno conformado por aquellos partidos caerían más bien al PSD alguna carteras ministeriales. Esto viene a ratificar el criterio que viene sosteniendo el PRA de postular al Dr. Guevara Arze a la primera magistratura de la nación. Se descuenta que el MPC no aceptará otro candidato presidencial que no sea Barrientos

Bolivia produce aproximadamente 8.500 toneladas mensuales de antimonio del 30% de ley. E. señor Artola sostiene que con el incremento de la nueva planta de fundición se conseguirá fundir gran parte de la producción.

En Tupiza se puede llegar a fundir hasta 300 toneladas de mineral del 30 por ciento, obteniéndose 80 toneladas de metal fino representando alrededor de 72.000 dólares de valor bruto de producción en beneficio íntegro de la planta. Con la nueva fundición, Tupiza se beneficiará gran manera y será un aliciente para proseguir con éxito en las actividades de explotación de la provincia Sur Chichas del departamento de Potosí.

La SIP afirma que hay Libertad de Prensa en Bolivia

El valor de la supuesta oferta de los Estados Unidos no puede determinarse, porque Sukarno no fijó la fecha de la misma, y la rupia indonesia ha estado bajando constantemente en los últimos años, su tipo de cambio era de 0.224 por un centavo de dólar.

«La Sociedad Interamericana de Prensa, después de doce años de haber estado permanentemente a favor del régimen boliviano de desconocer la libertad de prensa, ha afirmado ahora que, según informe de la Comisión de la Libertad de Prensa que aprobó la XXI Asamblea General de la SIP, ahora en Bolivia «existe libertad de prensa».

Sin embargo de tan categórica declaración, contenida en nota dirigida a los Presidentes de la Junta Militar de Gobierno, la SIP «exhorta» a los mandatarios bolivianos a «suprimir las trabas que dificultan el libre ejercicio del periodismo» en Bolivia.

AVISOS CLASIFICADOS

CASAS

NECESITO
Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Alquiler necesario para casa, terreno, departamento, habitación, oficina. Antes de alquilar su casa consulte nuestras Oficinas.

CCMPRO
Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Compra casas, terrenos cualquier zona. Pedidos especiales.

CASA VENDO
Comercial Loayza Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Vende casa con 500 m² calle Juan de Vargas por 60.000.

VENDO
Comercial Loayza Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Vendo casas terrenos distintas zonas antes de comprar, vender, consulte nuestras Oficinas.

LINDA CASA
Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Anticretico linda casa Segura como un departamento amplios jardines por 3.500 Dólares.

CASA OCACION
Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Vende casa calle Diaz Romero precio ocasión

VENDO
Motivo viaje vendo casa de dos pisos superficie 750 m² en Cochabamba con facilidades. Ubicada zona sud tiene agua, luz, Ref. Hotel Andes, Administración

VENDO
Casa 2 departamentos y 2 habitaciones con luz y agua potable \$b. 60.000.- Av. Chacaltaya Telf 28481.

ANTICRETICO
Ofrezco cuarenta a cincuenta millones, prefiero Sopocachi central. Mínimo tres dormitorios y departamento. "LA DILIGENTE" J. J. Sanjines 566.

CASA
Dos departamentos desocupados, vendo. Miraflores. Comercial "LA PAZ". Yanacocha 428.

COMPRO CASA
O casita. Diríjase Teléfono 25352

OCACION
Vendo casa amplia con tienda de abarrotes. Buen lugar. Ref. Avenida Vázquez-Ingeniero Sheppard No. 83. Telf. 10866.

CASA JUNTA
Ampliada, amplia, todo confort. "LA DILIGENTE". Jenaro Sanjines 566.

VENDO CASA
Casa en zona Miraflores, con facilidades. Referencias teléfono 21618.

COMPRO CASA
En cualquier zona de la ciudad, vendo casa. Referencias teléfono 21618.

CASA

De dos departamentos desocupados, vendo. Avenida Argentina. Comercial "LA PAZ". Yanacocha 428.

DEPARTAMENTOS HABITACIONES Y OFICINAS

ANTICRETICOS
Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Necesito anticreticos departamentos, casas, habitaciones, tiendas cualquier zona.

ANTICRETICO
Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Anticretico dos habitaciones, servicio, media cuadra Plaza San Pedro por 10.000.000.

ANTICRETICO
Comercial Loayza Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Anticretico dos habitaciones, hall, cocina, baño, Sopocachi por 15.000.000.

ANTICRETICOS
Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Anticretico Avenida Buenos Aires uno por 35.000.000.- Otro por 10.000.000 Casas modernas.

ANTICRETICO
Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Anticretico dos habitaciones servicio por 12.000.000.

DOS HABITACIONES
Comercial Loayza Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Ofrezco anticretico dos habitaciones, cocina, baño, Miraflores, Modernas, por 15.000.000.-

ALQUILO
Pieza ampliada, con o sin pension. Sopocachi. Teléfono 28708.

DEPARTAMENTO
Ocasita junta, necesito en alquiler. Referencias teléfono 23891.

DEPARTAMENTO
Céntrico, 3 habitaciones, cocina y servicio, alquiler \$b. 600. Comercial Carvajal. Yanacocha 448.

NECESITAMOS
Departamentos en alquiler o anticretico, en Miraflores o Sopocachi o cualquier zona de la ciudad Referencias teléfono 21618.

BUSCO DEPARTAMENTO
Anticretico, independiente, para familia reducida. Llamar 27020. 29932.

OFICINAS
Y depósito céntrico, alquiler. Fono 23413.

MATRIMONIO SOLO
Preciso departamento anticretico preferible zona Miraflores de 20 a 25 millones. Llamar Telf. 10329 o 12940.

ANTICRETICO
Doy independiente una habitación, pasillo, cocina y pequeña terraza. Referencias: Otero de la Vega (final) dichas o cruzando ex-cancha Olímpic, No. 702.

COLOQUE SU AVISO CLASIFICADO POR TELEFONO
Llame al 10460 o al 11125
TARIFA: VEINTE CENTAVOS POR PALABRA (\$b.0.20)
El importe sera cobrado en su domicilio.
LO MAS EFECTIVO Y ECONOMICO si Ud. desea vender o comprar. Si necesita casa, departamento, oficina, o si desea colocarlos. Si ofrece servicios o los requiere. Si busca em-plo o necesita empleados. Si quiere recuperar algún objeto perdido. NO PIERDA TIEMPO.
La Sección CLASIFICADOS de PRESENCIA está a su servicio.

DEPARTAMENTO
Ocasita junta en contrato anticretico necesito preferible Obra jes. Ref. Telf. 20105.

OFICINAS
Amplias necesita importante firma comercial. Teléfono 23413.

DEPARTAMENTO
Necesito alquiler. Pago 800 un año adelantado. "LA DILIGENTE" Jenaro Sanjines 566.

ANTICRETICO
Doy una habitación y cocina amplias e independientes. Ref. Otero de la Vega (Duchas) o calle Santa Cruz 2do. pasaje N° 542. Zona San Pedro.

DOY \$US. 7.000
Por departamento o casita independiente con tres dormitorios, dependencias y garage. Telf. 22966

ALQUILO
Local para industria en Landsea. Posee agua, luz, teléfono, garage. Llamar Telf. 20847.

EN SOPOCACHI
Comercial Loayza, plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Anticretico dos habitaciones cocina baño por \$b. 15.000. y tres habitaciones, cocina y baño por 20.000 \$b en Sopocachi.

DEPARTAMENTO
Necesito anticretico. Referencias teléfono 28481. Horas oficina.

ALMACEN CENTRICO
Avenida Montes. Amplio, con depósitos. Para Ferreteria o para importador. Razón Indaburo 1037

DEPARTAMENTOS
Necesito. Pago hasta 1.200 pesos bolivianos. Otro amplio, pago hasta 1.500 pesos bolivianos. "LA DILIGENTE". Jenaro Sanjines 566.

OFICINAS
Y depósito céntrico, alquiler. Comercial "LA PAZ". Yanacocha 428.

BUSCO DEPARTAMENTO
Anticretico, independiente, para familia reducida. Llamar 27020-29932.

DEPARTAMENTO INDEPENDIENTE
Anticretico. Dos dormitorios, dependencias. \$b. 33.000.- Sanchez Lima 2687, Sopocachi.

ALQUILO
Habitación únicamente para depósito. "LA DILIGENTE". Jenaro Sanjines 566.

ANTICRETICO
Necesito departamento Sopocachi, Obrajeros, Miraflores Central Ofrezco 5.000 dólares. "LA DILIGENTE" Jenaro Sanjines 566.

DEPARTAMENTO
Alquiler Sopocachi. Alquiler económico. "LA DILIGENTE". Jenaro Sanjines 566.

VARIOS

CORREAS DE CUERO
Para transmisión de 4,5 y 6". Vendo. Teléfono 28472.

PLANCHAS HIERRO
Aceradas, 2m x 1 m. Vendo. Teléfono 28472.

VENDO
Lote de libros muy antiguos. Indaburo 1037.

ACIDO NITRICO
Damajana 25 litros \$b. 225.- Indaburo 1037.

PIEDRA, ARENA
Ofrezco puesto obra, precios bajos. Telf. 10066.

CARRETILLAS INGLESAS
Con ruedas de fierro, importación directa. Vende CONFERRE-IMPORT. Socabaya 340. Teléfono 29431.

OPTIMA ELITE
Máquinas de escribir alemanas, semi portátiles, tabulador automatico, cien por ciento metálicas sin piezas plásticas. ADLER HROS. Calle Comercio 994. Casilla 2148. La Paz.

COMPRO ESTAMPILLAS
Colecciones, acumulaciones, lotes, paquetería. Buen precio. Ayacucho 230. Oficina 101.

REMINGTON PRA OFICINA
Vendo, ocasión. Comercio 994. Oficina 6.

VENDO LIBROS
Economía política. Derecho y otros. Referencias teléfono 24927.

COMPRO MAQUINAS
Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Compra toda clase de máquinas de coser, escribir, tejer, pago al contado, recibo domicilio.

MOLINO
De ocasión vendo BELLA martillos para cereales, sal, azúcar, etc. Motor 5 H.P. Nicolas Acosta 693. Teléfono 22715.

SE VENDEN
Trajes de fiesta. Aspiazu 434.

CIRCULO DE MODAS
Para damas. Ultima novedad en trajes, sastre, abrigos, vestidos, pantalones, blusas. Alta costura. Material importado. Diplomado ex Buenos Aires. Aspiazu 434. Teléfono 29464.

TELEFONOS

URGENTE COMPRO
Comercial Loayza Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Compra urgente teléfono particular, comercial pago al contado, recibo comisión.

VENDO TELEFONOS
Comercial Loayza Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Vende constantemente teléfonos comercial y particular. Precio de ocasión.

TELEFONOS
Comercial y particular, vendo o alquilo. Referencias, teléfono 10107, mañana, de 7 a 10.

EMPLEOS

NECESITO NIÑERA
Con certificadas. Preferible señora sola. Boquerón 1067 esquina Riobamba.

NIÑERA
Con certificadas se precisa. Ref. Telf. 25352.

to de Inglés para...
ticos en Estados Unidos. Enviar a foto y experiencias. Escribir a "Europa", 304 Benson East, Jenkintown, Penna. USA.

SE NECESITA SENORITA
Que sepa coser faldas y otras cosas de trabajo fino. No precisamos señora. Aspiazu 434.

ARTICULOS PARA EL HOGAR

MOTIVO VIAJE
Vendo cocina General Electric, frigidaire, catres, colchones, sillones, mesas, lámparas, vajilla. Prolongación Cordero 137. Teléfono 11032.

LIQUIDO
Solo viernes y sábado muebles, ropa de poco uso, enseres de casa y otros, Av. Sanchez Lima - 2638. 3er. piso.

MOTIVO DE VIAJE
Vendo Frigidaire, cocina General Electric, catres, muebles surtidos, lámparas, espejo grande biselado, vajilla, ropa usada. Prolongación Cordero 137. Teléfono 11032.

REFRIGERADOR NUEVO
Sin uso, 10 pies cúbicos, vendo. Teléfono 10713.

MUEBLES

MUEBLES DE RADIOLA
Usados, pone su radio y su pick-up. Nosotros le entregaremos una hermosa radio en el moderno diseño que Ud. escoge. Visitenos hoy mismo. Precios económicos. Calle Juan D. Vargas N° 58. Teléfono 23043.

MUEBLERIA "HERCULES"
Ofrezco a grandes facilidades de pago living, tapiz importado, Comedores, Dormitorios americanos y franceses. Piezas sueltas en color caoba y marfil. Avenida Illimani 1802. Teléfono 11276.

VENDO
Juegos de living 750 pesos. Tu muña 492, interior.

COMPRO MUEBLES
Comercial Loayza Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Compra toda clase de muebles pago al contado, recibo comisión.

VEHICULOS

CON CAMIONETA
Permuto o vendo magnifico, moderno, lucrativo negocio ubicado en calle Comercio. Gran oportunidad. Ref. Comercio 927 (Snack) horas 18 a 20:30.

VENDO VOLQUETA
Doble tracción. Motor eléctrico, para sierra. Ref. al teléfono - 10651.

CAMIONETA 1958
Camioneta Chevrolet 1958, 3.4 ton., de lujo, vendo. Avenida Saavedra 2016.

OCACION
Vendo automóvil Toyota 1959, óptimas condiciones \$b. 18.000 Ref: Telf. 28481.

OCACION
Vendo o permuto con camioneta colectiva de 40 asientos o con facilidades de pago. Ref. Arce 2580.

TRACTOR CON TOPADORA
Para movimiento de tierra, se ofrece. Casilla 246. Teléfono 24196.

TERRENOS

VENDO
Terreno por Cala-Cala Cochabamba o cambio por otro inmueble. La Paz, Telf. 25352.

TERRENOS
En Villa San Antonio, vendo. Referencias teléfono 21618.

SE VENDE
Terreno en Villa Copacabana, 500 mts. Referencias Telf. 25126.

COMPRO TERRENO
Comercial Loayza Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Urgente con pro terrenos en Obrajeros pago al contado.

TERRENO
Hermoso lote vendo Bella Vista, Obrajeros. "LA DILIGENTE". Jenaro Sanjines 566.

PROFESORES

CLASES
Se dictan clases de matemáticas, física, química, a domicilio. Illimani 1464. St. Camacho.

CLASES Y COURSES
Inglés-Francés. Precios módicos. Chicos, jóvenes, señoras, señores. Desquites. Telf. 24110.

TECNICOS Y SERVICIOS

PEINADOS A DOMICILIO
Experta peinadora profesional de la famosa Academia "Cesar de Combi" de Buenos Aires, recientemente llegada, atiende a domicilio en peinados, permanentes, tinturas, claritos, cortes a navaja y tijeras. Precios Modicos. Pello hora, solamente de 9 a 12 al teléfono 10477.

REPARACION DE CALZADOS
Fábrica y Reparadora de Calzados "LA FAMILIA". Bueno 114. Telf. 10890. Arreglo general de calzados utilizando modernas maquinarias. Cambio de tacóns alminis. Rapidez y esmero.

CONSTRUCCIONES
Fachadas, techos, vidrios, pintado de interiores, capillado de pisos. Responsabilidad. Teléfono 28131.

POLICOPIADOS
Adquiera materias para secundarias: geografía, historia, ciencias, física, química, literatura, filosofía, etc. Instituto EVA PERON. Socabaya No. 340.

CORPORACION MINERA DE B
CONVOCATORIA A PROPUESTAS No. KI-11/65
Se convoca a propuestas para la provisión del material:
CAÑERIA PLASTICA Y ACCESORIOS
El pliego de condiciones y especificaciones técnicas se encuentra a disposición de los interesados en la Secretaría de Adquisiciones, 4to. piso Edificio Centinela.
La Paz, 5 de noviembre de 1965
Robert Gossweiler
Gerente Comercial.

CAJA NACIONAL DE SEGURIDAD SOCIAL
Convocatoria a Propuestas

Se convoca a las Empresas o señores Mecánicos realizar los trabajos de construcción de puertas y moldes de esta ciudad, ubicado en la Av. Brasil.
Las propuestas acompañadas de papel sellado Ley, boleto de garantía por el valor de \$b. 50.- sobre valor de la propuesta, deberán presentarse en el edificio de la Caja Nacional de Seguridad Social, ubicada en Almirante Grau.
Se fija el plazo de la presentación de propuestas viernes 12 de noviembre a las 18 p.m., para información, a partir del día 20 del presente mes de la Jefatura Nacional de Superintendencia.

REPARAMOS
Amplificadores, pianos, radios. Servicio a domicilio. 25113.

CUMPRO
Comercial Loayza Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Recibo comisión.

NEGOCIOS

PRECISO
Socio para industria preciso con 20 años de experiencia y capital. Telf. 22481.

SOCIEDAD
Con secretaría, para administración. Referencias.

DINERO O
Comercial Loayza Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. ro prestamos, hipotecas, tramite al di

COLOQUE SI
Comercial Loayza Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. personas que deseen poner primera hipoteca. Garantía reserva

ALQUIL
La Fábrica de Chacabambani con su maquinaria. Indaburo 1037.

INSTRUMENTOS MUSICALES

PIANO A
Comercial Loayza Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. alemán, living, co

PRESENCIA
150 millones de dólares tramita Bolivia en Suiza
AGUINALDOS de PRESENCIA Y SUS ANUNCIADORES

CUPON

CON 5 DE ESTOS CUPONES Ud. PODRA CANJEAR UN NUMERO E INTERVENIR EN EL GRAN CONCURSO DE LOS MILLONARIOS AGUINALDOS DE PRESENCIA Y SUS ANUNCIADORES.

EE.UU. SERIA EL PRIMERO EN ENVIAR HOMBRES A LA LUNA

WASHINGTON (AP).- El doctor Charles S. Sheldon, experto en cuestiones espaciales, del Consejo Nacional de Aeronáutica y del Espacio, de los Estados Unidos, afirma que los norteamericanos "tienen grandes probabilidades de ser los primeros" en enviar hombres a la Luna, pero que quizás estén más atrás de la Unión Soviética en cuanto se refiere a posteriores vuelos tripulados a los planetas.

El doctor Sheldon expresó ese punto de vista al pronunciar un discurso durante un almuerzo ofrecido en el Instituto Norteamericano de Aeronáutica y Astronáutica. El consejo es el principal grupo asesor del Presidente Johnson en cuestiones espaciales.

"Estoy convencido de que tanto los Estados Unidos como la Unión Soviética están luchando por ha-

cer que el hombre descienda a salvo en la superficie de la Luna en este decenio", dijo el doctor Sheldon. "Tengo tal confianza en los progresos que venimos haciendo, que creo que tenemos grandes probabilidades de ser los primeros en hacerlo".

"No creo que podemos descartar la posibilidad de que los rusos nos ganen en ese empeño, pero, de todas maneras, en el decenio de 1970 seguramente las dos naciones podrán enviar hombres a la Luna. También creo que los rusos ya están planeando enviar hombres a los planetas. Me sentiría más satisfecho si nuestros planes a ese respecto avanzaran en forma más concreta, o sea que pasen de los sueños de los ingenieros a los altos niveles en que se toman decisiones nacionales".

Republicanos piensan ganar elecciones usando lenguaje demócrata en Estados Unidos

WASHINGTON, 6 (AP).- Los republicanos han descubierto indicios de que el modo de ganar en las grandes ciudades del país es postular candidatos que hablen como demócratas.

Desde la derrota del partido en las elecciones presidenciales de 1960, los dirigentes han venido diciendo que para vencer en el futuro deben repuntar en las zonas metropolitanas, donde tuvieron mayores pérdidas en la aplastante derrota de Barry Goldwater en 1964.

Obtuvieron un triunfo en la ciudad de Nueva York con la elección para la alcaldía del representante John V. Lindsay. Pero debe perderseles que no sepan qué hacer con un candidato que ocultó su con-

dición de republicano tanto como le fue posible durante la campaña electoral.

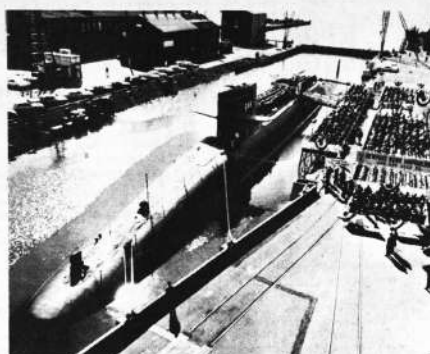
Mientras Lindsay se expresaba frecuentemente como un demócrata, en Filadelfia, un acreditado miembro de esta afilación, Arien Specter, fue postulado como republicano al cargo de Fiscal de Distrito, y le dio a los republicanos su primera posición municipal desde 1963.

El caso de Lindsay es más complicado. El candidato demócrata venció. Abraham D. Beame, imputó a Lindsay que en realidad lo que buscaba era la candidatura presidencial republicana para 1968 y que como alcalde no completaría el período de cuatro años. Lindsay lo negó.

Aumentaron las operaciones bélicas conjuntas contra Vietnam del Norte

WASHINGTON, 6 (AP).- Los funcionarios norteamericanos han anunciado que durante los últimos seis meses ha aumentado el número de operaciones militares conjuntas realizadas contra el Viet Cong por las tropas norteamericanas y survietnamitas.

Los mencionados funcionarios dijeron ayer que donde quiera que



En Newport News, Virginia, es lanzado el submarino atómico "Simón Bolívar". Se trata del 31º submarino estadounidense armado de cohetes (AP Wirephoto).

los survietnamitas llevan la carga principal de los ataques, las fuerzas norteamericanas están tomando cada vez mayor parte en las actividades de combate. Así, la mayor parte de las actividades bélicas las siguen realizando las tropas de Vietnam del Sur.

Al comentar las manifestaciones públicas que han tenido lugar en los Estados Unidos, en pro y en contra de la política que sigue el gobierno norteamericano en Vietnam los funcionarios dijeron que el número de cartas en las que se protestaba de esa política ha disminuido en importante medida, habiendo aumentado en cambio el número de cartas en las que se apoyaba dicha política.

Los funcionarios manifestaron

que esas manifestaciones públicas no han tenido efecto alguno en la formulación o realización de la política norteamericana en Vietnam. Los funcionarios se ocuparon también de otros asuntos.

Reiteraron que no hay necesidad de sacar tropas norteamericanas de Europa, ni hay proyecto de hacerlo.

No se ha tomado decisión alguna respecto al número o tipo de aviones cuya construcción se encargará para reemplazar a los que se han perdido en acción en Vietnam.

Los funcionarios se abstuvieron de predecir el número de tropas norteamericanas que habrá en Vietnam a fines de año. En la actualidad el número de hombres que hay allí se eleva a 148.000.

Programa provisional para la Reunión de Cancilleres

WASHINGTON (AP).- La Organización de los Estados Americanos (OEA) anunció hoy una agenda provisional para su próxima conferencia en la ciudad de Bogotá, la cual se inaugurará el 17 de noviembre, con una ceremonia de presentación de los jefes de delegación a los líderes brasileños.

La sesión de apertura de la conferencia será en la mañana siguiente y la sesión plenaria se desarrollará durante el resto de la semana.

Se ha fijado para el domingo 21 de noviembre una sesión especial conmemorativa del septuagésimo quinto aniversario de la OEA. La

lización de un Mercado Común, tomó forma más concreta cuando el Presidente chileno Eduardo Frei consultó a cuatro técnicos internacionales sobre las proposiciones necesarias para concretar esa forma superior de integración. La consulta de Frei fue respondida ampliamente en abril pasado y esa respuesta llegó a manos de todos los jefes de Gobierno Latinoamericanos. /2/ entraba en juego un pensamiento integracionista a nivel superior, y pareció que ALALC quedaba fuera de este juego. Las declaraciones llegaron rápidamente. Chile no deseaba la desaparición de ALALC sino su reforma y adecuación a las nuevas ideas de un Mercado Común.

siguiente semana, hasta el 27 de noviembre, será destinada a trabajos de comisiones.

Las sesiones plenarias, de acuerdo con la agenda proyectada, ocuparán el resto de la tercera semana. La sesión de clausura será el 2 de diciembre.

Hemos recibido CHOMPAS de Dinamarca para damas Manga larga Manga 3/4 Manga corta en blanco, negro, celeste, café

LINDOS MODELOS TAMBIEN MODELO BEATLES Visitenos TROUBADOUR

Calles Potosí N° 1306 (esquina Colón)

EN REUNION DE CANCELLERES DE RIO, LA REPUBLICA DOMINICANA DEFENDERA LA NO INTERVENCION

SANTO DOMINGO, 6 (AP).- El principio de no intervención es un concepto sagrado, que su gobierno defenderá en la venidera conferencia interamericana, dijo hoy el Presidente Hector García Godoy.

Su gobierno, afirmó, se opone a la creación de una Fuerza Interamericana Facilitadora, con carácter permanente. Hizo hincapié en que expresaba sus opiniones personales respecto a cuestiones que pudieran surgir en la Conferencia, este mes, en Río de Janeiro.

La posición oficial del gobierno provisional ante diversas cuestiones que se ventilarán en Río de Janeiro no ha sido dada a conocer. García Godoy manifestó su propio parecer durante una entrevista en el Palacio Nacional, y tocó otros puntos.

Dijo que habrá cambios en el gabinete en un futuro próximo; las fuerzas interamericanas y dominicanas serán retiradas pronto del sector céntrico y reemplazadas por la policía nacional.

García Godoy también reiteró

que su gobierno no estará en el poder ni un día más de su período prescrito, nueve meses, y que habrá elecciones según están contempladas en la fórmula de paz de la OEA, en abril o en mayo de 1966.

Se deteriora en Cuba maquinaria para agricultura

MIAMI 6 (AP).- La maquinaria agrícola del bloque soviético que se usa en Cuba se está deteriorando rápidamente debido a la enorme "indiferencia y negligencia" de los funcionarios, en su conservación, según ha informado la propia prensa castrista.

En un artículo titulado "Cuánto se Pierde cada año por Negligencia", el diario "La Tardes" de La Habana recientemente describió en detalle lo que calificó de "ejemplos de negligencia".

García Godoy también reiteró

PROBLEMAS DE LA ALALC

DISTRIBUYE LOS AMIGOS DEL LIBRO



EL MEJOR REGALO DE NAVIDAD

Diccionario Enciclopédico SALVAT 12 tomos Enciclopedia Salvat Ciencia y Tecnología ESCYT 15 tomos Enciclopedia UNIVERSITAS 20 tomos Enciclopedia del mundo

Viviente

LA VIDA 8 tomos

De venta en:

UNIVERSAL BOOKSTORE

Mercado 1307

LOS AMIGOS DEL LIBRO

TECNICO

Ayacucho Esq. Camacho

MONTEVIDEO, NOV. 6 (INTER PRESS SERVICE).- Por EDUARDO PAYSEE GONZALEZ.- Los factores más importantes que juegan en contra de la Asociación Latinoamericana de Libre Comercio (ALALC), están por encima de las formulaciones teóricas y de los textos escritos. Constituyen fuerzas externas de enorme poder, factores de disgregación y de retardo sobre las realizaciones proyectadas, contra las cuales la ALALC no dispone de la competencia necesaria para combatirlos.

Esas fuerzas o factores, juegan en dos planos diferentes, más allá de las propias dificultades naturales impuestas por la geografía y por las tradiciones latinoamericanas, y en el plano político y en el plano político. Los empresarios latinoamericanos defienden sus privilegios y no consideran las posibilidades que ALALC puede brindarles, han encontrado el camino de promoción de realizaciones prácticas y chocan entre sí con sus aspiraciones. Además, resulta evidente que a muchas organizaciones de frustros, de cada uno de los países miembros, la zona no les interesa tanto por cuanto puede hacer peligrar sus privilegios. La interposición de influencias y presiones ante ministros y gobiernos para retrasar la marcha de los compromisos suscritos y para impedir la ejecución del programa de liberación, ha sido moneda

corriente en los países miembros Uruguay, puede ofrecer claros ejemplos de tal tipo de conductas toleradas e incluso favorecidas por la benevolencia gubernativa.

Resulta paradójico comprobar ahora como las fuerzas más reaccionarias del capital industrial y económico, son las que se oponen con mayor tenacidad a la marcha hacia una integración regional. A este respecto, conviene recordar que fueron las fuerzas de la izquierda marxista las que mayor oposición ofrecieron a la ratificación del Tratado de Montevideo, por bien diferentes razones.

En definitiva, toda la trama de carencia y contradicción de ALALC, desemboca en las esferas del poder político. Se han hecho declaraciones más o menos sentimentales de apoyo a un mercado común, pero nada más. Por la falta de apoyo político es que un mercado común o ALALC, encontrarán serias dificultades en el futuro.

La propia ALALC, en su resolución 112 de Bogotá, reconoció que es indispensable "arribar acuerdos al adecuado nivel político en reuniones en que se consideren aspectos esenciales de las actividades de la asociación y aquellos que resulten correlativos". De ese acuerdo nació la idea de la reunión que se realiza en Montevideo. La idea era bastante simple. Pero desde entonces, han ocurrido muchas cosas.

El planteamiento sobre la rea-

LECHE EVAPORADA
Carnation
FAVORITA
*FRESCA *PASTEURIZADA

La Exquisita
MANTECA
PURA REFINADA

ACEITE El Exquisito
SABOR INCONFUNDIBLE

LA TORRE SUPERIOR
HARINA

LA TORRE SUPERIOR
LA TORRE SUPERIOR

A LOS MEJORES PRECIOS DE PLAZA

Temporada Kammerspiele
HOY DOMINGO 7 HRS. 20
Wilhelm Meyer Förster
ALT- HEIDELBERG
Escenificado por Hans Gerd Kübel
TEATRO MUNICIPAL

PIDA UNA DEMOSTRACION EN LAS PRINCIPALES TIENDAS DEL RAMO.

EL SIGNO DE CALIDAD Y AVANCE TECNICO
NIVICO
DISTRIBUYE: IBERTEX Ltda. COMERCIO 959

TAMBIEN EN ESTABLECIMIENTOS MARCONI
YANACOCCHA 337- CAS 143- TEL 24383- LA PAZ



El Padre Nicolás Pons, dinámico periodista e impulsor de una obra fructífera para Santa Cruz, como es la Escuela Católica de Periodismo. También tiene a su cargo una librería católica.

Realizaciones y promesas de la escuela de periodismo en la ciudad de S. Cruz

El R.P. Nicolás Pons, Director de la Escuela de Periodismo en Santa Cruz y Director del Semanario católico "La Verdad", nos ha enviado la siguiente nota relacionada con el primer año de actividades de esa escuela.

Las Escuelas de Periodismo son hoy una viva realidad en los países del mundo occidental y también en los países donde impera el comunismo. Escuelas de Periodismo técnicamente organizadas encontramos en Moscú, Varsovia, Checoslovaquia, España, Estados Unidos, Venezuela, Perú, Chile, Brasil y en otras muchas naciones de nuestro continente y de Europa. Bolivia había de tener también una Escuela de Periodismo y ha tocado a Santa Cruz abrir la primera Escuela del país gracias a la iniciativa y a un auténtico espíritu periodístico que vive y alimenta nuestra juventud y hasta nuestra gente adulta.

Por eso la idea que, a principios de este año, me comunicó el P. Manuel Bande de fundación de una Escuela de Periodismo en Santa Cruz halló en pocas semanas viento propicio y terreno abonado para que el 15 de Marzo del presente año se reuniera en el Colegio de Santa Ana, un selecto grupo de candidatos a periodistas dispuestos a dar sus

nombres a esta incipiente y original Escuela. El grupo estaba formado especialmente por alumnos o alumnas del Colegio de Santa Ana, Alemán, La Salle, sin excluir alumnos de colegios fiscales y también personas mayores y casadas. Mitad de los alumnos eran señoritas o señoras, lo que demuestra que la mujer se siente llamada hoy a esa vocación como acontece en todos los países. Las inscripciones en total llegaron a la cifra del centenar. Como se ve, impacto había producido en la ciudad la fundación de la Escuela.

En estas clases se han desarrollado y expuesto la historia del Periodismo, funciones del diario en el mundo de hoy, técnica del periódico, y se han explicado todos los géneros periodísticos con que el periodista informa y forma al mundo: la información, la editorial, el reportaje, el artículo, la entrevista, el cuento, la crónica, la nota social, el ensayo, la nota biográfica, el artículo cómico, titilaje y confección, etc. A la teoría se ha exigido al alumno prácticas de periodismo con la presentación de trabajos - criticados luego por escrito o verbalmente por el profesor- muchos de los cuales han visto posteriormente la luz pública ya en la prensa diaria local, ya en el Semanario LA VERDAD. Y es también ahora, cuando coronamos nuestra obra con el mejor de los éxitos, cuando nos llega una carta del Director de la Escuela de Periodismo de la Universidad Andrés Bello de Caracas, en la que nos manifiesta que la Escuela de Periodismo de Santa Cruz, ya no es una Escuela que camina a la deriva y por su cuenta, sino que ya es una Escuela afiliada a las doce Escuelas Católicas de Periodismo que existen actualmente en Latinoamérica. Va a haber una colaboración- nos dice el Director de Caracas- que no sólo le prometo sino que es en parte obligación mía por doble razón: soy de los fundadores de la Federación de Escuelas Católicas de Periodismo en América Latina y soy además, uno de los cuatro Consultores de la Comisión Pontificia en nuestro continente. La carta anuncia, finalmente, que está en plan de fundación un equipo volante de Asesoramiento al servicio de las doce escuelas para una eficaz y una organización más brillante. Al amparo de esa Federación de Escuelas de Periodismo, nuestra humilde Escuela de Periodismo de Santa Cruz, es ya un ár-

bol coloso y prometedor. Es una obra que nadie puede discutir y menos combatir sino respetar y amar. Es cierto que es precisamente ahora que creemos haber llegado a una meta cuando empieza nuestra responsabilidad y nuestro árduo trabajo. La Escuela de Periodismo no puede defraudar a nuestro pueblo ni a nuestros periodistas profesionales.

MATERIALES MUY UTILES

Barros de bronce, desde 1 a 4 pulgadas de diámetro.
Fierro angular forma "L" de 1.1/2" x 2" x 1/4".
Fierro en Planchas de 1/8" - 3/16" - 1/4" - 3/8" - 1/2" y 5/8" de 120 x 240 cms.

OFRECEMOS A PRECIOS CONVENIENTES

Ref: - Colón 222 altos izq.- Fono 26917 - Cas. La Paz

MINISTERIO DE HACIENDA

Dirección General de la Renta Interna e Ingresos

Administración Nacional de la Renta

RIFAS Y SORTEOS DEL COMERCIO E INDUSTRIA

Dando cumplimiento al art. 11 del Decreto Supremo No. 7197 de 31 de mayo del presente año, las empresas comerciales e industriales que organicen rifas o sorteos gratuitos para incrementar las ventas de sus mercaderías, deben concurrir obligatoriamente al Departamento de Fiscalización de la Renta para el correspondiente sellado de boletos.

En caso de rifas o sorteos que no hayan llenado los requisitos exigidos se "procederá al decomiso de boletos y premios, así como a la detención de los infractores para su enjuiciamiento criminal", de conformidad al art. 13 del Decreto Supremo citado.

La Paz, 1 de noviembre de 1965.

Alberto Letellier
Jefe del Dpto. de Relaciones
Públicas.

Lic. Noel Sanjinés Roldán
Director General de la Renta Interna.

Baterías BOSCH

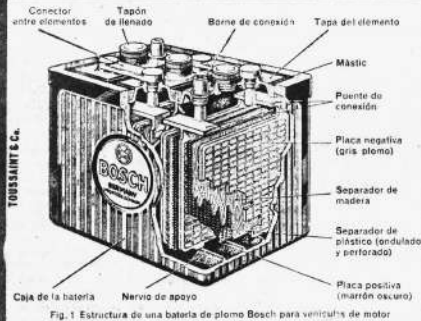


Fig. 1 Estructura de una batería de plomo Bosch para vehículos de motor

SERVICIO BOSCH EN BOLIVIA ATRAVES DE

PARA:
AUTOMOVILES,
CAMIONES, BUSES
Y MOTOCICLETAS.

- ★ MAXIMA SEGURIDAD DE SERVICIO.
- ★ GRAN RESISTENCIA A CAMBIOS DE TEMPERATURA.
- ★ LARGA DURACION.
- ★ GRAN RENDIMIENTO PARA ARRANQUE EN FRIO.
- ★ CON CARGA EN SECO.

HANSA LTDA.

SECCION TECNICA
Tels. 25219-12836-23661

QUIER SABER LA DELICIA DE FUMAR UN Paxton

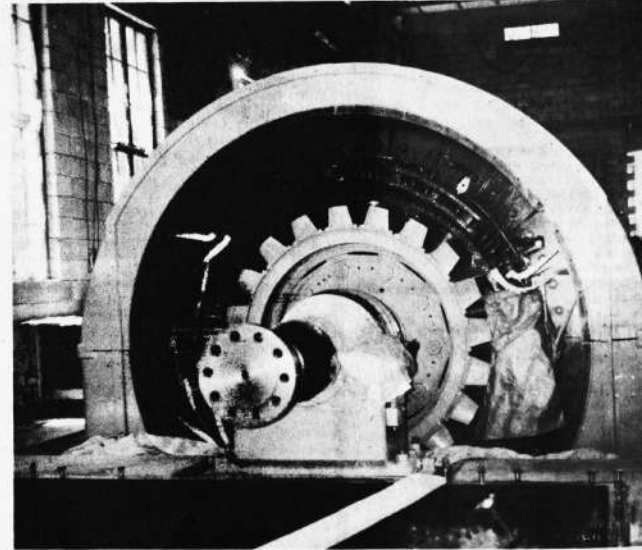
ENTONCE FUME UN Paxton



BOLIVIAN POWER COMPANY LIMITED



Bolivian Power Company Limited, en el desarrollo de los trabajos en el Valle de Chichas, tiene concluida la casa de máquinas de la nueva planta hidroeléctrica de Chichas, que una vez terminada en sus dos etapas, desarrollará una potencia de 23.000 kw, aumentando la actual potencia en operación en 56%. La fotografía de la izquierda muestra el edificio de la sala de máquinas dentro de la cual se están instalando las turbinas hidráulicas, los generadores eléctricos, los tableros de control y demás equipos auxiliares.



Bolivian Power Company Limited, tiene el agrado de informar que, los trabajos de construcción en la nueva planta hidroeléctrica de Chichas, en el valle de Chichas, se encuentran avanzando en forma satisfactoria. La fotografía de arriba muestra la instalación del generador de 11.500 kw, uno de los más grandes actualmente en Bolivia.

PRESENCIA

DIRECTOR: HUASCAR CAJAS KAUFFMAN
CO-DIRECTOR GERENTE: ALBERTO BAILEY G

La Paz, Bolivia, Domingo 7 de Noviembre de 1965

ESTATUTO DEL EMPLEADO PUBLICO

Según la Constitución Política del Estado, hay sólo dos requisitos básicos para tener acceso a los cargos públicos: la ciudadanía y la idoneidad. Pero, sea de modo franco, sea insidiosamente, ha sido usual que se introdujera un requisito más: el de la afiliación al partido gobernante en cada momento.

Con tal ilegal e inhumana imposición se convirtió a muchos empleados en coleccionadores de carnets de inscripción a diversos partidos. El empleado público era vejado en su dignidad. Se lo sujetaba a imposiciones, que muchas veces tenía que aceptar como medio de salvar el medio de vida no sólo para sí mismo, sino especialmente para su esposa e hijos, cuando éstos existían. La lealtad al partido gobernante se exigía a tales extremos que más de una vez se convirtió a los empleados en grupos pretorianos y hasta en allanadores de los domicilios de ciudadanos opositores. Desde luego, los gobernantes no se aseguraban de tal manera un apoyo sincero, sino las apariencias del mismo; por el contrario, despertaban una sorda resistencia en los ultrajados. Por otro lado, alentaban a cantidades de tráfugas y adulones que, para conseguir prebendas, alababan por turno al gobernante del momento, para abandonarlo apenas surgiera un nuevo sol.

Los daños no caían solamente sobre los funcionarios y los partidos, sino sobre toda la administración pública porque su elemento humano, como promedio, no era eficiente. Cuando algún empleado había adquirido ya experiencia, era reemplazado por otro, favorito del momento, quien comenzaba a adquirir a costa de los clientes de la administración. Los nombramientos se realizaban no de acuerdo a la capacidad moral e intelectual, sino a la fidelidad real o fingida al grupo. Todos trabajaban en medio de nerviosidades continuas provocadas por cada crisis ministerial y hasta por cambio de funcionarios superiores de cada negociado.

Muchas veces nos hemos referido en el pasado a estos atropellos y a las perjudiciales consecuencias de ellos. A la necesidad de cumplir estrictamente las disposiciones constitucionales, a fin de que todo ciudadano pudiera ser funcionario, sin más requisito que su competencia, bajo cualquier gobierno. Censuramos a quienes piensan que la aceptación de un cargo tiene que implicar una negociación en que el objeto de venta o de alquilar era la conciencia de alguien. El funcionario debe poder conservar su puesto mientras no se pruebe su incapacidad intelectual o fallos en la moral del empleado.

En vista de las consideraciones anteriores, juzgamos sumamente positivo y digno de elogio, el que la Junta Militar haya puesto en vigencia un Estatuto del Funcionario Público destinado a garantizar a éste su puesto y una verdadera carrera, así como a los ciudadanos, una eficiente administración.

Ojalá, para todo el futuro, esas intenciones lleguen a convertirse en una realidad respetada por todos los gobiernos. Que ellos no consideren nunca que los puestos públicos son hacienda privada de los que benefician a sus favoritos.

Valor jurídico de la factura consular ante las leyes

Por VICTOR MOYA QUIROGA

Ultimamente el Dr. Rodolfo Vireira Flor, en dos artículos de prensa, se ha referido a un caso de responsabilidad impuesta por la Excmo. Corte Suprema de Justicia.

A su vez, nosotros, nos referi-

LA CARTA DEL DIA

Extremismos y otras cosas

A varios de mis lectores:

Muchas personas parecen admiradas y extrañadas de las cosas que digo en mis cartas diarias. Muchas otras me las censuran. Pero las cosas no pueden ser de otra manera. Si hay algo claro es que uno no puede estar en dos mundos diferentes y aljenos al uno al otro. Y estar en ambos al mismo tiempo. Es preciso elegir entre la justicia y la injusticia. Es necesario definirse entre la comodidad, la burguesía espiritual, la insensibilidad y la angustia. Es preciso saber si uno está con los 60 millones de latinoamericanos que comen o con los 140 millones que no comen lo suficiente ni pueden llevar una vida que merezca el nombre de humana. O si por lo menos uno está entre los que quieren resolver esa situación o entre los que no le asignan importancia alguna. Es imperativo decir que este orden es un desorden. Que los políticos utilizan a los hombres y los engañan. Que mientras unos se arrastran miserablemente por la vida, otros roban y aprovechan y mientan. Hay que decir, aunque duela, que ese cristianismo de fórmula y de hipocresía que nos enseñaron no es el del Cristo que por extremista en sus enseñanzas a dar a una cruz tras desenderar un movimiento que terminaría con los esclavos y que sigue encubriendo a los pobres.

Y es indispensable definirse en este país. Si se quiere que todo siga como está o si se tiene el coraje, la juventud de alma, la decisión y la pasión como para pretender un vuelco definitivo en nuestro propio modo de ser, en nuestro propio modo de concebir la vida, la política, las ciencias, la economía, el manejo de los dineros del pueblo, todo.

Yo no escribo estas cartas ni para los satisfechos que se encogen de hombros y que no pueden pensar en el prójimo, ni para los que han levantado las manos en la vida y han perdido la fe y el coraje. Tampoco para los que seguirán eternamente dudando y creyendo que ser cristiano es ir a misa. No me resulta extraño, entonces, que me critiquen por extremista o por cristiano atrevido o por apasionado por los obreros. Y a quienes me escriben o me hablan de izquierdismo, con Albert Camus les diré siempre que al tradicional concepto de izquierdas y de derechos yo le opongo este pensamiento: todos los tiranos, todos los que utilizan al hombre, todos los insensibles, todos los inútiles pertenecen a la misma familia.

Los saluda,

XAVIER.

La Política hoy

Comentando la conocida frase de que en Bolivia no hay memoria, alquien ha dicho que es el propio MNR el que se encarga de olvidar cuando se recordamos a los bolivianos lo que fue y lo que no fue su gobierno de 13 años. Pero esta vez a la inversa, es decir mediante un documento publicado el 4 de Noviembre en el cual se critica a la Junta y se nos habla de un paréntesis que hubo en Bolivia durante esos 13 años. Y del cual nadie se había dado cuenta. A tal grado estaban de bien las cosas que nadie se explicó cómo y por qué ese partido tuvo que caerse.

Informé ayer del descontento que hay en ciertas esferas por la forma como el MPC maneja las manifestaciones del 4. A tal grado que fueron calificadas de fracaso, pese a todas las facilidades que se tuvieron entre manos. Ahora me dicen que se pedirá una investigación de la forma como se invirtió el dinero destinado a esas manifestaciones, para transporte, viáticos, otros gastos.

Los ambientes políticos han reaccionado muy desfavorablemente frente al nuevo fenómeno político que se gesta de varios partidos uniéndose al MPC. No sólo por lo que ayer comenté de que se es imposible lograr un acuerdo entre semejantes extremos, sino porque se considera que el centro de esa nueva fuerza, el MPC, es un grupo artificial sin una idea clara de sus objetivos, sin verdadero ambiente político, y que existe sólo solamente en cuanto que está en el poder.

Se confirma por nuevas fuentes que las Fuerzas Armadas están decididas a imponer una pronta reconstitucionalización del país para volver a sus cuarteles como deber por más tiempo el prestigio militar en la discusión y difícil tarea de gobernar el país. En este sentido se nota un deseo de que la convocatoria electoral pueda ser lanzada a la brevedad posible.

Mientras tanto no parece que el Gral. Barrientos hubiera tomado una determinación definitiva en cuanto a su futuro. Como ya comentaba hace algunos días, el problema consiste en dos corrientes: una que se opone a que el Gral. deje el Palacio y se habilite como candidato y otra que prefiere esa forma de hacer las cosas para que mañana nada pueda decir que se hizo una elección desde el poder. Al parecer el Gral. no ha decidido todavía a cuál de las dos corrientes se inclinará.

El Ministro de Gobierno ha anunciado que en breves días se levantará el estado de sitio porque hay calma y tranquilidad absolutas en el país. Los políticos han recibido bien el anuncio sobre todo después de que se había afirmado que había movimientos subversivos en camino.

POLITICOS

Este es un documento básico y esencial para los Ku Klux Klan. En el curso de las investigaciones ordenadas por el Comité de Actividades Antiamericanas, ha ido perfilándose el renacimiento del Ku Klux Klan como uno de los síntomas de la penetración de los disolventes de la vida democrática que estimulan en todo el mundo los intereses en abrir el campo a los reaccionarios. El Ku Klux Klan agrupa en Estados Unidos los reaccionarios todavía activos del nazismo, busca el aniquilamiento de los judíos, promueve la discriminación y el zozagamiento de los negros y acude a los sistemas de preparación de la violencia que han tomado categoría universal. El Ku Klux Klan nació en un movimiento espontáneo del complejo de superioridad racial en el sur. Tiene exactamente un siglo de vida, y a pesar de sus interrupciones, y de haber quedado en la penumbra por la campaña favor del genocidio como el mejor remedio para exterminar a los negros y a los judíos. Según él, en un país salvaje como los Estados Unidos pueden ponerse todas las esperanzas para que la exterminación de los judíos sea permitida. El Ku Klux Klan es una nación tan civilizada como Alemania.

El investigador del Congreso ha podido descubrir las escuelas de adiestramiento para la violencia en donde se enseñan cursos para lo siguiente: Colocación de bombas conectadas con las máquinas de lavar, confección de bombas de tiempo por las que se las hacía estallar acercándole la candela de un cigarrillo; una especie o versión americana del cocktail Molotov especialmente destinado a incendiar automóviles; restaurar; el uso de tripulaciones de bombas con una botella de gasolina para incendiar automóviles con tal rapidez que los ocupantes no alcanzan a salir; la conversión en explosivo del abono de fosfato de sodio que se usa generalmente en los campos del sur. Estos cursos son seguidos de prácticas en ejercicios de tiro con rifle y revólver. El investigador ha podido precisar como el Visir Imperial de los Ku Klux Klan ha asistido a estos cursos, y ha llevado a declarar a algunos instructores. La mayor dificultad que ha encontrado la investigación es la renuencia de muchos de los declarantes a dar ningún testimonio, amparándose en las disposiciones

constitucionales que favorecen el silencio de quienes no están obligados a declarar en casos que pueden perjudicar, que los señalarían como criminales.

El caso más famoso de la semana es el del Daniel Burros. El caballero que tiene el privilegio de llevar este apellido, y que cuenta hoy con 28 años, es el Gran Dragón o Rey Klesgie de los Klanes Unidos de América. Agente Especial del Invisible Imperio. Antes había sido secretario de la Organización nazi americana. Parte de su doctrina la ha condensado en estas palabras: "Israel, como una de las covachas desde donde el judaísmo internacional nos envía sus nefandos tentáculos debe desaparecer". Burros publica, además, un periódico en el cual se dedica a una campaña favor del genocidio como el mejor remedio para exterminar a los negros y a los judíos. Según él, en un país salvaje como los Estados Unidos pueden ponerse todas las esperanzas para que la exterminación de los judíos sea permitida. El Ku Klux Klan es una nación tan civilizada como Alemania.

Texto completo de la declaración sobre las relaciones de la Iglesia con las religiones no cristianas

1. (Proemio). En nuestra época en que el género humano se une cada vez más estrechamente y aumentan los vínculos entre los diversos pueblos, la Iglesia considera con mayor atención en qué consiste su relación con respecto a las Religiones no cristianas. En cumplimiento de su misión de fundamentar la Unidad y la Caridad entre los hombres y, aun más, entre los pueblos, considera aquí ante todo aquello que es común a los hombres y que conduce a la mutua solidaridad.

Todos los pueblos forman una comunidad, tienen un mismo origen, puesto que Dios hizo habitar a todo el género humano sobre la faz de la tierra (1) y tienen también un fin último, que es Dios, cuya providencia, manifestación de bondad y designios de salvación se extienden a todos (2), hasta que se unan los elegidos en la ciudad santa que será iluminada por el resplandor de Dios y en la que los santos caminarán bajo su luz (3).

Los hombres esperan de las diversas religiones la respuesta a los enigmas recónditos de la condición humana, que hoy como ayer conviven en su corazón: ¿Qué es el hombre? ¿Cuál es el sentido y qué fin tiene nuestra vida? ¿Qué es el bien y el pecado? ¿Cuál es el origen y el fin del dolor? ¿Cuál es el camino para conseguir la verdadera felicidad? ¿Qué es la muerte, el juicio, y cuál la retribución después de la muerte? ¿Cuál es finalmente, aquel último e inefable misterio que envuelve nuestra existencia, del cual procedemos y hacia donde nos dirigimos?

2. (Aprox. de las diversas religiones no cristianas). Ya desde la antigüedad y hasta nuestros días se encuentra en las diversas culturas una cierta percepción de la fuerza misteriosa que se halla presente en la marcha de las cosas y en los acontecimientos de la vida humana, y a veces, también el reconocimiento de la suma Divinidad e incluso del Padre. Esta percepción y conocimiento penetra toda su vida con un íntimo sentido religioso. Las religiones, al tomar contacto con el misterio de la vida, se esfuerzan por responder a dichos problemas con nociones más precisas y con un lenguaje más elaborado. Así, en el Hinduismo los hombres investigan el misterio del universo y lo expresan mediante la inagotable fecundidad de sus mitos y con los penetrantes esfuerzos de la filosofía, y buscan la liberación de las angustias de nuestra condición ya sea mediante las modalidades de la vida ascética,

3. (La Religión del Islam). La Iglesia mira también con aprecio a los musulmanes que adoran al único Dios, viviente y subsistente, misericordioso y todopoderoso, Creador del cielo y de la tierra (5), que habló a los hombres, a cuyos ocultos designios procuran someterse con toda el alma, como se sometió a Dios Abraham, cuando Dios viviente y subsistente, misericordioso y todopoderoso, como profeta, aunque no lo reconocen como Dios; honran a María su Madre virginal y a veces también la invocan devotamente. Esperan además el día del juicio, cuando Dios juzgará a todos los hombres resucitados. Por tanto, la Iglesia mira con aprecio a la vida moral y honran a Dios sobre todo con la oración, las limosnas y el ayuno.

Si en el transcurso de los siglos surgieron no pocas desaven-

encias y enemistades entre cristianos y musulmanes, el sagrado Concilio exhorta a todos a que, olvidando lo pasado, procuren sinceramente una mutua comprensión, defendiendo y promoviendo unidos la justicia social, los bienes morales, la paz y libertad para todos los hombres.

4. (La Religión Judía). Al investigar el misterio de la Iglesia, este sagrado Concilio recuerda los vínculos con que el Pueblo del Nuevo Testamento está espiritualmente unido con la raza de Abraham.

Pues la Iglesia de Cristo reconoce que los comienzos de su fe y de su elección se encuentran ya en los Patriarcas, en Moisés y los Profetas, conforme al misterio salvífico de Dios. Reconoce que todos los cristianos, hijos de Abraham según la fe (6), están incluidos en la vocación del mismo Patriarca y que la salvación de la Iglesia está misteriosamente preparada en la salida del pueblo elegido de la tierra de la esclavitud. Por lo cual, la Iglesia no puede olvidar que ha recibido la Revelación del Antiguo Testamento por medio de aquel pueblo, con quien Dios, por su infinita misericordia, se dignó establecer la Antigua Alianza, ni puede olvidar que se nutre de la raíz del buen olivo en que se han injertado las razas del olivo silvestre que son los gentiles (7). Cree, pues, la Iglesia que Cristo, nuestro Señor, perteneció por la cruz a Judíos y Gentiles y que de ambos hizo una sola cosa en sí mismo (8).

La Iglesia tiene siempre ante sus ojos las palabras del Apóstol Pablo sobre sus hermanos de fe, "a quienes pertenecen la adopción y la gloria, la Alianza, la Ley, el culto y las promesas; y también los Patriarcas, y de quienes procede Cristo según la carne" (Romanos 9,4-5), hijo de la Virgen María. Recuerda también que los Apóstoles, mandamientos y columnas de la Iglesia, nacieron del pueblo judío, así como muchísimos de aquellos primeros discípulos que anunciaron al mundo el Evangelio de Cristo.

Como afirma la Sagrada Escritura, "los judíos no conocieron el tiempo de su visita" (9), y gran parte de los judíos no aceptaron el Evangelio e incluso no pocos se opusieron a su difusión (10). No obstante, según el Apóstol, los judíos son todavía muy amados de Dios a causa de sus padres, porque Dios no se arrepiente de sus dones y de su vocación (11). La Iglesia, juntamente con los Profetas y el mismo Apóstol, espera el día, que sólo Dios conoce, en que todos los pueblos invocarían al Señor con una sola voz y "le servirán como a solo voto" (Sofonías, 3,9) (12).

Como es, por consiguiente, tan grande el patrimonio espiritual común a cristianos y judíos, este sagrado Concilio quiere fomentar y recomendar el reconocimiento y aprecio entre ellos, que se consigne sobre todo por medio de los estudios bíblicos y teológicos y con el diálogo fraterno.

Aunque las autoridades de los judíos, que los negadores reclamaron la muerte de Cristo (13), sin embargo, lo que en su Pa-

(Pasa a la página 10)

LAS ARMAS NUCLEARES

Cada vez con mayor insistencia se nota en los hombres responsables de gobierno de muchos países, una preocupación marcada por el problema de la proliferación de armas nucleares.

Es posible que este problema considerado como "el peligro más grande de la humanidad", esté en las conciencias de muchas gentes en forma más real y produciendo mayores inquietudes, a raíz del discurso pronunciado en las Naciones Unidas por el Papa Paulo VI. Discurso de un fondo extraordinario, de una argumentación sencilla pero profunda y de un vigor gélido.

Una de las preocupaciones se centra en el hecho de que, en este momento disponen de armas como para anular gran parte del globo y de esos días, varios no han firmado el tratado de proscripción de armas nucleares que sólo persigue detener la carrera de las subterráneas y que prohíbe las que pueden hacerse en mar, en tierra o en el aire.

La otra se refiere al afán de varios países que actualmente no tienen armas nucleares, por adquirirlos. Ello pondría a la humanidad en mucho mayor riesgo.

Resultado muy significativo que sean precisamente los poseedores de mayor cantidad y potencia de armas nucleares los que muestran la preocupación. En efecto, en el lapso de pocas horas el vicepresidente de los Estados Unidos y el Senador Robert Kennedy han hecho serias advertencias sobre esta materia y han asegurado que no se llegará a un acuerdo de proscripción que sea verdaderamente eficaz.

Como se sabe, han sido infructuosas y estériles las innumerables reuniones de las principales potencias nucleares para limitar o proscribir la fabricación de armas nucleares. La URSS en ningún momento ha hablado con plena sinceridad en esta materia y siempre han tenido que detenerse las conversaciones en todo el punto de la inspección internacional que habría que establecer en caso de llegarse a tal acuerdo.

"Si se hiciera una comparación entre lo que se gasta en investigación y fabricación de armas nucleares y lo que se invierte en la investigación y aplicación de la energía atómica para fines no bélicos y de provecho para la humanidad, se llegaría a una dramática conclusión y un balance sumamente desfavorable para lo pacífico."

El problema es complejo. El propio Papa Paulo VI afirmó en las Naciones Unidas que no resulta sencillo exigir a una potencia que renuncie a sus armas si éstas son consideradas esenciales dentro de la defensa legítima a que cada estado tiene derecho.

La complejidad de la solución no podría ser, en modo alguno, obstáculo para que se frenara cuando hay tiempo aún, el crecimiento de un espectro que amenaza con tragarse toda la tierra y terminar con el hombre, su historia y su obra a través de los siglos.

(Pasa a la página 10)



El Gran PURS Nazi

El Partido de la Unión Socialista Republicana (PURS), que antaño agrupó a los ciudadanos más sobresalientes del país que gobernaron en varios períodos de nuestra historia, ha emitido un documento sorprendente suscrito por Daniel Inaia (a nombre de su Comité Ejecutivo Nacional) en el cual se plantea el antisemitismo y la liberación de alquileiros para su Jefe Interino el Dr. Constantino Carrión.

La adopción de esta nueva doctrina política se realizó en un solemne acto político realizado en la Cervecería Munich de Achacachi y donde al grito de "Heil Hertzog" juraron eliminar físicamente a todos los semitas que viven en Bolivia y en especial a los que tratan de cobrar alquileiros a los militantes del meritorio Partido purista.

«-Achtung, achtung! Heil Hertzog
«Heil Hertzog!
«-Pog que no levantan el brazo degrecho aquellos personen...?
«-Es que no son personen, son ovejos.
«-Dank schön, muchos gracias.
«-Meinen Damen und Herren, damos y caballeros: En esta históricocuervecería Munich de Achacachi, meusalid el históricocuervecebiaga de Munich, nos hallamos reunidos con el brazo en alto para celebrar nuestra vieja doctrina socialista democrática que nos enseñó nuestro don Bautista por el nuevo doctrina nacional socialista, racista y antisemita.

«Wakirras de Achacachi, achtung, escuchadme, huaymuchos y takawus: Los ovejos pelirrojos, semíticos ovejunos, ovejos degarrados de la tribu de Sem, han caído pasteos sus lanas rapadas en nuestros campos amagados de Achacachi y Santiago de Machaca. Wir sind traurig, estamos dolidos por este atrevimiento.
«Es urgente, urgentísimo, que nos lancemos persiguiendo a los semitas que nos quiegan atropellaj cobrando alquileiros a nuestro Jefe Integru Herr Constantino, nuestro sac Fuehrer, en ausencia de nuestro Fuehrer Herr Hertzog. Heil Hertzog! Heil. Que se moñan los semitas, que se moñan.

«Pues eso, que las arlas und sumarias from Achacachi proclamemos en la Cervecería Munich que somos antisemitas y que toñ a los puristas nazis no toñegaremos que ningún semita cobre alquileiros a nuestros Jefes und militantes. Sarjafian, «ofidases».

PAULOVICH

O EN LAS SUB-AGENCIAS
ORURO-POTOSI-SUCRE
SANTA CRUZ-TARIJA
TUPIZA-VILLAZON

Humberto Guzmán Arce se refiere a los problemas de educación en Bolivia

"Hace un año nos posesionamos en nuestros cargos con un concepto más riguroso respecto a la disciplina que debe reinar en el Ministerio, y con mayores exigencias en materia de realización de labores", nos dice el Dr. Humberto Guzmán Arce, Subsecretario del Ministerio de Educación y Cultura, mientras enciende su cigarrillo y revisa unos documentos. Señala que la reorganización del Ministerio fue una de las obras centrales del nuevo régimen. "El presupuesto de Educación estaba desordenado. Tuvimos que implantar un plan de austeridad para reducir el número de empleados... Muchos de ellos no defendían del Presupuesto Nacional".

Este escritor multifacético (sociólogo, abogado y novelista) acaba de publicar una obra que se titula "Psicología social de los pueblos indígenas de Bolivia". Nos habla de las preocupaciones del Gobierno por salvar los obstáculos que impiden el desarrollo cultural de nuestro pueblo. "El problema más urgente que se nos plantea —nos dice— es el de la dotación de locales escolares". Ya surgió el sociólogo. "Porque la población es inestable, al ritmo de la explosión demográfica, ha crecido en tal forma que los actuales locales son deficientes y escasos".

El Estado ha conseguido un crédito de 255.000 dólares que serán destinados a las reparaciones de emergencia. Otro aporte de 14 millones de dólares que sería otorgado de la ayuda americana, será empleado en la edificación de 38 nuevos edificios escolares y 160 escuelas. Le preguntamos al Dr. Guzmán Arce si el pueblo boliviano hace algún esfuerzo por salvar esta dificultad. El autor de "Sumuque" (así se llama a una de sus últimas novelas), nos responde: "Por supuesto. El Ministerio recibe la colaboración de las Asociaciones de Padres de Familia de varios distritos de la República".

EL ANALFABETISMO

Después, el Subsecretario de Educación y Cultura se refiere a la "erradicación del analfabetismo" como otra de las cuestiones fundamentales que tiene que tratar de solucionar el Gobierno. A este respecto, el Dr. Guzmán Arce declara que se gestiona un crédito de millones de dólares para convertir a Bolivia —que cuenta con 4.130 profesores alfabetizadores y 45.000 alumnos— en un centro experimental de la lucha contra el analfabetismo. "Bolivia —nos dice— después de haber concurrido al Congreso de Teherán, ha solicitado ser país piloto para alfabetizar a niños y adultos con la asistencia técnica y económica de la UNESCO". Hablamos de la cooperación prestada por el Vaticano y

la fundación alemana "Misereor" al haber donado una planta televisora para su empleo en campañas de alfabetización en el altiplano. El Dr. Guzmán Arce nos habla de las preocupaciones del Ministro Bänzer quien trata de poner al día los programas de estudio, "de acuerdo a las modernas exigencias que han transformado la orientación educativa". Al plantear una reforma en la Educación Boliviana, nos dice el Subsecretario, nosotros pretendemos: 1o. Una nueva orientación, y 2o. Que la transformación esté adecuada a la realidad boliviana.

Para la campaña de alfabetización se empleará —según el Dr. Guzmán Arce— a los egresados del Instituto Superior de Pedagogía para levantar el censo de la población escolar, el catastro de los planteles distribuidos en la República y para hacer una evaluación de las condiciones socio económicas del país. Este plan será elaborado por un equipo de profesionales de la Universidad de Ohio.

Después de habernos sobre la solución del problema económico de los maestros, y de la ayuda que otorga el Estado boliviano a los estudiantes (300 becas para estudios universitarios) y de la creación de 1.040 cargos docentes, el Subsecretario de Educación y Cultura nos dice que "están tratando de terminar los edificios escolares dejados, a medio construir, por empresas constructoras en quiebra como Lupo y Linareo".

LOS MAESTROS ESPAÑOLES

Al abordar el tema de los maestros españoles que vendrán a Bolivia, el Dr. Arce dice que actualmente se trata de buscar maestros de especialidades de tal modo que, en el caso concreto de España, los maestros ofrecidos sean elementos altamente calificados para la enseñanza de ciertas materias en los Institutos Normales y en las Academias Nacionales de Danza, Música, Pintura, etc.

¿Y en el aspecto cultural? Pues verán. Se procedió a la reorganización del Consejo Nacional con personalidades más destacadas de las letras y las artes, se ha dado impulso a instituciones de arte como el Ballet Nacional y la Orquesta Sinfónica Nacional que actualmente dirige el maestro británico Leonard Albertson, especialmente contratado por el Estado boliviano.

"El Ministerio de Educación y Cultura —nos ilustra el Dr. Guzmán Arce— ha patrocinado, además exposiciones de pintura en colaboración con las Embajadas del Brasil, Japón y Holanda y tiene contratado el compromiso de auspiciar muestras de pintura yugoslava, israelí y francesa".

REPRESENTARA A BOLIVIA



La señorita Gaby Coronel Kempf, que viaja hoy a Londres, representará a Bolivia en el concurso "Miss Mundo 1965". En la fotografía luce un traje típico de la Diabada de Oruro, obsequiado por el Alcalde de esta ciudad, Tcn. Alfredo Rivas Jenkins.

CANCILLERIA HACE ACLARACION SOBRE UN VOTO EN LA O.E.A.

El Ministerio de Relaciones Exteriores emitió el siguiente comunicado: "Noticias de Montevideo, publicadas por un vespertino local, expresan que círculos oficialistas del Uruguay reprochan a Bolivia no haber cumplido con el compromiso de votar por el candidato uruguayo en la elección del nuevo presidente de la O.E.A."

Es lamentable que se hagan falsas apreciaciones sobre la irreproachable conducta de la Cancillería boliviana, que daña injustamente la cordialidad y lealtad que distingue a las relaciones boliviano-uruguayas.

Bolivia ofreció su voto al Uruguay y hizo honor a la palabra empeñada. Según informe cablegráfico de nuestro Embajador ante la O.E.A., uno de los seis votos que recibió el candidato uruguayo, fue el emitido por él en cumplimiento de las instrucciones que recibió de la Cancillería.

La Embajada de Bolivia en Montevideo hará esta misma aclaración ante la Cancillería y la prensa de la hermana República del Uruguay.

Llegó experto en Medicina Nuclear

Invitado por el Ministerio de Salud Pública y el Instituto Nacional de Salud Ocupacional, arribó ayer a La Paz el Dr. Norman Poe, experto norteamericano en Medicina Nuclear y aplicación de radiostopos.

El Dr. Poe asesorará al Instituto de Salud Ocupacional, con intervenciones en el Departamento de Radiostopos. El médico visitante ha efectuado estudios en la Facultad de Medicina de Cali-

fornia, en Los Angeles y tenía con valiosos trabajos publicados sobre los cambios fisiológicos pulmonares y el flujo sanguíneo pulmonar, así como también en materia de desarrollo de técnicas para investigación pulmonar mediante el empleo de radiostopos.

Las intervenciones de asesoramiento del Dr. Poe han sido calificadas de valiosas aportes a la aplicación de radiostopos en el Instituto de Salud Ocupacional, institución que posee un moderno laboratorio instalado en virtud del convenio suscrito entre la Comisión Boliviana de Energía Nuclear y el INSO. Este laboratorio está ubicado en el Centro de Aplicación de Radiostopos, en el hospital General de Miraflores.

Salió en Oruro nuevo semanario

"Dirigido por Augusto Montesi nos Hurtado, salió el primer número del Semanario orureño "Instantáneas", el cual muestra un intento de hacer periodismo moderno, ágil y valiente.

Bajo el lema de "Instantáneas dice lo que otros callan", su editorial de presentación dice en una de sus partes sustanciales: "Nuestro deseo es servir a la comunidad, cooperando en campañas que vayan en beneficio del progreso de nuestra ciudad olvidada y abandonada por muchos años. No escatimaremos esfuerzo alguno para servir. Nuestra crítica será siempre constructiva, aunque ésta tenga que traernos incomprendidos. No abrazamos ningún partido político, porque nuestro partido es Bolivia y estamos para servir a esta Patria que requiere en la hora actual del empuje de sus hijos".

Con estos sanos propósitos, inició su labor periodística el nuevo colega de la ciudad de Oruro.

Manteles bordados

CON SERVILETAS,
TAMBIEN TAMAÑOS GRANDES
LINDOS DIBUJOS
GRAN TIRUDO
TROUBADOUR
Potosí 1306 Esq. Colón

Camelia

AMIGA DE LA MUJER MODERNA

EN EL FUTURO PARA POSTULAR A FUNCIONARIO PUBLICO HABRA QUE RENDIR EXAMEN DE COMPETENCIA

Importantes determinaciones, contempla el nuevo Estatuto del Empleado Público, que la Junta Militar aprobó en su última sesión de Gabinete. Uno de los artículos más importantes es el relacionado con los exámenes de competencia a los que deberán sujetarse en el futuro los aspirantes a funcionarios públicos.

La entrega oficial del Decreto respectivo, se realizó ayer en el despacho del Sub-Secretario del Ministerio de Hacienda, a las once de la mañana. Dicho Decreto contiene una exposición de motivos y cuenta con treinta y seis capítulos y setenta y seis artículos. Este Estatuto ha sido elaborado por la Dirección Nacional del Servicio Civil y contempla como objetivos generales: regular las relaciones entre el Estado y sus servidores; garantizar a los funcionarios públicos la inamovilidad y el derecho a la carrera administrativa; obligar a los funcionarios públicos a cumplir sus deberes con honestidad y eficiencia. Enumera las causas que pueden dar lugar al despido de los empleados deficientes o inmorales; establece normas para la selección de postulantes; aplica el principio de "igual remuneración por igual trabajo"; norma los procesos de adiestramiento de los funcionarios públicos; introduce el sistema de evaluación periódica de los servidores del Estado, para fines de ascenso, descenso y desvinculación. Finalmente crea un Tribunal de Personal de alto nivel, para que conozca y resuelva las situaciones contenciosas entre los empleados y sus jefes, por determinaciones que les perjudican.

Los deciseis Capítulos del Estatuto contemplan los siguientes aspectos: Naturaleza y Fines; De la Organización; Del Ingreso al Servicio Público; Del Reclutamiento y Selección de Personal; De la Clasificación de Cargos y Valoración de Clases; Del Régimen de sueldo; Del Adiestramiento en Servicio; De la Evaluación de Servicios; De los Ascensos; Traslados y Permutas; De los Deberes, Lerechos y Prohibiciones; Del Régimen Disciplinario; Del Régimen de Despido; De la Expiración de Funciones en el Servicio Público; De las Instancias y Recursos y de las Disposiciones Generales y Transitorias.

Quiénes son los funcionarios públicos. Uno de los primeros Capítulos del Estatuto, señala a aquellos funcionarios que no están reconocidos como Funcionarios Públicos. Los exceptuados son: Los Ministros de Estado, el Contralor de la República; el Fiscal General de la República, los Subsecretarios de Estado, los Oficiales Mayores y los Superintendentes Generales de Bancos y Mi-

nas. También se incluye en esta excepción a los miembros de los Comités Estatales, los funcionarios sujetos a contrato especial; el Cuerpo Diplomático y Consular; el personal militar del Ministerio de Defensa, los miembros de las Fuerzas Armadas, y la Guardia Nacional de Seguridad Públicas Prefectos, Sub-Prefectos, Correidores; el personal de los Poderes Legislativo y Judicial; el personal administrativo y doméstico del Palacio de Gobierno; el Servicio del Culto; los profesionales que presten servicios al Estado, los empleados que presten servicios internos; los artesanos y trabajadores manuales; los empleados de labores de construcción y mantenimiento de los bienes del Estado; los chóferes y secretarios privados; los cinco empleados que como máximo podrán trabajar directamente subordinados a los Ministros de Estado; los asesores Generales de los Ministros que no cumplan función ejecutiva; el personal docente, urbano, y rural; el personal de empresas económicas y sociales de propiedad o con participación del Estado; el personal de las Municipalidades y los que se hallen en goce de una renta del Seguro Social, por vejez, invalidez o riesgos profesionales.

APLICACION. El Decreto dispone que la Dirección Nacional del servicio Civil y el Tribunal de Personal serán los organismos encargados de aplicar el Estatuto del Funcionario Público. También estas dos organizaciones cumplirán labores de asesoramiento a las dependencias estatales en materia de administración de personal.

DEBES Y PROHIBICIONES. Se determina la inamovilidad del empleado regular que sólo podrá ser removido si incurra en causal de despido y previo proceso sumario administrativo. Tendrá derecho a tolerancia en el ingreso y salida de las oficinas; derecho a una indemnización de un mes de sueldo por cada año de servicio o fracción no menor de seis meses; esta indemnización será pagada al empleado en curso mensual, según el número de años de antigüedad; esta cuantía mensual equivaldrá al monto sobre el cual se tributa a la renta por servicios personales. En este Capítulo, se obliga al funcionario público a guardar al público toda la consideración y cortesía debidos, en sus relaciones motivadas por el ejercicio del cargo.

PROHIBICIONES. Se prohíbe, en el Artículo 50 tomar represalias contra cualquiera de los subalternos, sea por discrepancias políticas, personales, religiosas u otras; recibir o solicitar dádivas o gratificaciones; ejercer actividades ajenas a sus funciones; ejercer actividades propagandísticas político-partidistas dentro del horario de oficinas; realizar contratos comerciales con el Estado; declararse en huelga de cualquier naturaleza, individual o colectivamente; ejercer actividades comerciales o industriales incompatibles con el ejercicio de sus funciones.

DEL INGRESO. La selección de las personas que deseen ingresar al Servicio del Estado se realizará en base a los méritos comprobados, por medio de concurso y pruebas y otros medios de oposición, admitiéndose únicamente a aquellos que reúnan los requisitos mínimos para el cargo. En los exámenes de ingreso, no se harán preguntas relacionadas con la opinión o filiación política o religiosa del candidato; los exámenes versarán sobre materias relacionadas con los cargos. Para que un empleado público reciba la protección del Estatuto, deberá pasar satisfactoriamente un período de prueba de seis meses. También dispone el Decreto que la Dirección Nacional del Servicio Civil

ACLARACION

Con relación a un aviso publicado en nuestra edición del jueves 4 de Noviembre, en forma anónima, relacionado con el Dr. Jorge Gallardo Calderón, cumplimos con manifestar a nuestro público lector que el aviso mencionado fue ordenado y pagado por el Sr. Fernando Gallardo Calderón.



LONDRES...

LISBOA-MADRID-PARIS

ROMA-MILAN-BEIRUT

FRANKFURT O CUALQUIER PUNTO DE EUROPA

conexiones más directas sólo por VARIG

Mínimo al contado
18 meses crédito

25% descuento para estudiantes

Consulte a su agente IATA o directamente a

VARIG

A MAHDIR LINHA AEREA DO AMERICA LATINA
Av. Comcho 1233 - Telef. 21540 - Casilla 3125



Saphette

Anticheck, antimagnético,
cristal zafiro facetado
y pulsera de cuero

Ladymatic Calendar

Automatico, antimagnético
y anticheck

"Classic" de señora

Cuerda manual,
antimagnético y anticheck

Estará Vd. orgulloso de llevar uno de estos Omega...

...ya que conservará indefinidamente su belleza. Incluso un OMEGA de acero va provisto de una esfera plateada de lujo, protegida por un cristal irrompible. Su caja pulida ni se deforma ni se raya y continuará impecable después de muchos años de utilización. Su OMEGA será pues tan admirado mañana como lo es hoy.

Los relojes OMEGA van equipados con una máquina de competición «Alta Precisión Suiza», creada especialmente para soportar una ruda y movida existencia. Durante un año y en 129 países, cada concesionario Omega honrará la garantía de su reloj, como si él mismo se lo hubiera vendido.

Agentes Generales para Bolivia
CASA KAVLIN S. A.

La Paz - Calle Potosí N° 1130

ACADEMIA DE DANZAS
CHELA URQUIDI

Presentará el airampo cuento de Oscar Alfaro adaptado para ballet y divertimentos días 11 y 12. Solamente en funciones de Tanda.
TEATRO MUNICIPAL.



Señoritas Roxana Bocangel, Vivian Ossir y Graciela Huber.

BANCO MINERO DE BOLIVIA

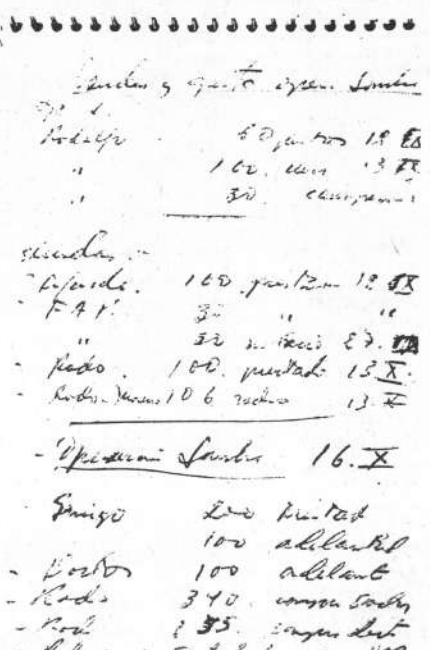
Tiene en existencia por mayor y menor para venta al contado a precios convenientes, Plomo industrializado de las siguientes características,

LINGOTES DE PLOMO FUNDIDO
TUBOS DE PLOMO DE 4- 2 1/2 - 2 PULGADAS
CAÑERÍA DE PLOMO DE 1 1/2 - 1 - 3/4 y 1/2 PULGADAS
PLANCHAS DE PLOMO DE 3 y 2 m/m.

Para ventas al por mayor se conceden descuentos.
Consulte precios y referencias en Sec. Almacenes - Ventas
Planta baja Edificio Colón No. 129.

POR LOS CAMINOS DEL COMUNISMO.- V.-

La Operación Sombra



Nos hemos referido en la nota anterior a la forma cómo se realizaban los enlaces entre Cuba y el PCB para alentar las guerrillas en el Perú bajo el nombre de operación sombra.

En la fotografía adjunta pueden verse notas hechas por el Secretario General del PCB, Mario Monje en una página de un libro de notas que cayó en manos de las autoridades bolivianas y que constituye un documento político de importancia por el registro de gastos que consigna precisamente en la Operación Sombra de 1962-3. Entre otros elementos puede notarse en la copia cómo Rodó (Rodolfo Saldaña) recibe dinero para comprar armas y municiones y para trabajar con los campesinos. El señalado líder comunista era uno de los conductores de la Operación Sombra. Pueden establecerse también ciertos usos personales del dinero en los ítems señalados como "préstamos".

EL ESTOMAGO
DEBE ATENDERSE

Muchas personas no le dan importancia al exceso de acidez, malas digestiones, llenura, digestiones lentas y difíciles, lengua sucia, dispepsia y otros malestares, ignorando que estas dolencias o síntomas pueden ser el principio de trastornos mayores. Evite males mayores y haga buenas digestiones tomando una cucharadita mediana de ULKAN después de las comidas o cuando sienta exceso de acidez.

ULKAN PARA EL ESTOMAGO

CORPORACION MINERA
DE BOLIVIA

Convocatoria a Licitación Nº B-529-65

3er. AVISO

GRUPO MINERO "MATILDE"

En cumplimiento del Decreto-Ley Nº 7253 de 15 de Julio de 1965 y en virtud de la Resolución del Directorio de la Corporación Minera de Bolivia Nº 468 de fecha 25 de Agosto de 1965, se hace un llamamiento a todas las compañías nacionales y extranjeras, así como a personas particulares, para que presenten propuestas para los trabajos de explotación del Grupo Minero "MATILDE" en contratos de sociedad mixta, arrendamiento o de administración.

Las propuestas así como los antecedentes industriales y financieros, para participar en la licitación deberán ser presentados hasta el día 30 de Noviembre de 1965, a horas 18 y 30, en sobre cerrado y lacrado, en papel sellado, timbres de correspondientes al 1/10.000 (uno por diez mil) del monto de la propuesta, y el depósito de garantía efectuado en un Banco que opere en Bolivia equivalente a \$50 (cincuenta pesos bolivianos) más el 5/1000 (cinco por mil) del monto de la propuesta, en las Oficinas de la Gerencia General.

UBICACION: Se hallan situados en los Cantones Timusí, Ancoraimes y Camacho de las Provincias Muñecas, Camacho y Omasuyos, respectivamente, del Departamento de La Paz, a 160 kilómetros al norte de La Paz, con camino carretero en perfectas condiciones de mantenimiento.

EXTENSION: 32 concesiones mineras con un total de 2.649 hectáreas.

MINERALES QUE SE EXPLATAN: Zinc 18,7%
Plomo 1,94%
Plata 49 gr/ton

RESERVAS POSITIVAS: 3.773.929 toneladas

El pliego de especificaciones correspondientes y cualquier dato adicional pueden ser obtenidos de la Gerencia General de la Corporación Minera de Bolivia, Casilla Nº 349, La Paz, Bolivia.

La Paz, Noviembre 1º de 1965

Ing. Lew Adamec,
Gerente General

Cnel. DEM. Juan Lechín Suárez,
Presidente

Camelia

Tempo

VEREINIGTE PAPIERWERKE

Schickedanz & Co.

ALEMANIA

FABRICANTES DE LOS MUNDIALMENTE CONOCIDOS PRODUCTOS

Pañuelos TEMPO

Toallas higiénicas CAMELIA

Pañuelos refrescantes LAVEX

Pañuelos faciales VISATEX

Pañales de papel MOLTEX

Pantaloncitos de plástico p. pañales MOLTEX

TIENE EL PLACER DE INFORMAR A TODAS LAS FARMACIAS Y CASAS COMERCIALES DEL RAMO HABER NOMBRADO REPRESENTANTES GENERALES EN BOLIVIA A LA FIRMA

HEINZ G. ZETZSCHE SUCESORES LIMITADA

LA PAZ

Casilla 520 - Teléfono: 10957 y 27963

Calles Potosí 1007, 2º Piso

Camelia

Tempo

IN MEMORIAM



La Madre Ma. de las Nieves Bissonnette, Religiosa del Buen Pastor, nació en el Canadá el 25 de noviembre de 1890. Se consagró al Señor el 4 de mayo de 1915 y en 1916 aun siendo novicia vino a Bolivia como misionera para permanecer en nuestra patria hasta 1946. La labor pedagógica y educacional llevada a cabo por la Madre Ma. de las Nieves fue de un valor incomparable y de ello nos dan testimonio muchas generaciones bolivianas que pasaron por las aulas del Colegio y supieron de su valor de formadora y maestra. Su memoria perdurará para siempre en el corazón de cada uno de aquellos que tuvieron la dicha de acercarse al suyo.

Y el amor y el reconocimiento de las Religiosas del Buen Pastor en Bolivia jamás cesará de entonar el himno de la gratitud a la que fue la más insignie de sus bienhechoras. Que Dios la tenga en su Reino y nosotros en nuestros corazones para siempre.

La Paz, 7 de noviembre de 1965.

EMBAJADA DE ESTADOS UNIDOS

En honor del Coordinador del proyecto de Arkansas, señor James Boren, mañana tendrá lugar el almuerzo que ofrecen el Embajador de los Estados Unidos y la señora de Henderson.

EMBAJADA DEL BRASIL

Personalidades de nuestro mundo diplomático y social se encuentran invitadas a la cena que en honor del Ministro de Educación y la señora de Banzer ofrecerán el martes próximo el Embajador del Brasil y la señora de Escorel en su residencia de la Av. Arce.

REUNIONES

El Cuerpo de Infantes de Marina de los Estados Unidos en Bol-

CUMPLEAÑOS



Ricardito Arturo Malky cumple hoy cinco años. Con este motivo, sus padres ofrecerán un té infantil a las pequeñas relaciones del agasajado, en su domicilio de la Av. Busch 680.

Sociales

via celebra el próximo miércoles el 190 aniversario de su fundación, con este motivo ofrecerán un baile de etiqueta en el Circolo Feruano.

Agasajando a un grupo de sus relaciones y amigos, el Gerente del Banco Popular del Perú y la señora de Guimet ofrecerán el jueves una cena en su residencia de Sopocachi.

En honor del señor Carlos Calvo, hoy ofrecen una cena los esposos señor Julio Alvarez La Faye y señora Elena Pinto de Alvarez La Faye.

La señora Amalia Cueto de Galindo dara el martes un té-rum-ma a sus amigas.

BAUTIZO

Con los nombres de María Claudia fue bautizada en la Capilla de la Clínica Alemana la hija de los esposos señor Jaime Galindo y señora Teresa de Galindo. Fueron padrinos de la ceremonia el Co-Presidente de la Junta Militar General René Barrientos y señora Rosemary Galindo de Barrientos.

COLACION DE GRADOS

La señorita Moraima Lima Gu-

BACHILLER



Hugo F. Pérez Salmón Arenas obtuvo su título de Bachiller en Humanidades en el acto de colación de grados del Colegio Don Bosco.

mucho recibió ayer su título de bachiller en el acto de graduación del Colegio San Marcos.

El Dr. Luis Pérez Salmón y su esposa, señora Nelly Velasco de Pérez, ofrecieron una copa de champaña con motivo de la graduación de su hijo Luis Gustavo, en la promoción del Colegio Mariscal Braun.

Con igual motivo el Dr. Hugo Pérez Salmón y su esposa Carmela Arenas de Pérez Salmón agasajaron a su hijo Hugo Fernando que recibió su título de Bachiller en el Colegio Don Bosco.

La Srta. Mirtha Ocampo Albrecht, graduada Bachiller del Colegio Alemán, ha sido agasajada por sus familiares.

INFANTILES

Rosario Romero Villazón ofreció ayer un té infantil, en ocasión de celebrar su cumpleaños.

ENFERMOS

En la Clínica Alemana se atiende la señora Isabel Terrazas de Oндarza.

El señor Manuel Ibárcena se medicina en la Clínica Boston.

VIAJEROS

De Quito el Dr. Ramiro Cisneros y su esposa señora Carmen Rosa del Carpio de Cisneros.



El 4 de septiembre, en la Catedral de Saint Peter's de la ciudad de Oshkosh, E.U.A. fue consagrada por el Reverendo Mercatoris la boda de la señorita Susanne Leickhardt Aguayo con el señor Dr. Wayne Kätzle.

GUÍA PHILIPS



Transistores Philips

1



Transistores Portátiles

2



Transistores de Mesa

3



Tocadiscos a Pilas

4



Grabadoras a Pilas

Tocadiscos a corriente

7



Pick-up Manual 4 v.

8



Pick-up Automático 4 v.

Grabadoras a corriente

9



Grabadoras 4 pistas 2 velocid.

10



Grabadoras 4 pistas velocid.

11



Grabadoras Stereofónicas

12



Grabadoras hasta 32 hs. grabac.

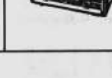
Radios a corriente

5



Radios 2 a 6 Bandas

6



Radiolas

Aparatos domésticos

1



Refrigeradores Eléctricos

2



Cocinas a Gas de Kerosene

3



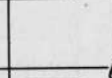
Planchas Eléctricas

4



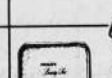
Philishave

5



Lustradoras de 2 y 3 cepillos

6



Aspiradoras

7



Beauty Set

Luz

1



Luz Fluorescente

2



Reactancias

3



Luz Incandescente (focos)

4



Iluminación p. negocios y ofs.

5



Iluminacion para fábricas

6



Iluminación para el Hogar

7



Gratis Asesoramiento técnico especializado

LINEA DECAUVILLE

NUEVO LOTE

OFRECEMOS: Nuevos 2000 metros lineales (barras de 5 metros) 16 libras por 39,800 kilos por cada barra. Tipo: ASCE-1965-16

YA SEA LINEA SOLA O SOLAMENTE ACCESORIOS O LINEA EQUIPADA COMPLETA.

(Siempre el durmiente de gran calidad: ACERO con trocha para 600mm o para 500MM)

ADEMÁS: Pernos para eclisas de 1/2" x 45mm y 1/2" x 2 1/4"

Pernos para grapas 10 x 25mm

Grapas (sapos) Nº 4

Todo para la línea de 16 libras.

Ref.: COLON 222 ALTOS IZQ. FONO 2-6917
CASILLA 575 - LA PAZ

CREDITOS !!



ALMACENES ARTEAGA

Comercio esq. J. Sanjinés Comercio 877

6 DE AGOSTO Telf. 23829

MATINEL: JUMBO con Doris Day y Stephen Boyd, Matinée, tanda y noche: AMARGA ES LA GLO-RIA con Judy Garland y Dirk Bo-garde. Actualidades francesas No. 43. Matinée \$b. 3.10 y 3.60, Tanda y Noche \$b. 3.80 y 4.30.

ABAROA Telf. 10252.

MATINEL: EL ANGEL VESTIA DE ROJO y FRONTERAS BRAVIAS, Matinée: LA VENGANZA DE GERONIMO con Tom Tryon y CAMI-NOS DE SANGRE con Mickey Roo-ney. Tanda y noche: LA VENGAN-ZA DE GERONIMO y VIAJE HACIA LA MEDIANOCHE.

TESLA Telf. 23803.

MATINEL: "PERSEO EL INVENCIBLE" con Richard Harrison. Ma-tinée: "LOS VIAJES DE GULLI-VER" con Kevin Mathews. Tan-da y noche: "TRES NOCHES DE AMOR" con Catherine Spaak. Ma-tinée Platea \$b. 1.50, Mezzanine \$b. 2. Matinée Platea \$b. 3, Mezzanine \$b. 3.50, Tanda y Noche Platea \$b. 3.50, Mezzanine \$b. 4.

MIGNON Telf. 25144.

MATINEL: "VENGAR O MORIR" de Walt Disney y "EL ETERNO CA-ZADOR". Matinée "TEMERARIO RESCATE" y "PERRO MUNDO". Tanda y noche "TEMERARIO RES-"

CATE" y "DOS SON CULPA-BLES" con Anthony Perkins. Ma-tinée Platea \$b. 0.80, Galería \$b. 0.50. Matinée, Tanda y Noche Pla-tea \$b. 2. Galería \$b. 1.50.

MONJE CAMPERO Telf. 29333.

MATINEL: LA DESTRUCCION DE ROMA, con Carl Nohr. Matinée, tanda y noche: MI NOVIA ES DEL OTRO MUNDO, de Walt Disney con Tom Tryon. Luneta matinée \$b. 3. Alta \$b. 2.50. Tanda y No-che \$b. 3.50 y 3.

POLICESA Telf. 29821.

MATINEL: URSUS Y EL TORO. Ma-tinée, tanda y noche: LA PANTE-RA ROSA, con Claudia Cardinale y David Niven. Luneta matinée \$b. 3. Tanda y Noche \$b. 3.50.

MURILLO Telf. 11647.

MATINEL: EL 7 MACHOS, con Can-tinflas y A PRUEBA DE BALAS, con William Bishop. Matinée hs. 3, tanda y noche: SOCOMA Y GO-MORRA, a colores, con Stewart Granger y Pier Angeli. Luneta \$b. 2.50. Galería \$b. 1.50.

EBRO

MATINEL: MARISOL RUMBO A RIO 3 PROGRAMA COM CO, Luneta \$b. 1. Galería \$b. 0.70. Matinée,

Hoy Cines

TA y SANTOS CONTRA EL REY DEL CRIMEN. Matinée hs. 15.15, tanda y noche: VIVIR DE SUEÑOS con Enrique Guzmán y Angélica María y SANGRE EN EL RING con Wolf Rubinskis. Matinée \$b. 1 y 0.50. M., T. y N. \$b. 3 y 2.

SCALA Telf. 29355.

MATINEL: "EL JOROBADO". Ma-tinée hs. 14.30 p.m., tanda hs. 18.15 y noche hs. 21.45 "EL DIA MAS LARGO DEL SIGLO" con John Wayne, Robert Mitchum, Ma-tinée \$b. 1.60 y 2.10. Matinée, Tanda y Noche Platea \$b. 7.00. Mezzanine \$b. 8.00.

UNIVERSO Telf. 12666.

MATINEL: "LA GUERRA DE LOS BOTONES". Matinée "SUDAN" con María Montez. Tanda y no-che "HIMNA A LA DULCE" con Shir-ley Maclaine y Jack Lemmon. Matinée Platea \$b. 1.60, Matinée Platea \$b. 3.10. Mezzanine \$b. 3.60. Tanda y Noche Platea \$b. 3.80. Mezzanine \$b. 4.30.

MEXICO Telf. 26867.

MATINEL DOBLE: SEÑOR TORMEN-

AVENIDA Telf. 25409.

MATINEL: "NI SANGRE NI ARENA". Matinée "MEWSETTE DE PARIS" y "ALAKAZAM EL MAGO". Tan-da y noche "TOM JONES" con Alberto Finney. Mat. \$b. 1.00 y 0.50. Mat. \$b. 2.50 y 2.00. T. y N. \$b. 3.00 y 2.00.

BOLIVAR Telf. 25051.

MATINEL: "PERRY". Matinée - "CONSTANTINO Y LA CRUZ" con Cornel Wilde. Tanda y noche "MARCAJOS POR UN DESTINO" con Carol Baker. Mat. \$b. 1.00 y 0.50. Matinée \$b. 2.00 y 1.50. T. y N. \$b. 2.50 y 2.00.

TRIANON

MATINEL DOBLE: EL JINETE Y A BALAZO LIMPIO. Desde las 14 horas funciones continuadas: ASI ERA PEDRO INFANTE en colo-res.

LA PAZ Telf. 23842

MATINEL: "EL TERCER TIEMPO". Matinée, tanda y noche: "SED". Matinée \$b. 1.50. Matinée \$b. 3.00. Tanda y Noche \$b. 3.50.

SAN CALIXTO

MATINEL DOBLE: hs. 10.15 "LA BALADA DEL HUSAR" y "LAS SIETE CARAS DEL DR. LAO". Ma-tinée hs. 14.45 y noche hs. 21.15 "LA BALADA DEL HUSAR" y "LAS SIETE CARAS DEL DR. LAO". Tanda doble hs. 18 "TAM-MY DIME LA VERDAD" y "LA BALADA DEL HUSAR". Matinée luneta \$b. 0.85. Galería \$b. 0.50. Matinée, Tanda y Noche Luneta \$b. 2.10. Galería \$b. 1.60.

LA SALLE

MATINEL: "TIKO Y EL TIBURON". y LOS ULTIMOS NOTICARIOS y LIEBROS ANDAMADOS, Luneta \$b. 2.10. Alta \$b. 1.60.

MIRAFLORES

MATINEL DOBLE: CENICIENTA y IN-VENCION DESTRUCTORA. Matinée doble: RUTA A LAS ESTRE-LLAS Y TERROR EN EL BOS-QUE, Tanda y noche "MALVA". Matinée \$b. 1.00. Matinée \$b. 2.00. Tanda y Noche \$b. 2.50.

NUEVO CINE EN LA PAZ:

ESMERALDA

Emp. DANIEL MERCADO SANTA CRUZ 434

PROXIMA SEMANA ABRIRA SUS PUERTAS AL PUBLICO EN

GRANDIOSA INAUGURACION

con

TRANSORNANTES EMO-CIONES... Y ACCION AVASALLADORA:

Los últimos días de la Imperial Fuerza Aérea Japonesa en la Segunda Guerra Mundial

CINE MEXICO

MARTES GRANDIOSO ESTRENO

DEL CINEDRAMA MAS EMOCIONANTE Y VERIDICO QUE VERA UD. EN LA PANTALLA GIGANTE DE ESTE CINE.

LA INCREIBLE PERO VERIDICA HISTORIA DEL HOMBRE QUE LUCHÓ TRES AÑOS CONTRA TODO UN EJÉRCITO Y DE LA CANDOROSA CAMPESINA QUE LE BRINDÓ REFUGIO, SUSTENTO Y AMOR

¡UNO CONTRA TODOS!

JEFFREY HUNTER - MARSHALL THOMPSON

con la participación especial de BARBARA PEREZ

VALOR JURIDICO

(Viene de la página 1)

Factura Consular de fs. 2, 3, 941.50 o su equivalente nacional.

Mucho dudamos que forma legal esa Factura lar porque estamos in que no se han emitido a peles valorados, que so les, no obstante presen vigentes terminantes.

Mediante Decreto Sup 5311, de 29 de septie 1959, Art. 16, no lla comprender, con qu Gobierno del M de Facturas Consular yndolas con facturas con simple visa consular nando daños económicos do, para después de d tres meses y siete dí nerías por Decreto Sup 5954, de 5 de enero mediante el uso del fo valorado, como reintegro lor se liquida en las P Importación., lo que que no se han emitido fecha, de modo legal, las Consulares.

ESCUADRON DE ATAQUE

con TOSHIRO MIFUNE - TOHOSCOPE * EASTMANCOLOR

Selección Extraordinaria de "Consortio Cinematográfico de Bolivia"

Este es James Bond, Agente Secreto 007

¡Sus nuevas increíbles aventuras!

¡Sus nuevos mortíferos enemigos!

¡Sus nuevas fascinantes mujeres!

HARRY SALTZMAN - ALBERT R. BROCCOLI PRESENTAN

IAN FLEMING DE RUSIA "CON AMOUR" O

REGRESO DEL AGENTE 007

(From Russia with Love)

SEAN CONNERY como JAMES BOND

PRODUCCION POR DANIELA BIANCHI

RICHARD MAIBAU JOHANNA HARWOOD LIONEL BART JOHN BARRY

HARRY SALTZMAN, ALBERT R. BROCCOLI TERENCE YOUNG UNITED ARTISTS

MARTES - CINE 6 DE AGOSTO

TECHNICOLOR

ROXY

MATINEL: EL MAGO DE OZ y LE-GION DEL FANTASMA del 1 al 4. Matinée: EL ATERRADOR PLA-

Film aclamado por la crítica en "Luminaria"

Con verdadera satisfacción y gracias a la proverbial gentileza de Consorcio Cinematográfico de Bolivia, Cine Club se honra en anunciar para su próxima sesión del miércoles 10, a horas 18:30 en el Colegio La Salle, la película "IL SORPASSO" que por sus legítimos valores trágicos se inscribe tanto en lo mas avanzado del cine moderno como en el más puro clasicismo de un Chaplin. Se trata pues de una brillante, divertida y original comedia moderna que expresa con elocuencia y en forma saultra las angustias y dilemas morales de nuestro tiempo. Este film le hizo acreedor a Dino Risi al Premio al mejor Director en el V Festival de Mar del Plata y a Vittorio Gassman a la Cinta de Plata como el mejor actor italiano de 1962.

HEMOS RECIBIDO CASIMIRES INGLESES EN CORTES

LINDOS DIBUJOS PRIMERA CALIDAD

Gran surtido Esperamos a su visita.

TROUBADOUR

Potosí 1306 esquina Colón.

CORPORACION MINERA DE BOLIVIA

EMPRESA MINERA MALMISA

COCHABAMBA

ORURO

Machacamarca

HUANUNI

POOPO

UNCIA

Pazña

POCOMA

COLQUECHACA

Moche

Deuri

CHALLABITA

Ventilla

Totopaca

CHAYANTA

Cº MALMISA

Moravia

TINGUIPAYA

POTOSI

SUCRE

Se pone en conocimiento del público en general que el día sábado 30 de o pasado la Corporación Minera de Bolivia ha legalizado la adquisición del Grue-ro Malmisa consistente de las propiedades: San José de Malmisa, Constante Monco, San Carlos, Santo Domingo, en una extensión de 579 hectáreas, ubica el Departamento de Potosí, Provincia Frías, Cantón Tinguipaya, de propiedad familias Benavides y Kukok, grupo que en la sucesivo recibirá la razón socia Empresa Minera Malmisa.

Se trata de yacimientos estañíferos de importancia y cuya magnitud se en en proceso de determinación científica.



PILOTO TARIJEÑO. Ricardo Paíta durante la llegada a una de las etapas del Gran Premio Automovilístico Mariscal de Zepita. El volante tarijeño ratificó sus merecimientos y se clasificó en el cuarto lugar.

Certamen "Por Nuestro Derecho Al Mar"

Doce encuentros se disputarán a partir de las 7 y 50 de hoy, por el certamen de fútbol que auspicia la Liga "Por Nuestro Derecho al Mar". El fixture completo es el siguiente:

Hs. 7.50 (A) Bene vs Raúl Ca-

llejas Arb. Aurora Juniors; 8.50 (B) Aurora Juniors vs Santos Arb. Bene.; 9.50 (C) Gualberto Villarroel vs Rat "S" Arb. Yaravy. 10.50 (A) Yaravy vs Atlantic Juniors Arb. José de San Martín 11.50 (B) José de San Martín vs.

Sporting Juvenil Arb. Atlantic Juniors. DIVISION JUVENIL. Hs. 12.50 Los Andes vs American Juniors Arb. Central Cerro. 13.50 San Bernardo vs Central Cerro Arb. Rimet 14.50. Rimet - vs. v Damu-

bio Arb. San Bernardo. DIVISION INFANTIL. 15.50. América Juniors vs 11 Alcones Arb. Atlantic Juniors. 16.30 Atlantic Juniors vs San Salvador Arb. Dambio. 17.10 Córdoba vs Pantera Arb. 11 Alcones. DIVISION MASCOTA. 17.40 Raúl Callejas vs Sporting Juniors Arb. Pantera.

El gran volante boliviano JUANITO RODRIGUEZ VERA dice:
"Atribuyo el éxito y rendimiento de mi coche en la carrera a los **RODAMIENTOS importados por VICAR LIMITADA.**"



y **VICAR LTDA.** agrega: estamos a vuestro servicio en toda la línea de **RODAMIENTOS y RETENES** para su mejor servicio.

La Paz

Bueno 260 - 278

Telf. 21577 - casilla 2692

Santa Cruz

Independencia 119

Telf. 2220 - casilla 671

LOTERIA NACIONAL DE BENEFICENCIA Y SALUBRIDAD

COMUNICADO Nº 10-65

Se pone en conocimiento del público y especialmente de nuestros favorecedores en todo el territorio de la República, que el cambio de billetes no premiados por cartillas para la "TTINKA LONABOL", sólo se aceptará hasta el día 24 de noviembre próximo, fecha en la que se suspenderá todo canje en esta ciudad y en el interior hasta el día 20 impostergablemente.

A este efecto, se **COMUNICA** que el último sorteo de la "TTINKA LONABOL" o **SORTEO GRATUITO DE LOTERIA NACIONAL**, se llevará a cabo el día 23 de diciembre, en la forma habitual.

LOTERIA NACIONAL, consecuente con su política de favorecer a las personas que intervienen en sus jugadas quincenales, está considerando la adopción de nuevos sistemas para la realización de sorteos estímulos gratuitos.

La Paz, septiembre de 1965

LA GERENCIA

EUTRAPELIA

CITA
- ¡Hace dos horas que te espero! - dice él.
- ¿Dos horas? ¡Cómo pasa el tiempo! - replica ella.

ESTUDIANTES SURREALISTA
- ¿Cuánto hacen siete y siete?
- Dieciséis.
- ¡Fios de exceso!
- Ya lo sé: los he puesto adrede, porque así es más hermoso.

MODA DEL AÑO
- Este año las chaquetas largas se llevan un poco cortas.
- ¿Y las chaquetas cortas?
- Las chaquetas cortas se llevan un poco más largas.

EL Y ELLA
Acaban de conocerse, tienen veinte años y pasean en silencio. Por fin, para decir algo, la muchacha murmura:
- Yo me llamo Trinidad, ¿y Ud.?
El joven se pone encarnado y responde:
- Yo también.

MODESTIA
- Me parece más bien pequeño nuestro comedor.
- Lo sé, pero es que nosotros comemos tan poco...

CONFESION
El marido está sentado a la cabecera de la mujer muribunda y llora desesperadamente. La mujer, con un hilo de voz murmura:
- Escucha, Martín.
- No, no, querida. No hables. Debes descansar - dice él.
- No puedo - insiste ella - No puedo morir sin decirte. Te he traicionado. Aquí mismo, apenas hace un mes...
- Cállate, querida, lo sé. ¿Por qué si no te habrías envenenado?

TESTAMENTO
En el despacho del notario se han reunido los parientes del difunto para la lectura del testamento. El notario, después de haber enumerado los diversos legados y donaciones, lee la última disposición:
"A mi sobrino Juanito, que le había prometido recordarlo en el testamento: ¡Adios, Juanito!"



Láminas plásticas DECORATIVAS

*No se queman
No se manchan
No se engrasan
No se ensucian*

*Para el hogar
Restaurants
Hoteles
Oficinas
Hospitales
Escuelas*

*Lavables
Atractivas
Durables*

PIDA INFORMES Y DEMOSTRACIONES EN
SKOBOL S. A.
POTOSI 862 TELF 29545

*SURTIDO DE
COLORES Y
TAMAÑOS*





Olympic jugará próximo año en Primera Ascenso

Cayendo derrotado por 2 a 0 frente a Litoral, Olympic quedó signado para jugar el próximo año en la primera división de ascenso. En el partido preliminar Guadalupe derrotó a Lanza por 5 a 1, abriendo la perspectiva de que un empate o una victoria de Olympic pudieran variar el panorama, pero la baja actuación del equipo sanpedino, echó por tierra toda esperanza.

En el primer partido los goles

fueron marcados por Santa Cruz a los 21 y 27, del primer tiempo. En la segunda etapa: Maldonado a los 10, Javier Vera a los 16, Juan Vera a los 20, Santillán a los 25. En el match central, los goles de Litoral anotaron Ramírez a los 19 y Canova a los 42 de la fase complementaria. Los jugadores e hinchas de Olympic recibieron la derrota apesadumbrados. En la segunda etapa fue expulsado Palazuelos.

POSICIONES FINALES EN 1ra. "B"

EQUIPOS	Pj.	Pg.	Pe.	Pp.	Gf.	Gc.	Pts.
1º BOLIVAR	14	12	2	0	56	13	26
2º GUADALQUIVIR	14	8	2	4	40	32	18
3º CENTRAL CHUMA	14	5	4	5	20	29	14
4º MARISCAL BRAUN	14	4	5	5	26	28	13
5º NORTHERN	14	4	4	6	29	33	12
6º LITORAL	14	5	2	7	22	28	12
7º LANZA	14	2	5	7	17	32	9
8º OLYMPIC	14	1	6	7	22	38	8



JORGE MORALES.- Medio campista de The Strongest, cuya reaparición se anuncia para esta tarde. Su ausencia fue muy sentida en las filas atigradas, por ocupar un sector clave del pánfil.

STRONGEST ANTE UN RIVAL DE PELIGRO

Chaco con 31 de Octubre y Ferroviario contra The Strongest se enfrentarán hoy en la jornada de Primera "A" que se cumplirá en el Estadio Hernando Siles. Los encuentros tienen mucha importancia tanto para las primeras como últimas posiciones.

CHACO - "31"

Deportivo Chaco procurará igualar a Municipal en la punta de competencia enfrentando a 31 de Octubre que está tercero y que también tiene aspiraciones al campeonato. Los dos rivales vienen de perder en sus anteriores presentaciones y hoy procurarán rehabilitarse. No hay modificaciones de trascendencia en "31", pero habrán en Chaco co-

mo consecuencia a los castigos que impone de sus jugadores. Tomás Antrunjo será el que controlará este partido.

THE STRONGEST - FERROVIARIO

Animado por su categórico triunfo sobre Chaco, Ferroviario intentará mejorar su situación jugando con The Strongest que ha notablemente en sus últimas actuaciones "rrrianos" están en la posibilidad de ubicar- tinos, en cambio, The Strongest procurará la diferencia que lo separa de la punta. Los grados" reaparecerá Morales en la plaza de derecho. En Ferroviario no habrán modificaciones. Jorge Monasterios controlará este partido.

LITORAL-"U" Y ALWAYS CON CIMA COTEJAN POR TITULO DE VOLIBOL

Concluirá hoy la disputa del torneo de volibol correspondiente al presente año. La jornada volverá a tener por escenario las canchas de la Universidad y

se cumplirán en total seis encuentros, de los cuales uno servirá para completar la serie de partidos del torneo femenino. En la fecha jugarán los 10 equipos masculinos concluyendo su campaña en 1965.

LA FECHA

La fecha tiene mucha importancia para definir al campeón de la división masculina, ya que el descenso está definido, debiendo militar CAVV, el próximo año, en 1ra. de Ascenso.

Litoral y Always Ready, ubicados en la punta tienen compromisos difíciles frente a Universitario y CIMA, respectivamente, Una

derrota de cualquiera de estos clasificaría automáticamente al otro como campeón. En el empate, si "Always" y "millonarios" ganan sus tres, se tendrá que disputar serie extra de partidos para definir el título.

PROGRAMA

El programa general de los es el siguiente: Cancha "A": 9:15. JEC - Olympic. Hinchas: Simón Bolívar - Guadalupe. Hs. 10:45. CIMA - Always Ready. Cancha "B": Hs. 9:15. CAVV. Hs. 10: Litoral - Universitario. Hs. 10:45. Sport Promoción 50.

CUPON PRESENCIA SERIE "D" Gran Concurso "VIAJE GRATIS AL MUNDIAL"

¿CUALES SERAN LOS 16 PAISES CLASIFICADOS?

1	2
3	4
5	6
7	8
9	10
11	12
13	14
15	16

NOMBRE Y APELLIDOS DIRECCIÓN

LOCALIDAD

EL GANADOR DE ESTE CONCURSO VIAJARA A LONDRES EN UN JET DE AVIANCA

LITORAL Y COLMIL JUEGAN HOY BASKET "U" - BOLIVAR EN EL FEMENINO

Una nueva jornada del Torneo Oficial de Basketball se cumplirá hoy en la cancha del Coliseo "Ciudad de La Paz", de acuerdo al siguiente rol de partidos:

ESTUDIANTES VS INGAVI

Estudiantes Juniors que ocupa una de las últimas posiciones del torneo masculino enfrentará a Ingavi en el cotejo preliminar de la jornada. Los "albos" que liderizan el certamen trazarán de seguir invictos adjudicándose el partido por un score amplio.

BOLIVAR VS "U"

El líder de la categoría femenina tiene un difícil partido ante Universitario, que viene cumpliendo regular campaña. El partido promete mucho, por la capacidad que está exhibiendo Bolívar y porque la "U" está en condiciones de depararnos muchas sorpresas.

LITORAL - COLMIL

Dos clásicos rivales tendrán a su cargo el cotejo central del programa: "cadetes" y "tricolores" tienen un difícil partido.

Ayer, los dirigentes de la Asociación, prosiguen con sus gestiones para conseguir que la fecha de hoy no fracase en vista que los jueces se han negado a participar en el control de los partidos.

Homenaje especial a Oscar Crespo, en Sucre

Sucre, 5 (PRESENCIA).- El corredor Chuquisaqueño Oscar Crespo, ante el clamor del público de la ciudad de Sucre, que vivió intensos cuatro días siguiendo al coche No. 6 que representaba a ésta capital; mediante el Automóvil Club Boliviano, filial Su-

cre, ha invitado al citado corredor para visitar la ciudad de Sucre, su tierra natal y recibir el honor y trayectoria deportiva desplegada.

Las diversas instituciones, como la Federación de Chóferes, prepara un premio especial para el corredor chuquisaqueño, quien de acuerdo al ranking nacional confeccionado por las autoridades del Automóvil Club Boliviano, es el campeón Nacional de Automovilismo del presente año. No se indicó la fecha de la llegada del Corredor Oscar Crespo, a quien le han pedido que llegue a Sucre en su coche No. 6, y cuyo anuncio de llegada fue recibida con júbilo por toda la población de Sucre.

"PROTEBOL"

RECAUCHUTAJE DE LLANTAS PARA TODA BOLIVIA

2.000 Kilómetros

EN ESFORZADA CARRERA Y SUS LLANTAS SIGUEN COMPLETAMENTE NUEVAS



Jorge Guzmán M.

ESTA ES LA PRUEBA DEFINITIVA DE LA CALIDAD SUPERIOR DE NUESTRO RECAUCHUTAJE.

USE USTED NUESTRO SERVICIO, Y USARA: SEGURIDAD Y ECONOMIA

COCHABAMBA: KILOMETRO "O" TELEFONO No 4674.-

LA PAZ: AVENIDA MONTES No 675.- TELEFONO No 21035.-

ORURO: CALLE ALDANA PLAYA DE ESTACIONAMIENTO Y 6 DE OCTUBRE

EL MISMO PRECIO EN TODO EL PAIS.

Señor conductor

TENGA CONFIANZA EN LA LLANTA SUMITOMO

LOS CAMPEONES LA RECOMIENDAN



RICARDO PAITA muestra una llanta SUMITOMO después de recorrer dos mil kilómetros en la carrera GRAN PREMIO MARISCAL DE 7ª PITA

Distribuidores exclusivos para Bolivia

CASA POPULAR

Calama 3667 - Casilla 257

COCHABAMBA

VENTAS EN LA PAZ

SUMIBOL LTDA.

Figueroa 602 - Casilla 1069

LA PAZ

¡FESTIVAL PLASTIX!

DOMINGO 7: TEATRO AL AIRE LIBRE. HORAS 10.30

ACTUAN:

ENTRADA LIBRE

PREMIO

Tríos

Conjuntos

Orquestas

Fonómimicos

Cómicos

y muchos otros

artistas más

de prestigio

internacional!!!

Y TODO ABSOLUTAMENTE...

GRATIS!!

- Un viaje a Lima, i

y vuelta, con todo

los gastos pagados

- 48 bolsas gigante

PLASTIX!!

- Centenares de pr

ductos PLASTIX

para todos quien

concurran al Tea

La paz, Bolivia. Domingo 7 de Noviembre de 1965

"La Universidad debe construir un edificio propio para su biblioteca"

declaró a PRESENCIA el director de la Biblioteca de la Universidad Mayor de "San Andrés", don Porfirio Díaz Machicao, antes de partir a París, integrando la delegación boliviana que repatriará los restos del mariscal de Zepita, don Andrés de Santa Cruz y Calahumana.



Aquí se forma la juventud boliviana. "El futuro depende de los demás... El futuro se llama: local propio y nuevo" para la Biblioteca Universitaria de La Paz.

1.- CUANTOS FUNCIONARIOS TRABAJAN EN ESTA BIBLIOTECA?
Trabajamos catorce personas.
2.- SON TODOS TITULADOS EN BIBLIOTECONOMIA?

CIEN MIL libros. Incluyendo revistas, folletos, etc., etc., es posible que hayamos avanzado más allá de los 250.000 títulos.

4.- CUANTOS AUTORES BOLIVIANOS TIENEN UN FONDO DE MANUSCRITOS Y DE JOYAS BIBLIOGRÁFICAS?

modestamente, que lo hemos logrado. La Biblioteca Universitaria es sorprendente por su importancia. Yo la llamo, con el egoísmo que deben perdonarme, la mejor de Bolivia.

Esta pregunta completa la anterior. Nos esmeramos en hacer que se adquieran todos los manuscritos que sirvan para las investigaciones históricas. Los tenemos bellísimos e importantes, inéditos, muchísimos desconocidos. Mi labor literaria última en cinco o seis tomos de historia y literatura es producto de las investigaciones que realizo en los fondos que están a mi cuidado.

6.- ESTABA UD. SATISFECHO DEL LOCAL QUE OCUPA?
No, por cierto. La Universidad está obligada a cumplir con el deber cultural de las generaciones presentes y venideras y de resolver, de una vez por todas, la construcción de un EDIFICIO PROPIO y vasto para una verdadera Biblioteca Universitaria que sea el hijo de Bolivia. Totalmente integrada de acuerdo a las exigencias y planes de la ciencia bibliotecológica: estudios privados para investigadores, sala de microfichas, taller de empaque, taller de desinfección y conservación, museo de escritura, pequeña sala de conferencias. En fin...

7.- QUE PROYECTA UD. PARA EL FUTURO?

El futuro depende de los demás. El presente nos obliga a aprovechar todo el espacio disponible para ubicar libros y anaqueles. Ustedes habrán observado que el viejo túnel de la Universidad Mayor de "San Andrés" se ha convertido en un nuevo y bello salón subterráneo de la Biblioteca. El futuro se llama: local propio y nuevo.

8.- DEBE LA BIBLIOTECA APLICAR EL SISTEMA "VOLANTE" A LOS LIBROS DE AUTORES BOLIVIANOS?

Muchas personas "importantes" se enfurruñan cuando se les niega la salida de libros bolivianos. Pero yo pienso y ha quedado establecido así que los libros bolivianos NO SALEN a la calle en manos de ningún lector. Son el patrimonio sagrado de la cultura boliviana. Y cuanto mejor custodiados y vigilados, mejor. Los libros bolivianos, en una biblioteca, deben ser los prisioneros sin salida.

PORFIRIO DIAZ MACHICAO, Director de la Biblioteca Universitaria: "Nuestro programa esencial es el de cultivar el nacionalismo bibliográfico... La Biblioteca Universitaria es sorprendente por su importancia. Yo la llamo, con el egoísmo que deben perdonarme, la mejor de Bolivia."

Todos son elementos titulados en la materia. Los que ingresaron fírmemente se hallan ya plenamente identificados con nuestras responsabilidades.
3.- CUANTOS TITULOS TIENE SU BIBLIOTECA?
Hemos pasado, acaso, de los

VIANOS PUEDEN SER ENCONTRADOS EN SUS FONDOS?

Nuestro programa esencial es el de cultivar el nacionalismo bibliográfico. Aspiramos a que se encuentren en nuestros fondos todos los escritores bolivianos, desde el más remoto tiempo. Crea,



La señorita Blanka Delgado Llano, Sub-Directora de la Biblioteca Universitaria y sus inmediatas colaboradoras, las señoras Miriam de Serrano y Emma Mendoza, eficientes impulsoras de la cultura.

Miguel Razuk-Abrene tuvo que luchar mucho en la República Federal de Alemania hasta alcanzar en la "Vereingte-Glanzstoff-Fabrik" en Wuppertal un puesto directivo. En una fábrica sucursal del grupo de fibras químicas trabaja el boliviano en calidad de ingeniero textil en el Instituto Tecnológico Textil (ITT). Es encargado de la sección de tejeduría. Pero para poder lograr esta meta profesional, también en Alemania hay que luchar duramente. Cuando el joven de Santa Cruz comienza a contar se nota que tuvo que luchar.

Su juventud transcurrió serena y placidamente en casa de sus padres. "Pero, después del Examen de Estado me afijé a la 'pa'". En principio fue estudiante de la Escuela Superior Técnica de Tarrasa, España. Posteriormente ingresó como técnico en una fábrica de maquinaria de Barcelona. Sus amigos le decían: "Vete a la República Federal de Alemania, el país en que corre la leche y la miel". Pronto notó el joven, sin embargo, que no era así. Aunque en principio pudo vivir -en dos fábricas de tejido adquirió experiencias prácticas que más tarde le serían útiles-, no se trató, ni mucho menos, de una vida "fácil". Después, en la Escuela de Ingenieros Textiles de Krefeld pasó más que una vez hambre; tiempo libre o vacaciones no las conocía. En las horas destinadas al descanso tuvo que ganarse la vida.

Pero, por fin llegó la hora. Después de su examen final, en abril de 1964, ingresó como especialista para tejeduría en las "Vereingte Glanzstoff-Fabrik" y desde entonces progresa. Trabaja como intermediario entre la fábrica y los clientes por una parte, y como asesor del ITT por otra. En su persona confluyen los hilos. Conoce los deseos de los compradores de fibras químicas y las posibilidades de la fábrica. Sabe que las cosas pueden hacerse con sus proyectos participa en el desarrollo de nuevas fibras.

Los productos "Glanzstoff" se

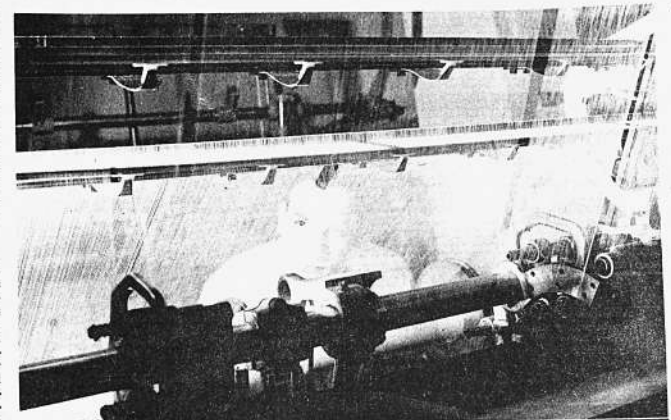
UN INGENIERO TEXTIL BOLIVIANO EN INDUSTRIA DE FIBRAS QUIMICAS DE ALEMANIA OCCIDENTAL

MIGUEL BAZUK ABRENE, BOLIVIANO. NACIDO EN SANTA CRUZ ES INGENIERO TEXTIL DEL MAYOR GRUPO INDUSTRIAL DE FIBRAS QUIMICAS. ES INTERMEDIARIO ENTRE CLIENTES Y FABRICA Y COLABORA CON EL LABORATORIO DE INVESTIGACION.

exportan a más de sesenta países de la tierra. En ingeniero textil de Bolivia ha colaborado en la investigación de no pocos de los 2.000 diferentes tipos de fibras químicas. Según sus instrucciones se fabrican los nuevos tejidos, en primer lugar en la fábrica de experimentación de la fábrica. Si, desde el punto de vista del material y de la técnica

del tejido, se consideran buenos, comienza el examen práctico de la nueva fibra. Se examinan su resistencia al frotamiento y a la tracción. Se valora el tacto y la caída. También la transpirabilidad y extensibilidad. Hacen que sean suficientes. Antes de que un producto de la "Vereingte Glanzstoff-Fabrik" sea lanzado al mercado, se le ha sometido a un exa-

men de "arriba abajo", como ejemplos citaremos sólo al Perlon, Rayon, Diolen y Nylon. Pero, precisamente a la siempre uniforme calidad de los productos "Glanzstoff" se debe que en 1963 alcanzaran con 153.300 toneladas de hilos y fibras, quintas partes de la producción total de la Alemania Occidental. (Pasa a la página 4)



Tejidos mayores se fabrican con ayuda de la máquina especial de tejido de mallas. Aquí está Miguel Razuk-Abrene a través de los hilos superfinos de una tela para cortinajes. Tal vez esté pensando en ese tiempo cuando trabajó como ingeniero textil en su patria. Dentro de dos años ya le enviaron las "Glanzstoff-Werke" a Sudamérica.

La fotografía sirve a los Museos de Arte para descubrir falsificaciones

Ningún importante objeto de arte se considera hoy día como genuino hasta que ha sido autenticado mediante una serie de pruebas, muchas de ellas de orden fotográfico.

Las primeras radiografías de pinturas al óleo fueron obtenidas en la Universidad de Munich en 1896 un año después de haber descubierto Roentgen los rayos X. Desde entonces el registro con rayos X, infrarrojos y ultravioleta, ha servido para determinar la autenticidad de muchos cuadros, y ha llevado aun al descubrimiento de muchas obras de arte, según observa el Sr. Marcos Kavlin, de la CASA KAVLIN.

El "arte" de falsificar obras de arte ha existido por lo menos desde los tiempos de la Roma de Augusto, cuando los patricios solían oler las estatuas de sus iguales para cerciorarse de que estaban hechas de auténtico bronce corintio, máspreciado por entonces que el oro, y al cual se atribuía un olor característico. Puesto que los falsificadores han sido a menudo individuos de consumada maestría (entre ellos, Miguel Ángel, del Sarto y Rubens, en distintos períodos de su carrera), ha habido numerosos casos en que la mano del falsificador ha sido más rápida que el ojo del autenticador.

En 1960, el Museo de Londres realizó una exposición dedicada completamente a obras falsificadas que había adquirido como genuinas, incluyendo el famoso cuadro del hombre de Pittloand y un busto de Julio César que se había estado reproduciendo como portada en textos de latín hasta 1936, cuando se descubrió el fraude. Sólo en el presente siglo, sin embargo, se ha podido contar con métodos de autenticación más seguros que la prueba del olor a que recurrían los romanos.

Hoy día, por ejemplo, la inspección con rayos ultravioleta revela las diferencias en la edad y la composición química de una pintura. Gracias a estos medios, partes que han sido repintadas se distinguen con claridad y pueden ser registradas fotográficamente. Los rayos infrarrojos, que penetran sólo en las capas más delgadas de pintura y barniz, a veces revelan otra firma.

Mediante radiografías, y fotografías tomadas con rayos ultravioleta e infrarrojos, se han hecho notables descubrimientos acerca de los métodos de trabajo y previas tentativas de alteración o restauración.

Un caso a propósito es el de un

cuenco persa de barro cocido del siglo 13, que se encuentra en el Museo Metropolitano de Arte de Nueva York. Las superficies del interior y el exterior evidenciaban extensa refacción, y los rayos ultravioleta revelaron que la pieza en realidad estaba constituida de fragmentos. Era evidente que muchos de los pedazos habían sido amolados para poder encajarse en un procedimiento innecesario si en verdad se hubiera roto el cuenco

y simplemente se hubieran pegado los pedazos. Había, pues, dos posibilidades. El cuenco pudiera haber sido reconstruido empleando los fragmentos de dos cuencos idénticos hechos al mismo tiempo, con el legítimo fin de obtener un cuenco de los dos. O lo que era más probable e intrigante del original se había hecho una copia tiempo después, y luego, los fragmentos de la copia y del original se habían

combinado, con el propósito más bien fraudulento de producir dos valiosos objetos de arte a base del único que era auténtico. Para poner a prueba la segunda hipótesis se tomó una radiografía. Esta reveló que las partes de reemplazo tenían una densidad mucho menor que la de los fragmentos originales, discrepancia que no podría existir a tal grado si el cuenco hubiera sido reconstruido con otros dos hechos al mismo tiempo con los mismos materiales. Además, los pedazos originales y los de reemplazo parecían repartidos en proporciones casi iguales. El cuenco es, pues, "medio genuino" a lo sumo, y todo indica que en alguna parte existe o existió un cuenco "genuino".

Los expertos aplican varios métodos fotográficos para describir "verdades ocultas" en los textos artísticos. En estas reproducciones se ilustra la prueba radiográfica de un "Geo italiano de fines del Renacimiento. La radiografía (a la derecha) muestra claramente los cambios efectuados en la expresión facial de la Madonna y en la posición de la mano izquierda, la alteración del brazo izquierdo del niño Jesús, y la adición de un pañuelo. Se conjetura que las modificaciones tuvieron lugar unos 400 años después de pintado el cuadro original, expuesto ahora en el Museo de Brooklyn en Nueva York. La cifra invertida que aparece en la radiografía es el número de catálogo inscrito en el museo por detrás del lienzo.



Uno de los objetos más interesantes en el laboratorio de los detectives del arte es el palimpsesto, un cuadro que esconde otro bajo las capas de pintura. En 1937, el Museo del Louvre descubrió que poseía un Rembrandt oculto en el retrato de su hijo Tito, también obra de Rembrandt. Las radiografías revelaron la imagen de una mujer con velo junto a una cuna. Invisible por siglos, esta imagen causó gran sensación entre los historiadores del arte.

En algunos casos, el palimpsesto es parcial: sólo ciertas porciones de la primera pintura han sido cubiertas por alguna razón. Por ejemplo, cuando la desamude de las figuras de "El Juicio Final" de Miguel Ángel, en la Capilla Sixtina, ordenó al Papa Paulo IV, el Pontífice ordenó pintarles vestiduras.

Uno de los técnicos del Museo Solomon R. Guggenheim toma fotografía de una pintura moderna. Todas las obras adquiridas y en préstamo son fotografiadas.



LA MUJER MODERNA USA

Camelia

CANTIDAD Y CONTENIDO DE MERCADERIAS		CANTIDAD Y CONTENIDO DE MERCADERIAS		CANTIDAD Y CONTENIDO DE MERCADERIAS		CANTIDAD Y CONTENIDO DE MERCADERIAS		
Nº de Parte	BASE 30. Parte	Nº de Parte	BASE 30. Parte	Nº de Parte	BASE 30. Parte	Nº de Parte	BASE 30. Parte	
1 230/65	9 pares sacos algodón con 165 pios ...	230 000	36 273/65	20 sacos Orón para mujer; 120 juegos ropa interior algodón para hombre ...	1 420 000	75 297/65	44 gruesas ligas de goma; 20 gruesas de globos tamaño mediano; 20 docenas cinturon de algodón para hombre ...	1 828 000
2 230/65	21 pares medias Storch para mujer; 12 camisas de algodón manga corta para mujer ...	294 000	231 273/65	5 sacos Orón para mujer; 2 camisolas Perlon para hombre; 6 Mts. de Castinir; 2 cortes de lana para hombre; 9 mantas de lana para hombre; 9 mantas de lana para mujer; 16 pares calcetines nylon para hombre ...	77 297/65	76 297/65	100 pares medias Storch para mujer; 19 docenas ropa interior de algodón para hombre ...	2 280 000
3 231/65	6 docenas de vasos de cristal industria hollanda; 42 docenas de vasos de cristal industria brasilera; sacos de algodón para mujer; 4 mantas de algodón para mujer; 4 mantas chicas de lana para mujer; 4 pares medias Storch para mujer; 4 pares medias Storch para hombre; 4 pares medias Storch para mujer; 4 pares medias Storch para hombre ...	1 314 000	232 273/65	2 cortes Casimir ...	1 000 000	77 298/65	18 frazaditas de lana para bebés; 9 mantas de lana para mujer; 35 pares calcetines nylon para hombre; 35 pares calcetines nylon para mujer; 2 camisas de lana para hombre; 10 kilos de lana para tejer en madeiras ...	995 000
4 279/65	3 pares medias Storch para mujer; 3 pares medias Storch para hombre; 3 pares medias Storch para mujer; 3 pares medias Storch para hombre ...	100 000	233 273/65	2 docenas medias nylon para mujer; 12 docenas medias Perlon para mujer ...	864 000	78 299/65	12 frazaditas de lana para bebés; 9 mantas de lana para mujer; 35 pares calcetines nylon para hombre; 35 pares calcetines nylon para mujer; 2 camisas de lana para hombre; 10 kilos de lana para tejer en madeiras ...	995 000
5 280/65	16 sacos de Orón para mujer; 17 sacos Perlon para mujer; 10 camisas Orón para hombre; 10 camisas Orón para mujer; 10 camisas Orón para hombre; 10 camisas Orón para mujer; 10 camisas Orón para hombre; 10 camisas Orón para mujer ...	1 314 000	234 273/65	5 juegos ropa interior de algodón para hombre; 4 cortes de lana para mantas; 3 sacos de algodón para mujer; 7 sacos de algodón para mujer ...	329 000	80 300/65	68 juegos ropa interior de algodón para hombre; 7 sacos de algodón para mujer; 8 sacos de algodón para mujer ...	683 000
6 281/65	2 cortes picadillo de carne con 96 tarritos ...	96 000	235 273/65	2 cortes Casimir ...	1 000 000	81 301/65	32 juegos ropa interior algodón para hombre; 10 mantas de lana para mujer; 12 camisas de lana para mujer; 35 pares calcetines nylon para hombre; 35 pares calcetines nylon para mujer; 2 camisas de lana para hombre; 10 kilos de lana para tejer en madeiras ...	1 650 000
7 282/65	1/20 Reshlerin Nº 43/65, falta en inv. instalada; 1 automóvil marca "Ford" modelo 1960 con partes serial XCD 10995 ...	21 000 000	236 273/65	16 docenas ropa interior de algodón para hombre; 26 sacos de algodón para mujer; 2 camisas de algodón para mujer; 13 mantas de lana para mujer; 7 camisas de lana para hombre; 3 camisas de algodón para mujer; 13 malletes deportivos de lana Libertador ...	2 834 000	82 302/65	4 sacos Orón para mujer; 2 sacos Perlon para mujer; 3 camisas Orón para hombre; 5 mantas de lana para mujer; 6 cortes de lana para mantas; 19 bolsos de dulces; 22 paquetes de Polittieno en bolsas c/ paquete de 100 unidades ...	1 264 000
8 283/65	3 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 1 cajón arbolito en conserva con 240 tarros; 9 paquetes arbolito en conserva con 240 tarros; 5 camisas durazno al jugo con 120 tarros; 1 cajón durazno secos con peso de 12 kilos ...	102 000	237 273/65	10 camisas sport ...	336 000	83 303/65	18 docenas ropa interior de algodón para hombre; 75 malletes deportivos de lana Libertador; 100 pares calzados de cuero con planta de goma para mujer; 8 pares de zapatos de cuero con planta de goma para mujer ...	4 433 000
9 284/65	5 camisas durazno al jugo con 120 tarros; 1 cajón durazno secos con peso de 12 kilos ...	600 000	238 273/65	10 camisas sport ...	336 000	84 304/65	81 pares zapatillas de cuero con planta de goma para mujer; 12 camisas de algodón para mujer; 4 paquetes de crema c/ paquete de 20 unidades; 17 paquetes chocolates Nestlé c/ paquete con 10 unidades; 38 paquetes dulces c/ paquete de 50 unidades; 40 botellas de Frix; 40 botellas de Champagne ...	1 670 000
10 246/65	4 cortes de lana para mantas; 2 blusas de algodón manga corta para mujer; 3 camisas de algodón para mujer; 9 camisas de algodón para hombre; 20 pares Storch para mujer; 13 pares calcetines nylon para hombre; 4 malletes deportivos de material plástico; 12 camisas de algodón para mujer; 4 blusas c/u; de cuatro piezas de material plástico; 3 camisas chicas de material plástico ...	426 000	239 273/65	10 camisas sport ...	336 000	85 305/65	140 paquetes Polittieno en bolsas c/ paquete con 100 unidades ...	1 400 000
11 247/65	5 Neumáticos usados de Tractor ...	250 000	240 273/65	10 camisas sport ...	336 000	86 306/65	140 paquetes Polittieno en bolsas c/ paquete con 100 unidades ...	1 400 000
12 248/65	4 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros ...	144 000	241 273/65	10 camisas sport ...	336 000	87 307/65	140 paquetes Polittieno en bolsas c/ paquete con 100 unidades ...	1 400 000
13 249/65	2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros ...	144 000	242 273/65	10 camisas sport ...	336 000	88 308/65	140 paquetes Polittieno en bolsas c/ paquete con 100 unidades ...	1 400 000
14 250/65	2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros ...	144 000	243 273/65	10 camisas sport ...	336 000	89 309/65	140 paquetes Polittieno en bolsas c/ paquete con 100 unidades ...	1 400 000
15 251/65	2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros ...	144 000	244 273/65	10 camisas sport ...	336 000	90 310/65	140 paquetes Polittieno en bolsas c/ paquete con 100 unidades ...	1 400 000
16 252/65	2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros ...	144 000	245 273/65	10 camisas sport ...	336 000	91 311/65	140 paquetes Polittieno en bolsas c/ paquete con 100 unidades ...	1 400 000
17 253/65	2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros ...	144 000	246 273/65	10 camisas sport ...	336 000	92 312/65	140 paquetes Polittieno en bolsas c/ paquete con 100 unidades ...	1 400 000
18 254/65	2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros ...	144 000	247 273/65	10 camisas sport ...	336 000	93 313/65	140 paquetes Polittieno en bolsas c/ paquete con 100 unidades ...	1 400 000
19 255/65	2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros ...	144 000	248 273/65	10 camisas sport ...	336 000	94 314/65	140 paquetes Polittieno en bolsas c/ paquete con 100 unidades ...	1 400 000
20 256/65	2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros ...	144 000	249 273/65	10 camisas sport ...	336 000	95 315/65	140 paquetes Polittieno en bolsas c/ paquete con 100 unidades ...	1 400 000
21 257/65	2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros ...	144 000	250 273/65	10 camisas sport ...	336 000	96 316/65	140 paquetes Polittieno en bolsas c/ paquete con 100 unidades ...	1 400 000
22 258/65	2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros ...	144 000	251 273/65	10 camisas sport ...	336 000	97 317/65	140 paquetes Polittieno en bolsas c/ paquete con 100 unidades ...	1 400 000
23 259/65	2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros ...	144 000	252 273/65	10 camisas sport ...	336 000	98 318/65	140 paquetes Polittieno en bolsas c/ paquete con 100 unidades ...	1 400 000
24 260/65	2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros ...	144 000	253 273/65	10 camisas sport ...	336 000	99 319/65	140 paquetes Polittieno en bolsas c/ paquete con 100 unidades ...	1 400 000
25 261/65	2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros ...	144 000	254 273/65	10 camisas sport ...	336 000	100 320/65	140 paquetes Polittieno en bolsas c/ paquete con 100 unidades ...	1 400 000
26 262/65	2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros ...	144 000	255 273/65	10 camisas sport ...	336 000	101 321/65	140 paquetes Polittieno en bolsas c/ paquete con 100 unidades ...	1 400 000
27 263/65	2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros ...	144 000	256 273/65	10 camisas sport ...	336 000	102 322/65	140 paquetes Polittieno en bolsas c/ paquete con 100 unidades ...	1 400 000
28 264/65	2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros ...	144 000	257 273/65	10 camisas sport ...	336 000	103 323/65	140 paquetes Polittieno en bolsas c/ paquete con 100 unidades ...	1 400 000
29 265/65	2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros ...	144 000	258 273/65	10 camisas sport ...	336 000	104 324/65	140 paquetes Polittieno en bolsas c/ paquete con 100 unidades ...	1 400 000
30 266/65	2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros ...	144 000	259 273/65	10 camisas sport ...	336 000	105 325/65	140 paquetes Polittieno en bolsas c/ paquete con 100 unidades ...	1 400 000
31 267/65	2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros ...	144 000	260 273/65	10 camisas sport ...	336 000	106 326/65	140 paquetes Polittieno en bolsas c/ paquete con 100 unidades ...	1 400 000
32 268/65	2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros ...	144 000	261 273/65	10 camisas sport ...	336 000	107 327/65	140 paquetes Polittieno en bolsas c/ paquete con 100 unidades ...	1 400 000
33 269/65	2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros ...	144 000	262 273/65	10 camisas sport ...	336 000	108 328/65	140 paquetes Polittieno en bolsas c/ paquete con 100 unidades ...	1 400 000
34 270/65	2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros ...	144 000	263 273/65	10 camisas sport ...	336 000	109 329/65	140 paquetes Polittieno en bolsas c/ paquete con 100 unidades ...	1 400 000
35 271/65	2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros ...	144 000	264 273/65	10 camisas sport ...	336 000	110 330/65	140 paquetes Polittieno en bolsas c/ paquete con 100 unidades ...	1 400 000
36 272/65	2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros ...	144 000	265 273/65	10 camisas sport ...	336 000	111 331/65	140 paquetes Polittieno en bolsas c/ paquete con 100 unidades ...	1 400 000
37 273/65	2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros ...	144 000	266 273/65	10 camisas sport ...	336 000	112 332/65	140 paquetes Polittieno en bolsas c/ paquete con 100 unidades ...	1 400 000
38 274/65	2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros ...	144 000	267 273/65	10 camisas sport ...	336 000	113 333/65	140 paquetes Polittieno en bolsas c/ paquete con 100 unidades ...	1 400 000
39 275/65	2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros ...	144 000	268 273/65	10 camisas sport ...	336 000	114 334/65	140 paquetes Polittieno en bolsas c/ paquete con 100 unidades ...	1 400 000
40 276/65	2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros ...	144 000	269 273/65	10 camisas sport ...	336 000	115 335/65	140 paquetes Polittieno en bolsas c/ paquete con 100 unidades ...	1 400 000
41 277/65	2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros ...	144 000	270 273/65	10 camisas sport ...	336 000	116 336/65	140 paquetes Polittieno en bolsas c/ paquete con 100 unidades ...	1 400 000
42 278/65	2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros ...	144 000	271 273/65	10 camisas sport ...	336 000	117 337/65	140 paquetes Polittieno en bolsas c/ paquete con 100 unidades ...	1 400 000
43 279/65	2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros ...	144 000	272 273/65	10 camisas sport ...	336 000	118 338/65	140 paquetes Polittieno en bolsas c/ paquete con 100 unidades ...	1 400 000
44 280/65	2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros ...	144 000	273 273/65	10 camisas sport ...	336 000	119 339/65	140 paquetes Polittieno en bolsas c/ paquete con 100 unidades ...	1 400 000
45 281/65	2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros ...	144 000	274 273/65	10 camisas sport ...	336 000	120 340/65	140 paquetes Polittieno en bolsas c/ paquete con 100 unidades ...	1 400 000
46 282/65	2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros ...	144 000	275 273/65	10 camisas sport ...	336 000	121 341/65	140 paquetes Polittieno en bolsas c/ paquete con 100 unidades ...	1 400 000
47 283/65	2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros ...	144 000	276 273/65	10 camisas sport ...	336 000	122 342/65	140 paquetes Polittieno en bolsas c/ paquete con 100 unidades ...	1 400 000
48 284/65	2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros ...	144 000	277 273/65	10 camisas sport ...	336 000	123 343/65	140 paquetes Polittieno en bolsas c/ paquete con 100 unidades ...	1 400 000
49 285/65	2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros; 2 camisas durazno al jugo con 48 tarros ...	144 000	278					

ROSAMEL DEL VALLE Y LA POESÍA ESENCIAL

Por Oscar Corruído



ROSAMEL DEL VALLE

La poetisa Carmen Castillo trajo recientemente a esta ciudad un mensaje de poesía que dejó entre nosotros como un hito de su tierra chilena. Pero trajo con él, doloroso, la noticia de la muerte de Rosamel del Valle, uno de los cuatro grandes de la lírica de Chile.

Fuimos amigos entrañables en Santiago hace muchos años, y seguimos siéndolo a lo largo del tiempo, aunque sólo en dos ocasiones diferentes nos reunimos de nuevo en Nueva York, donde el poeta ejerció dilatadamente una función en Naciones Unidas. Su elegante departamento de 209 East 66th, estaba siempre abarrotado de libros y de visitantes: escritores, artistas, poetas, y esa ralea de seres que alimentan su espíritu con los reflejos de la gloria. Rosamel, idéntico a la imagen que yo había conocido en otra época, repartía entre todos su cordialidad de hombre que nunca fue diferente de sí mismo, de hombre veraz y transparente, y con todos compartía el vino de la amistad que su esposa francesa escanciaba de grandes frascos directamente enviados desde el sur transandino.

Al volver a Santiago, hace poco, para radicarse en su tierra, me envió la última de sus obras de

poesía, "El pájaro en el reloj", que no sabía yo entonces que iba a ser tan definitivamente la última.

Rosamel del Valle forma un territorio aparte en la poesía chilena. Su obra se alza solitaria, distinta, inconfundible a fuerza de ser desemejante a toda otra. Sorprende por su belleza dramática, de formas lisas, que recibe la luz no de lo alto sino de sí misma, del fuego interno que la consume; ni la disgregación angustiada, tensa de sentimiento y, por lo mismo, de una humanidad tremante, de Pablo Neruda, ni el soplo obstinadamente irreal, frías por el juego de la inteligencia en su obstinado horror de todo patetismo, de Vicente Huidobro. Tampoco la mística iluminada de Cruchaga Santa María ni la explosiva, disparada al plano metafísico, de Humberto Díaz Casanueva.

Es la suya una poesía "con el corazón al aire" ("Cuerpo central") que, por eso mismo, posee ese olor que sólo tienen algunos seres supersensibles para escuchar la presencia de la muerte, "la piel que oye crecer sus plumas de terror" ("El hombre devorado"). La muerte es a menudo la solicitación de su canto, como una puerta abierta sobre el misterio.

Y, por fin, toda mi sed, ¡oh terrible tránsito terrestre!, todo mi gozo. Alcanza la dicha de perecer en su propio espacio, en su esencia.

Un día ha sido el movimiento nocturno, el lenguaje sonámbulo. Mi propia imagen vestida de rigores y ávida de invadir. Pero las visiones tenían un nido no lejos de mi frente. Casi en la misma estrella angustiada, casi en la misma Salida del mensaje terrible... Y bien, he aquí el flotante soplo. El maduro nacimiento cautivo, un feroz de sirenas, la débil barca Secretamente conducida a un cáliz de tinieblas. He ahí el melodioso

Relámpago de brazos cortados y la sutil voz desnuda Entre el infierno y yo, entre el fastidioso esplendor. Mi sombra, mi sombra, ¡oh ausencia viviente!, siempre mi sombra Y la luz sin regreso, la sed mortal, el trueno, la inaccesible y deliciosa armonía, el secreto, al borde del horror.

Hasta hace poco se discutía si el poeta debía enfrentarse a la vida y ser el depositario de sus asperas y calientes voces, o si, por el contrario, a manera de un surtidor del subconsciente (la inspiración), debía limitarse a un pasivo papel de transmisor. Debate sin sentido, en realidad, porque la poesía es una sola, integral, unidad total — el fondo desorientado

del hombre lo es — y comunicativa, cuya virtualidad suprema es sensibilizar las relaciones del espíritu con el mundo. Sin ser necesariamente angustia, la angustia es su lecho de carbones encendidos, sobre el que vela con abiertos ojos su propio sueño, sus sueños, no como los fakires, subyugándose a la quemadura, sino abrazándose de veras. Y, sin embargo, su mi-

alón no es ensombrecer el mundo sino encender el corazón de los hombres. Cualquier soneto de Shakespeare, cualquier soneto de Dante resume una experiencia personal, pero al propio tiempo en su gracia formal y en la expresión expansiva de valores supremos resume una experiencia universal que atañe a todos, de modo que quien los lee encuentra en él una identidad de fondo poética, algo de sí mismo.

Tampoco la poesía tiene por fin primero una búsqueda estética. "Informa antes que nada una verdad, un conocimiento. La belleza formal que la revista no reside sobre todo sino en su naturaleza. La poesía no adorna, no distrae, no es un ornamento de la vida interior, sino una tentativa, algunas veces desesperada, de devolver al hombre poderes comprometidos por la civilización cuantitativa y mecánica. Y, también, en sus más grandes logros, de crearle otros nuevos". (Menard).

Por eso no puede ser un juego. La libertad es condición esencial de su respiración, pero la libertad, convertida en su "fin en sí", lleva al poeta a salirse no sólo de sí mismo sino también de la poesía. Es la hora entonces del poema simulado, vestido de artificios tipográficos o retóricos, con trucos de taxidermia.

Sin contingencia inmediata, la "poesía esencial" (Heidegger), vea flameante, luego deteriora, da testimonio, ni humilde ni impudente.

Hace mucho tiempo que la voz de Rosamel del Valle había alcanzado ese plano de seriedad y perfección que trasciende la poesía de las más auténticas en la poesía contemporánea. La luz que emanaba de su verso era su propia humanidad, desgranándose.

Qué agradable sería para nosotros poder olvidarnos de todo cuanto guardo un sentido profundo y no poco sagrado y someternos a una cierta corriente inmediata, sana en apariencia y accesible del todo — me decía el poeta en una carta personal, unos años antes de su muerte—. Pero nuestro destino parece estar formado de otros materiales y dice que no está siempre propenso a las grandes oscuridades del ser, a las bellas y angustiosas tinieblas donde cada nada es fácil o grato. Quizás esta misma dedicación un tanto desdichada sea en sí misma nuestra razón de existir, nuestra justificación cotidiana, y, a la larga, nuestra única esperanza. ¿Sabes tan bien como yo lo que significaría rompernos un buen día y ceder a ciertas exigencias tan a la mano de los sentidos y conocer también la pequeña nada dichosa que nos sonreíría, ¿pero es ese el secreto, el poder del bello, por fin? Me parece que no, ¿verdad? Entonces no nos queda más que continuar abriéndonos el pecho hacia el lado que nos martiriza".

Heidegger — en cuya poesía a menudo se piensa leyendo a Rosamel

Somos los muertos, somos la fatiga de su paso A través de las porfías nuevas y de la nueva fatiga. Somos los muertos, y en ellos vivimos, y sus frios y sus noches Son nuestros y nuestras las lámparas que nos pasan Desde la sombra, y somos sus hijos y sus amigos, y somos Su sed, su martirio y su larga palabra amanilla. Y, más que todo, los portadores de la sangre destinada a derramarse.

Rosamel del Valle, ojos desvelados, luego Invasor, a lo largo de sus nueve libros de poesía dio relieve a las experiencias ignoradas del corazón a oscuras, a lo inexpresable que acontece en el ser — naturaleza ardiente y herida —, y cuyos fondos sólo puede traspasar

no porque se advierta entre ellos ningún parentesco formal o técnico sino por sus dimensiones semejantes, por su calidez propia, unitaria, y porque en ambos la realidad mágica de sus símbolos afirma la existencia del hombre — no habría escrito de otro modo en sus últimos años lúcidos de Nietzsche. Anhelos iguales de revocación, iguales ansias de aspiración han unido todos los grandes poetas, pero su destino está trazado y señala la medida de su soledad y la medida de su duelo con esa soledad. No tienen sino una salida: seguir haciendo ese bien que es la poesía, que condensa a su hacer a un destierro insuperable.

Si la poesía nace del afán de sugerir lo que no tiene nombre hecho, como afirma Alfonso Reyes, el poeta debe ser preciso en las expresiones de lo impreciso. Sólo así ese mundo insalvable cobra corporeidad. He aquí una página de Rosamel del Valle que es un logro de ese asimiento de lo inefable:

"Cuando la memoria cambia de nombre es la estrella que se corre por debajo de mí piel. Hacia su exilio trata de ir el guerrero de corazón acorazado que ha perdido de pronto el comienzo de su historia, la primera palabra del himno de su propia destrucción. Respira, sol frío, a través de mi cuerpo. Enciendo los actos. La orden del tiempo es que reconozca tu voluntad pasada por el fuego ya que todo viene ahora de ti y que nada más brillante me será dado en los días y las noches que avanzan en eclipse hacia el fin. Levántame de la caída a causa de tus movimientos en vértigo y no me quites la noche aproximada a mi corazón con una antorcha. Contigo o sin ti me desprendo de mí mismo. ¡No debe defender mi llama imantada aun en la amenaza total que parece levantarse de la mirada de las cosas! Pájaro que cantas en mis huesos, acuérdate del alba". ("Testimonios").

El poeta tiende, sobre todo, a crear una estructura de sentimiento. Su interna coherencia para dar respuesta a esas ráfagas de realidad que golpean su sensibilidad se enriquece de nuevas calidades que traducen en símbolos expresivos, conforme a sus peculiaridades emocionales. En no pocas analogías experiencias provocan idénticos resultados. El sentido no está en el objeto, y además hay aquello que los antiguos llamaban la cuerda poética. Y hay eso otro que tan bien ha condensado Dante en un terceto:

La gloria di quel che tutto move Per l'universo penetra e risplende In una parte più, e meno altrove. (La gloria de Aquel que todo lo mueve Del universo en ámbitos se expande y en unos más que en otros resplandece.)

En la obra de Rosamel del Valle la conciencia de la destrucción incesante del tiempo, de la caducidad y la continuidad que es la existencia del hombre ("el rayo que no cesa"), que diría otro poeta, Miguel Hernández, invaden su objetivación de la realidad, su objetivación creadora, simbolizando por la imagen de la muerte:



Rosamel del Valle
Dibujo de Mario Carreño

PRESENCIA

Director: JUAN QUIROS

Casilla 1913

La Paz, Domingo 7 de Noviembre de 1965

literaria

ENTREVISTA A DOMINGO PANIAGUA, DIRECTOR DE "PUNTA EUROPA"

Por JUAN JOSE COY

Domingo Paniagua nació en Moguer en abril de 1927. Estudió Derecho en Sevilla ingresando más tarde en el Cuerpo Jurídico del Aire. Desde 1957 fue jefe de redacción de la revista Punta Europa, pasando en agosto de 1965 a ser su director. Se graduó de periodista en la Escuela Oficial de Madrid y ha colaborado en los más prestigiosos diarios y revistas nacionales, obteniendo entre otros el premio de la dirección general de Prensa en 1960. Desde 1962 es jefe del Gabinete de Prensa del Ministerio de Educación Nacional y forma parte de la Oficina de Información y Propaganda del Ministerio del Aire. La Fundación Juan March le otorgó en 1961 una pensión de literatura para trabajos de investigación.

Habla para Uds. Domingo Paniagua.

- ¿Cómo nació Punta Europa?
- Punta Europa nació hace diez años en Madrid como fruto de una serie de conjunciones de inquietudes y anhelos que se han visto calmados en esta primera etapa que la revista ha terminado. Por eso en este momento estamos en una fase total de despegue de la revista que si bien continúa fiel a la trayectoria ideológica que se trazó, quiere iniciar una fase de impacto hacia otros frentes más vivos y dinámicos de la vida española, en el orden cultural en que se ha proyectado.

- ¿Qué año salió el primer número de Punta Europa?

- Salió en enero de 1956 dirigida por Vicente Marrero, uno de los hombres de más claro linaje intelectual de los ahora existentes en España. Bajo la capitania de Vicente Marrero han salido ciento cuatro números y a partir de ahora él será el rector y el piloto de unas ediciones que con el nombre también de Punta Europa van a salir a la calle en fecha inmediata.

- ¿Cuál es, poco más o menos, la línea editorial de la Revista?

- En principio un criterio totalizador de servicio a España en el orden cultural. Y al mismo tiempo una proyección de inquietud muy viva hacia todo lo que representa problema hispanoamericano, en el sentido más recto y directo de la palabra y no en el sentido retórico de juego floral, como en muchas ocasiones hasta ahora se ha venido entendiendo.

- ¿Cuáles son los problemas fundamentales de la Revista?

- Los problemas fundamentales de una revista de carácter totalmente privado, como es la nuestra. No recibimos subvención oficial alguna y no es adscrita a ningún organismo, ya sea político o religioso. En principio estos problemas se refieren a la subsistencia de la revista, esto es, problema fundamentalmente de orden económico. Hasta la fecha, y gracias al mecenazgo de don Lucas María Oriol, la revista ha venido subsistiendo. Pero a partir de ahora, precisamente en esta nueva etapa que comienza, se pretende constituir la revista con un criterio más de orden empresarial estableciendo — y para ello se han dado ya los primeros pasos — una sociedad, una entidad, con fisonomía jurídica propia, que son las Ediciones Punta Europa. Ediciones Punta Europa es una sociedad anónima que ha recibido aportaciones muy variadas y que desde luego alcanza de esta forma una estabilidad definitiva, mucho mayor que la que le podría proporcionar un mecenazgo muy valioso pero al mismo tiempo muy limitado.

- ¿Cuáles son los colaboradores más importantes de Punta Europa?

- En la esfera que pudiéramos llamar de orden internacional, han colaborado en Punta Europa desde figuras como Tynbne hasta John dos Passos pasando en España por figuras muy representativas de diversas tendencias como pueden significar por ejemplo el propio Marrero, José María Penán, el Padre Ramírez, Luis Ponce de León, Alfonso Prieto, Pujals, Gastón Baquero, José Hierro, José García Nieto... Y en el orden europeo de la cultura, figuras como Virilia Horta, Jorge Usatzeu, Estanislau Vilgense: todos ellos se han incorporado a Punta Europa y al mismo tiempo tras habituales secciones literarias, tanto de crítica como de creación, han estado muy representados por figuras también de muy diverso matiz y tendencia.

- ¿Qué nueva estructura se le ha dado a la revista y qué se pretende con ella?

- La nueva estructura que se le ha dado a Punta Europa es formalmente distinta pues ya la presentación de la revista se hace con unos criterios mucho más acordes con las exigencias de 1965 y con los gustos de este tiempo, más que con los de 1956 que es cuando se fundó la revista. Se ha entendido que el hecho de reclutar procedimientos tipográficos y periodísticos, de más agilidad y vida, en nada desmerecen del linaje intelectual cultural que debe tener una revista. Aparte de esta presentación, que se hace a base de una cuadrícula, una lámina bastante brillante, y los sumarios de la revista, la estructura del número será variable. Es decir, que tenemos por una parte esta manera más llamativa y más atractiva de presentación. Y además pretendemos no hacer la revista a base de compartimentos estancos de secciones muy delimitadas o con falsillas fijas, sino más bien hacer una revista que ponga el énfasis en aquel problema concreto de que se vaya a tratar, bien sea de orden cultural, económico, literario o de cualquier otra índole. Se pretende que el número así diseñado y realizado sea más actual y más vivo y sobre él bascular las demás secciones o las demás proyecciones en que esté dividida esta revista. Esto es, queremos que sea una revista cultural pero que sea al mismo tiempo muy viva y muy actual.

- ¿Cuál es el público habitual de Punta Europa?

- El público habitual de la revista lo constituye la amplia esfera de los que pudiéramos llamar el mundo profesional. Lectores con un nivel universitario medio. Y contando desde luego con la lectura que puede hacerse tanto privadamente por un médico, un abogado, etc. como por la lectura más de tipo comunitario que encontramos en colegios religiosos, colegios Mayores, o en cualquier núcleo universitario de cierta importancia.

- Tiene alguna vinculación Punta Europa con el Opus Dei?

- No.

- ¿Cómo ve Ud. el panorama de la revista española contemporánea?

- Desde luego en España, en estos últimos tiempos — me refiero más concretamente a los dos o tres últimos años — hay una fase de gran hervor periodístico que se refleja indirectamente en las revistas de cadencia más lenta, como son obviamente las revistas culturales, de carácter mensual casi todas. Por una serie de circunstancias coincidentes asistimos hoy a una línea de gran apertura en todos los órdenes, la cual se va progresivamente acentuando. Concretamente, ahora en España, se vive en visperas de grandes movimientos periodísticos constituyéndose grupos editoriales más poderosos y más estables que los anteriores. Y al mismo tiempo, y también precisamente por esta ausencia de limitaciones hasta ahora existentes, se está operando una gran floración en este mundo de la revista. De modo que de cara al porvenir, si no estrictamente mirando el presente, es permisible y razonable albergar el optimismo. Sin ninguna ingenuidad lo declaro: desde el punto de vista periodístico, vivimos unas visperas de horizontes más abiertos y de gran optimismo.

- ¿Qué opinión le merece el aspecto socio-económico y el literario del mundo latinoamericano?

- Pues desde Madrid, desde España en general, estos problemas los consideramos vivamente. Pero si el diagnóstico ha de hacerse hoy, debemos afirmar que existe un gran divorcio entre España y estos problemas hispanoamericanos, que Ud. me señala. Al mismo tiempo me gustaría indicar que precisamente en Madrid, en frentes bien de tipo cultural como el que Punta Europa se propone, o en otros frentes de carácter más vivo y más periodístico de otras publicaciones que están ya en marcha, pueda decirse que se siente una gran inquietud por toda esta serie de problemas y sobre todo por el deseo de tender una serie de puentes directos y eficientes.

POEMA DE LA NIÑA

Esta es la niña de los madrigales y del trino, la que tiene la boca dulce como el cañaveral y el pelo negro como noche sin luna.

Esta es la niña de los ojos de almendro y de remanso, la que tiene las manos de jazmín y el corazón en flor.

Esta es la niña de la cintura de bambú, de la cadencia de guitarra, de la piel con olor a arcillo y aguacero.

Esta es la niña del alma sin vigilia, de la voz como céfiro, de las sandalias de rocío, nacida aquí en la tierra donde madura la mazorra y revienta fecunda la semilla del alba.

Yo le canto a esta niña porque es buena como agua de torrente. Porque sabe repartir la ternura, porque tiene la boca dulce como el cañaveral y el pelo negro como noche sin luna.

HERNANDO GARCIA YESPA

La Paz, Bolivia, Domingo 7 de Noviembre de 1965



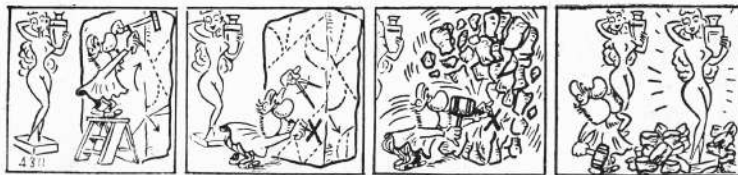


TROTAMUNDOS DEL ESPACIO

POR Russ Winterbotham



GUMERCINDO

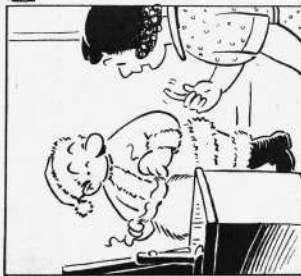


TRIC Y TRAKE

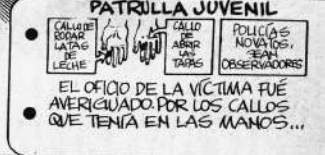


Ferdinand

by MIK



ANGELITO SPORT





EL TESTAMENTO

Pieza teatral
en un acto
por
GUILLERMO FRANCOVICH



Entra, en efecto, el escribano, que es un señor de unos cincuenta años. Viene muy abrigado.

ESCRIBANO.- Buenos días. Disculpen ustedes que les haya hecho esperar. Pero, como mi señora les ha dicho ya, mi salud no está muy buena. Y hoy hace un frío espantoso.

Los testigos se levantan al mismo tiempo y saludan al escribano con una venia, mientras que el joven y la joven se aproximan para darle la mano.

EL JOVEN.- Lo sentimos mucho.

LA JOVEN.- Por mi parte, le ruego no fijarse en las ropas que traemos. No son las que corresponden a las circunstancias señor escribano.

EL JOVEN, explicando.- Llegamos esta madrugada de Chuquisaca y estábamos muy lejos de imaginar siquiera que mi tío estuviera muerto.

ESCRIBANO.- La muerte de su tío don Jerónimo fue una sorpresa para todos. Pero don Jerónimo era así. Era el hombre de las sorpresas.

El escribano sonríe y también los testigos. Todos se sientan.

EL JOVEN.- Le agradecemos su amabilidad al atender este asunto tan de prisa. Es un sacrificio que usted hace. Nos damos cuenta de que es un verdadero sacrificio.

ESCRIBANO.- No necesita usted exagerar. Es la obligación. La obligación de un funcionario del registro civil. Además, don Jerónimo, que Dios guarde, me pidió que de ningún modo dejara de abrir el testamento antes de su entierro.

LA JOVEN.- Extraña prisa.

ESCRIBANO.- No tanto, señora. No tanto.

LA JOVEN.- Disculpe, señor escribano. Mi padre es oidor de la Real Audiencia de Charcas, en cambio, yo no sé una jota de leyes.

ESCRIBANO, impresionado.- ¿Oidor de la Real Audiencia? Mis respetos, señora. (Volviendo al tema). Frequentemente hay en los testamentos disposiciones que deben ponerse en ejecución durante el entierro.

EL JOVEN.- ¿Cree usted que haya algo de eso en este caso?

ESCRIBANO.- No sé nada. Absolutamente nada. Hace dos semanas vino don Jerónimo aquí y me entregó este sobre cerrado, firmado y sellado. (Muestra un gran sobre lacrado que toma de la mesa). Me lo entregó diciendo que era su postrimera voluntad. Estaban aquí presentes los señores testigos. (A los testigos). ¿No es verdad, señores?

TESTIGOS, se levantan y dicen al mismo tiempo.- Sí, señor escribano. (Vuelven a sentarse).

ESCRIBANO.- No olvidé el encargo. Los mandé llamar a ustedes en cuanto supe que llegaron, tratando de cumplir fielmente. Yo apreciaba mucho a don Jerónimo. Y no lo digo porque fuera su tío.

EL JOVEN.- Lo sé, señor escribano. Lo sé. Mi tío era un hombre muy simpático.

ESCRIBANO, después de un silencio.- Si no tienen inconveniente, podemos proceder a abrir el testamento. Yo no quiero demorarlos a ustedes demasiado en esta ceremonia. Además, tengo que volver a la cama.

EL JOVEN.- Por nosotros, cuanto antes, mejor.

ESCRIBANO.- Muy bien. (Dirigiéndose a los testigos) Señores testigos, sírvanse aproximarse.

Los testigos se aproximan juntos, con movimientos casi mecánicos. El escribano les muestra el sobre cerrado.

ESCRIBANO.- ¿Reconocen ustedes el sobre que me entregó don Jerónimo?

TESTIGOS.- Sí, señor escribano.

ESCRIBANO.- ¿Reconocen ustedes la firma de don Jerónimo?

TESTIGOS, se inclinan para mirar el sobre y repiten.- Sí, señor escribano.

ESCRIBANO.- Muchas gracias, señores testigos. Pueden ustedes sentarse.

Los testigos regresan a sus sillas y sientan.

ESCRIBANO, ceremonioso.- El sobre está aquí, y entero. ¿No es así? Procedamos ahora a abrirlo. (Abre el sobre, saca el testamento y lo despliega). Lémoslo ahora, para que se cumplan las mandas y legados del difunto.

ESCRIBANO.- ¿Reconocen ustedes el sobre que me entregó don Jerónimo?

TESTIGOS.- Sí, señor escribano.

ESCRIBANO.- ¿Reconocen ustedes la firma de don Jerónimo?

TESTIGOS, se inclinan para mirar el sobre y repiten.- Sí, señor escribano.

ESCRIBANO.- Muchas gracias, señores testigos. Pueden ustedes sentarse.

Los testigos regresan a sus sillas y sientan.

ESCRIBANO, ceremonioso.- El sobre está aquí, y entero. ¿No es así? Procedamos ahora a abrirlo. (Abre el sobre, saca el testamento y lo despliega). Lémoslo ahora, para que se cumplan las mandas y legados del difunto.

ESCRIBANO.- ¿Reconocen ustedes el sobre que me entregó don Jerónimo?

TESTIGOS.- Sí, señor escribano.

ESCRIBANO.- ¿Reconocen ustedes la firma de don Jerónimo?

TESTIGOS, se inclinan para mirar el sobre y repiten.- Sí, señor escribano.

ESCRIBANO.- Muchas gracias, señores testigos. Pueden ustedes sentarse.

Los testigos regresan a sus sillas y sientan.

ESCRIBANO, ceremonioso.- El sobre está aquí, y entero. ¿No es así? Procedamos ahora a abrirlo. (Abre el sobre, saca el testamento y lo despliega). Lémoslo ahora, para que se cumplan las mandas y legados del difunto.

ESCRIBANO.- ¿Reconocen ustedes el sobre que me entregó don Jerónimo?

TESTIGOS.- Sí, señor escribano.

ESCRIBANO.- ¿Reconocen ustedes la firma de don Jerónimo?

TESTIGOS, se inclinan para mirar el sobre y repiten.- Sí, señor escribano.

ESCRIBANO.- Muchas gracias, señores testigos. Pueden ustedes sentarse.

Los testigos regresan a sus sillas y sientan.

ESCRIBANO, ceremonioso.- El sobre está aquí, y entero. ¿No es así? Procedamos ahora a abrirlo. (Abre el sobre, saca el testamento y lo despliega). Lémoslo ahora, para que se cumplan las mandas y legados del difunto.

ESCRIBANO.- ¿Reconocen ustedes el sobre que me entregó don Jerónimo?

TESTIGOS.- Sí, señor escribano.

ESCRIBANO.- ¿Reconocen ustedes la firma de don Jerónimo?

TESTIGOS, se inclinan para mirar el sobre y repiten.- Sí, señor escribano.

ESCRIBANO.- Muchas gracias, señores testigos. Pueden ustedes sentarse.

Los testigos regresan a sus sillas y sientan.

ESCRIBANO, ceremonioso.- El sobre está aquí, y entero. ¿No es así? Procedamos ahora a abrirlo. (Abre el sobre, saca el testamento y lo despliega). Lémoslo ahora, para que se cumplan las mandas y legados del difunto.

ESCRIBANO.- ¿Reconocen ustedes el sobre que me entregó don Jerónimo?

TESTIGOS.- Sí, señor escribano.

ESCRIBANO.- ¿Reconocen ustedes la firma de don Jerónimo?

TESTIGOS, se inclinan para mirar el sobre y repiten.- Sí, señor escribano.

ESCRIBANO.- Muchas gracias, señores testigos. Pueden ustedes sentarse.

Los testigos regresan a sus sillas y sientan.

ESCRIBANO, ceremonioso.- El sobre está aquí, y entero. ¿No es así? Procedamos ahora a abrirlo. (Abre el sobre, saca el testamento y lo despliega). Lémoslo ahora, para que se cumplan las mandas y legados del difunto.

ESCRIBANO.- ¿Reconocen ustedes el sobre que me entregó don Jerónimo?

TESTIGOS.- Sí, señor escribano.

ESCRIBANO.- ¿Reconocen ustedes la firma de don Jerónimo?

TESTIGOS, se inclinan para mirar el sobre y repiten.- Sí, señor escribano.

ESCRIBANO.- Muchas gracias, señores testigos. Pueden ustedes sentarse.

Los testigos regresan a sus sillas y sientan.

ESCRIBANO, ceremonioso.- El sobre está aquí, y entero. ¿No es así? Procedamos ahora a abrirlo. (Abre el sobre, saca el testamento y lo despliega). Lémoslo ahora, para que se cumplan las mandas y legados del difunto.

ESCRIBANO.- ¿Reconocen ustedes el sobre que me entregó don Jerónimo?

TESTIGOS.- Sí, señor escribano.

ESCRIBANO.- ¿Reconocen ustedes la firma de don Jerónimo?

TESTIGOS, se inclinan para mirar el sobre y repiten.- Sí, señor escribano.

ESCRIBANO.- Muchas gracias, señores testigos. Pueden ustedes sentarse.

Los testigos regresan a sus sillas y sientan.

ESCRIBANO, ceremonioso.- El sobre está aquí, y entero. ¿No es así? Procedamos ahora a abrirlo. (Abre el sobre, saca el testamento y lo despliega). Lémoslo ahora, para que se cumplan las mandas y legados del difunto.

ESCRIBANO.- ¿Reconocen ustedes el sobre que me entregó don Jerónimo?

TESTIGOS.- Sí, señor escribano.

ESCRIBANO.- ¿Reconocen ustedes la firma de don Jerónimo?

TESTIGOS, se inclinan para mirar el sobre y repiten.- Sí, señor escribano.

ESCRIBANO.- Muchas gracias, señores testigos. Pueden ustedes sentarse.

Los testigos regresan a sus sillas y sientan.

ESCRIBANO, ceremonioso.- El sobre está aquí, y entero. ¿No es así? Procedamos ahora a abrirlo. (Abre el sobre, saca el testamento y lo despliega). Lémoslo ahora, para que se cumplan las mandas y legados del difunto.

ESCRIBANO.- ¿Reconocen ustedes el sobre que me entregó don Jerónimo?

TESTIGOS.- Sí, señor escribano.

ESCRIBANO.- ¿Reconocen ustedes la firma de don Jerónimo?

TESTIGOS, se inclinan para mirar el sobre y repiten.- Sí, señor escribano.

ESCRIBANO.- Muchas gracias, señores testigos. Pueden ustedes sentarse.

Entra la señora del escribano, trayendo una taza humeante.

ESPOSA, al escribano.- Tómame esta infusión, querido, mientras estás caliente. Te sentará bien.

El escribano toma la taza. Da un sorbo.

ESCRIBANO.- Podrías ofrecer también algo a los señores.

EL JOVEN, terminante.- No señor. De ningún modo. Bastantes molestias les hemos causado ya. Muchas gracias.

ESCRIBANO.- Deben estar ustedes cansados. Han viajado toda la noche.

LA JOVEN.- Tomamos un chocolate antes de venir a verlo, señor escribano.

ESCRIBANO.- Comprende.

El escribano acaba de beber la infusión y devuelve la taza a su señora que deja la sala.

ESCRIBANO.- Disculpen la interrupción. Ahora vamos al documento. (Comienza a leer) "En nombre de Dios Padre, Hijo y Espíritu Santo y en el pleno uso de mis facultades..."

EL JOVEN, interrumpiendo la lectura.- ¿No podría usted saltar las fórmulas y ir directamente a la parte dispositiva?

ESCRIBANO.- No hace falta, señor. El testamento es muy breve. (Resumiendo la lectura) "En el pleno uso de mis facultades, quiero que este escrito sea tenido por mi postrimera voluntad en la forma que en derecho haya". (Al joven) Aquí terminan las fórmulas. (Leyendo) "Primera mente, digo que llegué a esta villa Imperial de Potosí en el año de 1605, siendo mozo de veintidós años. Tra-

bañe toda mi vida honradamente. A nadie hice daño. A nadie robé un real. Lo que tengo es limpio como el sol. El cielo es testigo de ello. Reconozco que tuve suerte y con la ayuda de Dios conseguí reunir el caudal que ahora poseo. Y para ello no me sometí a privaciones. Por el contrario me dí todas las satisfacciones que buenamente pude hallar en la vida. No me casé porque desde joven creí, como dice el proverbio popular, que tuyo sueño bien se llama..."

TESTIGOS, ríen discretamente.- J. J. J.

El escribano mira a los testigos con extrañeza y después prosigue la lectura.

ESCRIBANO, leyendo.- "Nadie debo nada y como no cuento con herederos forzosos, puedo disponer a voluntad de mis bienes..."

EL JOVEN, interrumpiendo.- ¿Cómo? ¿Cómo dice?

ESCRIBANO, explicando.- Herederos forzosos son los hijos, los esposos y los padres. Y él no los tenía.

EL JOVEN.- Es verdad.

ESCRIBANO, leyendo.- "En segundo lugar, quiero aprovechar la oportunidad que me dará la muerte para hacer públicos algunos sentimientos que quieren salirse del pecho".

EL JOVEN, extrañado.- ¿Qué quiere decir eso?

ESCRIBANO.- No tengo la menor idea. Pero creo que lo sabremos luego. Y atención, que ahora vienen las disposiciones. (Leyendo) "Establezco y ordeno que del dinero que yo poseo, se entregue diez mil pesos

Un puñado de cenizas valen para hoy a la posteridad por todos los hombres que destruyeron la obra de Santa Cruz. Cruzarán océanos y llegarán a los puertos de la Gran Colombia de la que fue general, a los del Perú donde deseó que reinara la paz y el espíritu proclive a nunca más tener la infortunada la tierra de la madre que le trajo al mundo en esta cuenca aymara. Pero reposarán en un ámbito mediocre, no a la medida de su grandeza.

Un pajeño fluyente Flavio Machicado, sacerdote laico del culto a la música noble (que la hay inabarcable y endemática) ha encargado a los lapidarios y escultores, formados en la humilde escuela de Comanche, donde la inspiración descendiente de las estrellas, el trabajo del sarcófago. Claudio Callisaya y Mamani son los labradores del sarcófago el cual, bello como está, será puesto en el centro mismo del templo de la Cruz, donde los admirados al contenido sagrado reverenciado, sino por visitantes que entren de perfil y en fila de ocho. Si, el Hijo del Maestro de Campo de Apolobamba pero más hijo de su madre y de sus obras, entrará en la Catedral por el proyectada pero no allí donde debió estar para el registro, sus restos cobren a ser por los de los reyes castilianos, Napoleón, Churchill y vida en la piedra, en relieve, dormido el héroe de Juán con las manos enlazadas sobre una espada de Cruzado. Quizás haya aún tiempo de ordenar al Mariscal el lugar que le corresponde para el diario pasar de multitudes reverentes.

Un puñado de cenizas valen para hoy a la posteridad por todos los hombres que destruyeron la obra de Santa Cruz. Cruzarán océanos y llegarán a los puertos de la Gran Colombia de la que fue general, a los del Perú donde deseó que reinara la paz y el espíritu proclive a nunca más tener la infortunada la tierra de la madre que le trajo al mundo en esta cuenca aymara. Pero reposarán en un ámbito mediocre, no a la medida de su grandeza.

Un pajeño fluyente Flavio Machicado, sacerdote laico del culto a la música noble (que la hay inabarcable y endemática) ha encargado a los lapidarios y escultores, formados en la humilde escuela de Comanche, donde la inspiración descendiente de las estrellas, el trabajo del sarcófago. Claudio Callisaya y Mamani son los labradores del sarcófago el cual, bello como está, será puesto en el centro mismo del templo de la Cruz, donde los admirados al contenido sagrado reverenciado, sino por visitantes que entren de perfil y en fila de ocho. Si, el Hijo del Maestro de Campo de Apolobamba pero más hijo de su madre y de sus obras, entrará en la Catedral por el proyectada pero no allí donde debió estar para el registro, sus restos cobren a ser por los de los reyes castilianos, Napoleón, Churchill y vida en la piedra, en relieve, dormido el héroe de Juán con las manos enlazadas sobre una espada de Cruzado. Quizás haya aún tiempo de ordenar al Mariscal el lugar que le corresponde para el diario pasar de multitudes reverentes.

Un puñado de cenizas valen para hoy a la posteridad por todos los hombres que destruyeron la obra de Santa Cruz. Cruzarán océanos y llegarán a los puertos de la Gran Colombia de la que fue general, a los del Perú donde deseó que reinara la paz y el espíritu proclive a nunca más tener la infortunada la tierra de la madre que le trajo al mundo en esta cuenca aymara. Pero reposarán en un ámbito mediocre, no a la medida de su grandeza.

Un pajeño fluyente Flavio Machicado, sacerdote laico del culto a la música noble (que la hay inabarcable y endemática) ha encargado a los lapidarios y escultores, formados en la humilde escuela de Comanche, donde la inspiración descendiente de las estrellas, el trabajo del sarcófago. Claudio Callisaya y Mamani son los labradores del sarcófago el cual, bello como está, será puesto en el centro mismo del templo de la Cruz, donde los admirados al contenido sagrado reverenciado, sino por visitantes que entren de perfil y en fila de ocho. Si, el Hijo del Maestro de Campo de Apolobamba pero más hijo de su madre y de sus obras, entrará en la Catedral por el proyectada pero no allí donde debió estar para el registro, sus restos cobren a ser por los de los reyes castilianos, Napoleón, Churchill y vida en la piedra, en relieve, dormido el héroe de Juán con las manos enlazadas sobre una espada de Cruzado. Quizás haya aún tiempo de ordenar al Mariscal el lugar que le corresponde para el diario pasar de multitudes reverentes.

Un puñado de cenizas valen para hoy a la posteridad por todos los hombres que destruyeron la obra de Santa Cruz. Cruzarán océanos y llegarán a los puertos de la Gran Colombia de la que fue general, a los del Perú donde deseó que reinara la paz y el espíritu proclive a nunca más tener la infortunada la tierra de la madre que le trajo al mundo en esta cuenca aymara. Pero reposarán en un ámbito mediocre, no a la medida de su grandeza.

Un pajeño fluyente Flavio Machicado, sacerdote laico del culto a la música noble (que la hay inabarcable y endemática) ha encargado a los lapidarios y escultores, formados en la humilde escuela de Comanche, donde la inspiración descendiente de las estrellas, el trabajo del sarcófago. Claudio Callisaya y Mamani son los labradores del sarcófago el cual, bello como está, será puesto en el centro mismo del templo de la Cruz, donde los admirados al contenido sagrado reverenciado, sino por visitantes que entren de perfil y en fila de ocho. Si, el Hijo del Maestro de Campo de Apolobamba pero más hijo de su madre y de sus obras, entrará en la Catedral por el proyectada pero no allí donde debió estar para el registro, sus restos cobren a ser por los de los reyes castilianos, Napoleón, Churchill y vida en la piedra, en relieve, dormido el héroe de Juán con las manos enlazadas sobre una espada de Cruzado. Quizás haya aún tiempo de ordenar al Mariscal el lugar que le corresponde para el diario pasar de multitudes reverentes.

Un puñado de cenizas valen para hoy a la posteridad por todos los hombres que destruyeron la obra de Santa Cruz. Cruzarán océanos y llegarán a los puertos de la Gran Colombia de la que fue general, a los del Perú donde deseó que reinara la paz y el espíritu proclive a nunca más tener la infortunada la tierra de la madre que le trajo al mundo en esta cuenca aymara. Pero reposarán en un ámbito mediocre, no a la medida de su grandeza.

Un pajeño fluyente Flavio Machicado, sacerdote laico del culto a la música noble (que la hay inabarcable y endemática) ha encargado a los lapidarios y escultores, formados en la humilde escuela de Comanche, donde la inspiración descendiente de las estrellas, el trabajo del sarcófago. Claudio Callisaya y Mamani son los labradores del sarcófago el cual, bello como está, será puesto en el centro mismo del templo de la Cruz, donde los admirados al contenido sagrado reverenciado, sino por visitantes que entren de perfil y en fila de ocho. Si, el Hijo del Maestro de Campo de Apolobamba pero más hijo de su madre y de sus obras, entrará en la Catedral por el proyectada pero no allí donde debió estar para el registro, sus restos cobren a ser por los de los reyes castilianos, Napoleón, Churchill y vida en la piedra, en relieve, dormido el héroe de Juán con las manos enlazadas sobre una espada de Cruzado. Quizás haya aún tiempo de ordenar al Mariscal el lugar que le corresponde para el diario pasar de multitudes reverentes.

Un puñado de cenizas valen para hoy a la posteridad por todos los hombres que destruyeron la obra de Santa Cruz. Cruzarán océanos y llegarán a los puertos de la Gran Colombia de la que fue general, a los del Perú donde deseó que reinara la paz y el espíritu proclive a nunca más tener la infortunada la tierra de la madre que le trajo al mundo en esta cuenca aymara. Pero reposarán en un ámbito mediocre, no a la medida de su grandeza.

Un pajeño fluyente Flavio Machicado, sacerdote laico del culto a la música noble (que la hay inabarcable y endemática) ha encargado a los lapidarios y escultores, formados en la humilde escuela de Comanche, donde la inspiración descendiente de las estrellas, el trabajo del sarcófago. Claudio Callisaya y Mamani son los labradores del sarcófago el cual, bello como está, será puesto en el centro mismo del templo de la Cruz, donde los admirados al contenido sagrado reverenciado, sino por visitantes que entren de perfil y en fila de ocho. Si, el Hijo del Maestro de Campo de Apolobamba pero más hijo de su madre y de sus obras, entrará en la Catedral por el proyectada pero no allí donde debió estar para el registro, sus restos cobren a ser por los de los reyes castilianos, Napoleón, Churchill y vida en la piedra, en relieve, dormido el héroe de Juán con las manos enlazadas sobre una espada de Cruzado. Quizás haya aún tiempo de ordenar al Mariscal el lugar que le corresponde para el diario pasar de multitudes reverentes.

Un puñado de cenizas valen para hoy a la posteridad por todos los hombres que destruyeron la obra de Santa Cruz. Cruzarán océanos y llegarán a los puertos de la Gran Colombia de la que fue general, a los del Perú donde deseó que reinara la paz y el espíritu proclive a nunca más tener la infortunada la tierra de la madre que le trajo al mundo en esta cuenca aymara. Pero reposarán en un ámbito mediocre, no a la medida de su grandeza.

Un pajeño fluyente Flavio Machicado, sacerdote laico del culto a la música noble (que la hay inabarcable y endemática) ha encargado a los lapidarios y escultores, formados en la humilde escuela de Comanche, donde la inspiración descendiente de las estrellas, el trabajo del sarcófago. Claudio Callisaya y Mamani son los labradores del sarcófago el cual, bello como está, será puesto en el centro mismo del templo de la Cruz, donde los admirados al contenido sagrado reverenciado, sino por visitantes que entren de perfil y en fila de ocho. Si, el Hijo del Maestro de Campo de Apolobamba pero más hijo de su madre y de sus obras, entrará en la Catedral por el proyectada pero no allí donde debió estar para el registro, sus restos cobren a ser por los de los reyes castilianos, Napoleón, Churchill y vida en la piedra, en relieve, dormido el héroe de Juán con las manos enlazadas sobre una espada de Cruzado. Quizás haya aún tiempo de ordenar al Mariscal el lugar que le corresponde para el diario pasar de multitudes reverentes.

Un puñado de cenizas valen para hoy a la posteridad por todos los hombres que destruyeron la obra de Santa Cruz. Cruzarán océanos y llegarán a los puertos de la Gran Colombia de la que fue general, a los del Perú donde deseó que reinara la paz y el espíritu proclive a nunca más tener la infortunada la tierra de la madre que le trajo al mundo en esta cuenca aymara. Pero reposarán en un ámbito mediocre, no a la medida de su grandeza.

Un pajeño fluyente Flavio Machicado, sacerdote laico del culto a la música noble (que la hay inabarcable y endemática) ha encargado a los lapidarios y escultores, formados en la humilde escuela de Comanche, donde la inspiración descendiente de las estrellas, el trabajo del sarcófago. Claudio Callisaya y Mamani son los labradores del sarcófago el cual, bello como está, será puesto en el centro mismo del templo de la Cruz, donde los admirados al contenido sagrado reverenciado, sino por visitantes que entren de perfil y en fila de ocho. Si, el Hijo del Maestro de Campo de Apolobamba pero más hijo de su madre y de sus obras, entrará en la Catedral por el proyectada pero no allí donde debió estar para el registro, sus restos cobren a ser por los de los reyes castilianos, Napoleón, Churchill y vida en la piedra, en relieve, dormido el héroe de Juán con las manos enlazadas sobre una espada de Cruzado. Quizás haya aún tiempo de ordenar al Mariscal el lugar que le corresponde para el diario pasar de multitudes reverentes.

de ocho reales al señor escribano don Juan de Barrio". (Soprendido, interrumpe la lectura) ¡Díez mil pesos para mí! Nunca pensé que don Jerónimo pudiera hacer una cosa como esta. ¡Díez mil pesos!

EL JOVEN.- Es el reconocimiento de su honorabilidad y de su prestigio, señor escribano.

ESCRIBANO.- ¡Incredibly! (Dominando su emoción, sigue leyendo) "Dispongo esto por el aprecio que le tengo al señor escribano y además porque así verá él que estoy en mis cabales y haré todo lo necesario para que este testamento no deje de ser cumplido".

TESTIGOS, riendo.- J. J. J.

El escribano prefiere no percatarse de la risa de los testigos.

EL JOVEN.- No tenía necesidad de buscar ese camino para asegurar una cosa que tiene las máximas garantías de la ley.

ESCRIBANO.- Usted sabe cómo era él. Pero prosigamos. (Sigue leyendo) "Item más, digo que tengo mucho aprecio por el hijo de mi hermana Isabel, del legajo de Zamora..."

EL JOVEN.- Soy yo.

ESCRIBANO, leyendo.- "Me alegro de verlo ganándose el pan con un trabajo honesto. Siga él manejando caballos, que son nobles animales".

EL JOVEN, conmovido.- Tendía un gran corazón mi tío.

ESCRIBANO, leyendo.- "Y como él no necesita de mi ayuda, mando que a su flamante esposa, que por lo que sé es bella y noble..." (Se detiene y mira a la joven).

LA JOVEN.- Me emociona ese póstumo requiebro.

ESCRIBANO, leyendo.- "Ordeno que, después de cumplidas las mandas de este testamento, le sea dado todo lo que tengo de mis bienes para que ella lo destine a la educación de sus hijos, el primero de los cuales quisiere yo que lleve mi nombre de bautismo". (Suspendiendo la lectura, a la joven) ¿Qué le parece, señora?

LA JOVEN.- Magnífico, señor escribano. (Al joven) Realmente tu tío era un hombre notable, querido.

ESCRIBANO.- ¿Podrá usted el nombre de Jerónimo en su primerogenito?

LA JOVEN, sonriendo.- Siempre que no tenga que llamarla Jerónima ¿no le parece a usted?

EL JOVEN, impacientemente.- ¿Es eso todo, señor escribano?

ESCRIBANO.- Hay dos cláusulas más.

ESCRIBANO, leyendo.- "Item y ordeno y es de mi voluntad que la casa que tengo en esta villa de Potosí sea demolida y que en su lugar se levante un monumento a don Sebastián de Cinteros, que perpetúe el recuerdo de mi señor en la memoria de las gentes".

EL JOVEN, atónito.- ¿Cómo? ¿Destruir una casa para construir un monumento? No comprendo.

ESCRIBANO.- ¿No tenían su tío y usted algún parentesco con don Sebastián?

EL JOVEN.- No tenemos parentesco alguno en todas las tierras del Perú. ¿Y quién era ese señor Cinteros?

ESCRIBANO, extrañado.- ¿No ha oído usted hablar de él? Era muy famoso en Potosí.

EL JOVEN.- Nadie me ha hablado de él en Chuquisaca. ¿Qué hizo para ganar la fama?

TESTIGO 1o.- Si usted permite, señores, nosotros podemos informarle.

ESCRIBANO.- Háganlo.

Los testigos se ponen de pie.

TESTIGO 1o, como al recitar.- Don Sebastián de Cinteros era un minero muy afortunado de Potosí, que llegó a reunir veinte millones de caudal. Hace seis meses se murió de repente.

TESTIGO 2o, ídem.- El señor Cinteros no tenía herederos. Viendo que la fabulosa fortuna tendría que pasar al señor don Rey, yéndolo a España, el Caudal, el intendente y las otras autoridades de la villa decidieron impedirlo. Hicieron que Cinteros estaba vivo e hicieran un falso testamento.

TESTIGO 3o, ídem.- El testamento falsificado designaba como herederos al Virrey, al Corregidor, al Intendente y a los señores de la villa, los cuales se repartieron amigablemente los veinte millones de Cinteros.

Los testigos se sientan.

LA JOVEN.- ¡Upa! Amigablemente. Veinte millones.

EL JOVEN, exasperado.- ¿Qué demonios tenía que ver mi tío con eso?

ESCRIBANO.- Aquí está la respuesta. (Lee) "Otros, quiero que se ponga en el monumento una inscripción en castellano y en muy grandes letras que diga lo siguiente: El diablo no sabe para quien trabaja, pero los gobernantes sí".

TESTIGOS, riendo francamente.- Ja, Ja, Ja.

ESCRIBANO.- Don Jerónimo quiso hacer una sátira en grantito y bronce. LA JOVEN.- Inmortalizó la hazaña.

EL JOVEN.- No veo la gracia. ¿Y usted cree, señor escribano, que las autoridades permitirán semejante cosa?

ESCRIBANO.- Claro que las gentes hablarán del asunto por algún tiempo. Pero las sátiras pasan y el dinero queda. Además ¿quién le dice a usted que más tarde las autoridades no considerarán este monumento como un homenaje a su sabiduría? Después de todo, cualquiera puede engorullarse de saber más que el diablo, que sabe mucho...

EL JOVEN.- De todos modos esto me parece peligroso. Me creará problemas. Sin duda, las autoridades lo pondrán en el camino. (Cambiendo el tema). Pero nada hay en el testamento que tenga que ver con el entierro, señor escribano.

ESCRIBANO, con los ojos en el testamento.- Me parece que queda aún lo más interesante.

EL JOVEN.- Irritado.- ¿Halla usted estas cosas interesantes?

ESCRIBANO.- Disculpe, señor. Pero debo decirle que nunca he visto nada que lo sea tanto. Escuche usted. (Lee) "Item y mando y establezco que del dinero que tengo se tome treinta mil pesos y que se vista de gala todos los jumentos que se hallare en Potosí, para que, muy elegantes, acompañen mi cuerpo al cementerio".

EL JOVEN, casi gritando.- ¿Cómo? No puedo creerlo. Repita usted.

ESCRIBANO.- "Que se vista de gala todos los jumentos que se hallare en Potosí, para que muy elegantes, acompañen mi cuerpo al cementerio".

TESTIGOS, riendo escandalosamente.- Ja, Ja, Ja.

EL JOVEN, casi furioso.- Esta manda es una locura, señor escribano. Es un desfiladero. ¿Idiota. No puede tener elección entre personas de sano juicio.

ESCRIBANO.- El testamento explica la manda. (Lee) "De este modo, quiero que por lo menos una vez en la historia de Potosí se haga pública manifestación de reconocimiento a esos seres humildes que representan la santa ignorancia y la limitada paciencia y que son manejados y envilecidos por la codicia humana".

EL JOVEN, indignado.- Es una irreverencia. Casi un sacrilegio. ¿Cómo se atreve a eso, señor escribano? Santo un cadáver segudo de años adormados?

LA JOVEN.- No lo tomes así, querido. (Sonriendo) Después de rendir su homenaje a los de arriba, tu tío quería rendirle también a los de abajo.

TESTIGOS, a carcajadas.- Ja, Ja, Ja.

EL JOVEN.- ¿A los testigos. No veo ningún motivo de hilaridad en este extraño asunto.

Los testigos se ponen inmediatamente serios.

EL JOVEN.- Señor escribano ¿hay algo más?

ESCRIBANO.- Hay todavía una última cláusula. Es usted el albacea testamentario.

LA JOVEN, levantándose.- ¿Qué trabajo va a tener, querido, para engañar a todos los años de la villa.

EL JOVEN.- Puedo negarme a hacerlo. Ah, no. No será yo quien haga eso. No sé cómo hacerlo.

ESCRIBANO.- Sólo anulando el testamento, señor, podría usted dejar de cumplirlo. Y en ese caso, los bienes de don Jerónimo pasarían íntegramente al tesoro del Rey.

LA JOVEN, risueña.- Por Dios, querido, tienes que engañar a los asesores de la villa. No los trates de privar de diez mil pesos al señor escribano que es tan gentil con nosotros.

EL JOVEN, calmándose.- ¿Cuántos años cree usted que haya en la villa, señor escribano?

ESCRIBANO.- Unos cinco mil.

EL JOVEN.- ¿Tantos?

ESCRIBANO.- Para el trabajo de las minas se necesitan muchos. Sin embargo, los propietarios no son numerosos. Podrá usted ponerse de acuerdo con ellos con bastante facilidad.

EL JOVEN.- Lo peor es que tendré que presidir el cortejo.

LA JOVEN.- No me perderé el espectáculo y creo que todo Potosí hará lo mismo.

EL JOVEN.- Vamos. No hay tiempo que desperdiciar. (Despidiéndose) Buenas gracias, señor escribano. Buenos días.

LA JOVEN.- Buenos días, señor escribano. Que mejore del resfriado.

LOS TESTIGOS, con una venia.- Buenos días, señor escribano.

Se van los jóvenes y los testigos. El escribano arregla sus papeles. Entra la señora.

SEÑORA.- No duré mucho la ceremonia.

ESCRIBANO.- Es verdad. La cosa fue rápida.

SEÑORA.- ¿Y qué tal?

ESCRIBANO.- El testamento más fantástico que he visto en toda mi vida.

SEÑORA.- Ahora, a meterte en la cama. Tienes los ojos como platos.

ESCRIBANO.- Sí, siento que me arden. ¿Qué ocurren en tu mente don Jerónimo? Estabas. Jumentos. ¿Cómo se retiró en el otro mundo cuando vea el asombro de las gentes de Potosí? (La señora lo mira sorprendida) Su mensajero, intelectualmente, durará menos que el estilo de los asesores.

SEÑORA, alarmada.- Está delirando, Juan.

ESCRIBANO.- No, mujer. No estoy delirando. ¡Heredados diez mil pesos!

SEÑORA.-

Viene de la Pág. 2

dice: "Una vez que comenzó la guerra de la independencia, surgió entre los hombres que la sostenían la mentalidad característica de las épocas de subversión; época en la que los valores morales se rompen; en que la conducta no obedece sino a las necesidades del día; épocas maquiavélicas por excelencia, en las cuales el asesinato, el robo, la mentira, se permiten y hasta se aplauden porque conducen al triunfo de una causa; épocas en que la violencia y la astucia dominan en la humana existencia" (p. 177). A su vez, en EL CINISMO, anota que se debe al "relajamiento de los principios y la desorganización de la vida que se producen en las épocas de crisis históricas y de desorden político"; calificando a Olaneta como "falaz".

Gantier nos muestra la levadura con que se amasó la educación de Olaneta: "De gran imaginación y sensibilidad, inteligente y orgulloso, poseía un espíritu complejo, contribuyendo las impresiones que recibió en su primera juventud, para que al hacerse cargo después de la vida, completara sus cualidades y defectos con habilidad maquiavélica y de que haya sido considerado, a la par del más astuto político boliviano, el más doble e inteligente" (p. 29).

Ya en la vida política, "el brillo de su palabra y la fuerza de sus argumentos, eran invencibles por la forma como los exponía. Hoy día defendiendo un principio y al siguiente el opuesto, siempre triunfaba. Como todo político... estaba convencido de que nadie era superior a él en el manejo de sus artes. Esta convicción que le acompañó toda su vida le hizo cometer errores y aciertos. Uno de estos últimos fue su sentimiento hacia la tierra nativa. Amó exclusivamente el Alto Perú y a él le dedicó su vida con toda esa su humanidad en que anubian el valor, la intriga y la astucia, la resolución y la falta de honradez con los hombres" (p. 32); mas el historiador debe entrar en su alma para ver si logra presentarla como es: "un hombre ríspido y grandioso, con su desconocimiento de las bases morales y de su poder político, con la responsabilidad de su influencia en la sociedad y con la que ejercía ésta al aplaudirlo y admirarlo" (p. 154).

Olaneta, como fuerza centrífuga, influyó en la conciencia de sus contemporáneos, realistas y patriotas, participando en algunos aspectos de la política internacional con Argentina, Perú, Chile y Francia. Levantó polémicas donde pudo, al extremo de provocarla aun estando caído. De ahí que sus folletos, tal vez los únicos escritos algo serenamente, lo muestran como un político sagaz. Gantier ha profundizado tanto en el estudio de Olaneta como en la historia de la política internacional, en cada capítulo lo ubica dentro del medio en que participó; llamándole, "doctor de proceder tortuoso y enigmático...", "jactancioso" (p. 63); mendigo de la ocasión... el más astuto y artero de los políticos" (p. 139); ladino (p. 215); avezado (p. 229); ducho (p. 233); travieso (p. 253); perspicaz tribuno (p. 391); el hombre de las cien facetas (p. 460). Era tal vez maestro en el silencio cauteloso" (p. 394).

"Fue el paladín en el debate por la Independencia" (p. 86), ya que "era romántico y fanático por la causa que abrazaba" (p. 101). Por sus conocimientos y elocuente oratoria, logró dominar completamente aquel ambiente de doctores y políticos" (p. 107). En esta misma página afirma que Olaneta logró nuestra independencia "enférica y honradamente"; hecho, que no fue así. Refiriéndose al motín de 18 de abril de 1828, en el que hirieron al Mariscal, Gantier juzga que "con la traición a Sucre se cubrió de lodo" (p. 154). Arnade ha publicado un ensayo sobre este suceso, considerándolo a Olaneta "figura mediocre".

Olaneta colaboró al ascenso y caída del poder a Sucre, Velasco en sus interinos, Blanco, Santa Cruz, Ballivián, Guillaite, Belzu, Córdova y Linares, Gantier saca a luz muchas "cosas privadas" de la política palaciega, donde el tribuno "se convertía en un Catón, cuando impartía máximas a los gobernantes" (p. 310), hasta la caída de Linares, a quien atribuyó el último documento autógrafo, poco antes de su muerte, acaecida en Sucre el 12 de agosto de 1860.

"La tragedia de Olaneta -señala el autor- fue improvisar su vida como había improvisado sus discursos" (p. 440). Como todo improvisador... tenía defectos y virtudes" (p. 108), porque las impresiones recibidas y su completa educación "le hicieron obrar en perpetua pugna con los hombres y consigo mismo" (p. 109); se zafaba por el camino que ofrecía menos riesgo, el de la volubilidad y el del acomodo (p. 132). Pertenecía pues a la aristocracia y no al pueblo" (p. 131), por lo que "el pueblo hizo de él su ídolo, la juventud su dirigente y la alta sociedad su caballero altísimo; los primeros lo aplaudían como al fogoso orador, los segundos lo admiraban como al licenciado de mayores conocimientos y la última lo festejaba y lo tenía por su ingenio burlón y sarcástico" (p. 156). Admirable es cómo trabajaba en todos los momentos y circunstancias sin que nadie pudiera vencerle" (p. 195); pero, "lo admirable es cómo el hombre complejo haya tenido un hijo con el nombre de Jano, el dios de las dos caras" (p. 147). ¡Esto es el colmo del cinismo!

El autor no sólo ha consultado la bibliografía nacional y documentos autógrafos ineditos, sino la prensa de algunos países limítrofes, especialmente del Perú. Analiza, por ejemplo, los entredichos de la confederación perú-boliviana y nos da muchos de los antecedentes del rompimiento diplomático con Chile.

Olaneta -criticado constantemente- sólo usa argumentos contundentes contra sus adversarios, al extremo de enfatizar: "yo soy quien cambia, sino los gobiernos". Quien sabe si que expresara en el parlamento el 19 de junio de 1847 tuvo su razón: "Mis sufragios serán siempre por la independencia de mi patria, no por esa independencia acre que consiste en la

libre posesión del terreno que se piensa, sino por la independencia política y mercantil, que debemos procurar hasta con el sacrificio de toda nuestra sangre". Pero su biógrafo nos plantea que "en la enmarañada psicología (sic) de Olaneta... difícil sería conocer cuáles habían sido sus verdaderas intenciones, el obró únicamente por un fin egoísta o por amor a la patria y la libertad" (p. 62).

El atisbo social de nuestro tiempo, Gantier no ha olvidado: "Hoy siguen el mismo camino, acentuándose más bien hasta el clímax de creer correcto el engaño y el fraude. Olaneta se quedaría hoy chico ante varios políticos que amenazan la tranquilidad del mundo. La falta de cumplimiento a lo estipulado, la doblez y la intriga son plantas muy arraigadas en nuestra época" (p. 237). Añadimos que el "olafetismo" en Bolivia "y tal vez en América", se debe al desajuste entre el hogar, las instituciones educativas y el ambiente social. Pues, bien advierte Fernando Ortiz Sanz: "La verdadera historia de Bolivia no está en esos hechos considerados en sí mismos, sino en nuestra naturaleza de nación y en el complejo de esencialidades ideológicas y fuerzas vitales que los suscitan y determinan".

Esta biografía es la exhumación de los anales históricos, de todo ese filigrana de documentos; es la reencarnación del hombre que fue la piedra angular en la fundación y organización del país. Humano, con virtudes y defectos, pasa por las páginas de esta obra palpitante y sugestiva. Es que Gantier, conoce nuestra idiosincrasia, y a su hábil pluma y pasta de historiador, se añade el tesón que siempre le ha distinguido.

La verdad es que "ningún hombre de su tiempo ha tenido el alma más compleja... Es único en la historia de Bolivia" (p. 154). El Fouché criollo o el Talleyrand criollo, son designaciones que no le caben. Olaneta fue Olaneta. Lo demás son meras especulaciones.

Padilla, 15 Octubre 1965.

ENTREVISTA A DOMINGO...

(Viene de la página 1)

caces a fin de hacer más fluida la comunicación entre España y todas las repúblicas hispanoamericanas, desde México a la Argentina. No para reproducir o reiterar una vez más una serie de conceptos y de clichés totalmente superados sino para hacer vigente una cultura y una lengua que la consideramos patrimonio totalmente común.

- En qué países latinoamericanos tiene difusión Punta Europa?

- Pues desde luego, hasta ahora se ha iniciado la difusión en Argentina y Chile pero aspiramos a que todas las repúblicas hispanoamericanas se beneficien, al mismo tiempo de que sea Punta Europa la beneficiaria, de este intercambio no solamente para la difusión de la revista sino también para enriquecer sus páginas con colaboraciones de intelectuales y escritores de otro lado del Atlántico.

- Es una invitación.

Viene de la Pág. 2

Nuevamente el siglo y la premura. Las venas urdidas de emoción se amontonan, amenazadoras, bajo la piel ardiente. Espectación. El sueño se desbarata y lidia por sus dominios; sin embargo, Julián, el más fuerte, de vitalidad rebosante, cuyo uniforme se resaca en cada uno de sus movimientos y cuya fama de invencible lo tenía bien ganado concibió la idea suicida. Nació en el valle de Tolata y regresaba feliz para estrechar en un abrazo infinito a sus progenitores; empero, el instinto le tendía una infame emboscada: del ser o del no del ser desde su asiento, se alarzó hacia la muchacha; sus pensamientos se contradicieron; sus padres que lo esperaban, su hombría, sus camaradas, ninguno podrá hacerlo... No puede retroceder, un impulso superior lo empuja adelante, con los ojos inmensamente abiertos devora el cuerpo deslumbrante de la muchacha, deglute su indecisión y avanza finalmente; luego, se yergue para dar el zarpazo final, mas, un disparo y un cuerpo que se derrumba. El púrpura de su sangre ilumina el piso de madera dándole un brillo de tragedia. Las pupilas comprenden el grito de la sangre de Julián que paulatinamente aquietaba sus miembros, como nubes después de la tormenta.

La reacción es inmediata y se alza un grupo. Con paso calculado y seguro se dirige al lugar hechizado. Ella, duerme, ajena al desvarío de los hombres. Otro grupo lo enfrenta.

- ¡Vuelvan a sus asientos, seporrel! ¡Será mejor que no se crucen en nuestro camino!

Ambos grupos se muestran los dientes puntiagudos, gruñen con rabia, ladran desesperadamente, los impulsos se encarnaban, se miran a los ojos y los fusiles apuntan la muerte. Pasan los segundos cargados de incertidumbre, de temor; el grupo defensor decrece, aumenta el otro. Los perdedores desaparecen del escenario, son reducidos y cuando el fuego de la lujuria iba a mancillar la pureza del lirio; cuando el trino iba a cesar sobre la espina, el mundo es sacudido por el pitazo fatigado del tren. El conductor grita desde la puerta:

(CLID) Hace nueve años, todo el mundo hablaba de Hungría. Los periódicos de cinco continentes se ocupaban de los acontecimientos de la Revolución húngara y la tragedia suerte del pueblo húngaro era objeto de tratamiento en los foros internacionales. En la Asamblea General de las Naciones Unidas, la gran mayoría de las naciones se manifestó a favor de Hungría. En catorce resoluciones, el organismo mundial condenó a la Unión Soviética por haber aplantado sangrientamente la lucha de los húngaros por su libertad, y estigmatizó el régimen de Kadar que había encarcelado y ejecutado a los patriotas.

Después de nueve años, el mundo parece haberse olvidado de Hungría. Desde la Revolución de 1956, una crisis ha seguido a otra en la política internacional. Las bases de cohetes instaladas por los soviéticos en Cuba estuvieron a punto de desatar una guerra atómica; y la siniestra sombra de la China Roja oscurece una gran parte del globo. A la luz de las llamas de la violenta guerra del Vietnam, ¿quién piensa aún en la olvidada Hungría?

Aquí en New York estamos tratando sobre la cuestión húngara con Monseñor Bela Varga, Presidente del último Parlamento húngaro libremente electo. El mundo conoció por vez primera el nombre de Monseñor Varga durante la II Guerra Mundial, por su labor de rescate de las víctimas del nazismo, en Hungría. Él salvó a miles de refugiados polacos, franceses, alemanes y judíos. De Gaulle le otorgó la Legión de Honor por el rescate de prisioneros de guerra franceses. Al ocupar Hitler a Hungría, el Cardenal Mindszenty, entonces Obispo de Veszprém, escondió a Monseñor Varga para salvarlo de la Gestapo. Cuando el Ejército Rojo ocupó el país, Monseñor fue capturado por la policía secreta y condenado a muerte. Escapó para convertirse en una destacada personalidad en la vida pública de Hungría. Cuando, en noviembre de 1945, los co-

- ¡Ya llegamos...muchachos...! ¡Bajo con sus equipajes...

Luego, entra en el coche y tropieza con el cuerpo exhausto de Julián. Pregunta por él:

- ¿Qué pasó?

- ¡Fue un suicidio...! Contestan todos.

Y con una palmada carifosa despierta a la muchacha que seguía deleitándose en la placidez de su sueño. Despierta y agradece al conductor con una mirada candorosa y tierna. Abre la puerta, aspira el aire perfunado y exclama:

- ¡Qué bien que ya llegamos...

Baja del tren y se va en medio del gentío alegre y bullanguero.

Por VITTORIO CARDUCCI

munistas sufrieron una decisiva derrota en las elecciones húngaras, los representantes de los partidos democráticos escogieron a Bela Varga como Presidente del Parlamento húngaro. Al ocupar los comunistas el poder, Bela Varga huyó a Occidente. Aquí, representando al oprimido pueblo húngaro, constituyó el Comité húngaro integrado por los líderes exiliados de los partidos políticos húngaros, y al que más tarde se unieron personalidades claves de la Revolución de 1956.

LA ENTREVISTA

PREGUNTA: Monseñor Varga, la demanda principal de la Revolución húngara fue la retirada de las tropas soviéticas. ¿Ha hecho algo el régimen comunista de Budapest durante los últimos cinco años para retirar las tropas soviéticas?

RESPUESTA: El régimen comunista de Budapest ni siquiera ha comenzado las discusiones sobre la retirada de las tropas soviéticas de Hungría. En realidad, el 4 de abril escogió una gran celebración con motivo del vigésimo aniversario de la ocupación soviética. Las fuerzas soviéticas de ocupación constituyen el principal sostén de los comunistas húngaros. En Checoslovaquia, no hay tropas soviéticas; las divisiones soviéticas fueron retiradas de Rumania en 1958; pero Hungría ha estado ocupada por tropas soviéticas por más de veinte años. Hungría es controlada por las fuerzas militares soviéticas por razones estratégicas y para asegurar la dominación comunista. Un doble anillo soviético de hierro rodea a Budapest, principalmente formado por divisiones armadas móviles. Alrededor de 80.000 tropas soviéticas están estacionadas en Hungría; y el pueblo húngaro tiene que soportar el costo de las mismas. Déjeme decirle que desde la Revolución de 1956 las fuerzas militares soviéticas no se presentan en público en las principales ciudades húngaras. Por otra parte, no hay la menor señal de retirada alguna de las divisiones soviéticas de Hungría en el futuro inmediato.

RELACIONES CON EL VATICANO. PREGUNTA: Hace un año, representantes del Vaticano y del régimen de Kadar firmaron un acuerdo parcial encaminado al ajuste de relaciones entre la Iglesia y el Estado. ¿Cuáles fueron los resultados de tal acuerdo?

RESPUESTA: Justamente un año después de haber sido firmado el acuerdo, el Papa Paulo VI pronunció un dramático discurso en la Iglesia subterránea de las

RELACIONES CON LA UNIÓN SOVIÉTICA. PREGUNTA: Desde un punto de vista político y económico, ¿es la relación entre la Unión Soviética y el régimen de Budapest satisfactoria?

RESPUESTA: Políticamente, también económicamente, mantiene a Hungría bajo control. En mayo, Brezhnev y Kádár llamaron a Kádár a Moscú. De acuerdo con el comunicado, estuvieron plenamente de acuerdo en todas las cuestiones políticas y económicas. Es sorprendente, ya que el instrumento escogido por el Partido Rojo cuando éste aplastó la Revolución - jamás se ha deshecho de la línea soviética. La economía soviética está de nuevo aumentando. Los soviéticos dan 1.3 billones de rublos a Hungría sobre la base de que de haber aplastado la Revolución la Unión Soviética envió grandes cantidades de productos a Hungría. En realidad, lo que se hizo con eso es recaudar el costo de los armamentos con los que soldados soviéticos segregados de innumerables países húngaros.

LA SITUACIÓN INTERNA. PREGUNTA: ¿Tiene alguna significación el hecho de que Kállai haya sustituido a Kádár como Primer Ministro?

RESPUESTA: A fines de cumpliendo órdenes soviéticas, el Comité Central del Partido Comunista escogió unánimemente Gyula Kállai como Primer Ministro. Es la segunda vez que Kádár dona el primerio; de 1956 ocupó el puesto Ferenc Nagy. En todo caso, no hay ningún tipo de política de la Unión Soviética. Kádár tiene su posición dentro del partido. Tanto Kádár como Kállai tienen intereses soviéticos.

EN LA ONU. PREGUNTA: Monseñor Varga ¿es su opinión de la situación de Karolyi Csatoray como Presidente del Comité Político?

RESPUESTA: Esa selección refleja la debilidad de la ONU, cuya organización demostró su potencia ante el caso de Hungría, y esa ha sido una de las causas de su deterioro en los últimos años. Si la Unión Soviética en el gobierno de Budapest no caso a sus resoluciones represalias, durante siete años la ONU aplazó la aceptación de las credenciales de la delegación húngara; pero ahora ha elegido a Karoly Csatoray como Presidente de su Primer Comité. Csatoray ingresó en el cuerpo diplomático húngaro después de la toma de posesión por los comunistas. Debe desempeñar por breve tiempo en las legaciones de París y Tokio, pasó cinco años en Pekín y Hanói.

GUIA PROFESIONAL

MEDICOS

Dr. LUIS SEA

MEDICO - CIRUJANO

Bronco-pulmonares - Tuberculosis - Gastrointestinales, hepáticas y venéreas.
Atiende: Hs. 14 a 16.30 - Consultorio y domicilio: Evaristo Valle 157 - Tel. 12465.

Dr. LEON ROJAS AZEANA

Médico Cirujano. Enfermedades y Cirugía de Tórax. Pulmones, corazón, arterias, riñones, esófago. Consultorio: Comercio 863. Atención Hs. 16.30 a 18.

Dr. ANGEL BALLIVIAN Y MEDINA

Cirujano Dentista

ALTA Velocidad. Rayos X. Atiende de 9 y 30 a 12 de 14 - 19. Avda. Camacho 1377 esquina Loayza 50 piso horas al teléfono 2-6303. Casilla 1537.

Dr. MARIO MENDEZ ELIAS

CIRUGIA Y ENFERMEDADES DEL SISTEMA NERVIOSO
Jefe Clínica Neurología y Neurocirugía U.M.S.A. Especialización Holanda, Inglaterra, Edificio Krsul Teléfonos 24233 y 24258.

Dr. ENRIQUE VERGARA M.

ENFERMEDADES DE LA RIEL

Av. del Ejército 39 esquina Loza (Mirafleres) Horario 13:30 a 16:30. Teléf. 23129 Casilla Correo 2223.

Dr. HERNAN CRIALES

Médico Cardiólogo. Especializado en México. Electrocardiografía. Consultorio - Domicilio: Díaz Romero 1455. Teléfono 11188. Atiende de 14 a 19 horas.

Dr. LUIS POZO TRIGO

Otorrinolaringólogo - Matricula No. 5 - 31. Estudios de especialización en los Estados Unidos. Atiende medicina y cirugía de NARIZ, OÍDOS Y GARGANTA. Exámenes audiométricos (medición eléctrica de las sorderas). Consultas de lunes a viernes de Hs. 14 a 18. Consultorio: Yanacocha No. 332, frente al edificio Aguirre.

Dr. ANIBAL RIVERO DELFIN

Médico de Niños

ESTUDIOS DE ESPECIALIZACION EN INGLATERRA
The Hospital for Sick Children Great Ormond Street. Londres The Royal Devon and Exeter City Hospital.
Consultorio: Av. 16 de Julio 1456. Edificio Sobima, 3er. Piso. Tel. 10579. Domicilio: Av. Argentina 1821. Tel. 20087. Consultas de 14 a 17. English Spoken.

Dr. CARLOS PEREZ GARCIA

GINECOLOGO - OBSTETRA (Enfermedades de señoras)
Consultas: 16.30 - 19.30 Saginaga 288
Teléfono 20481.

Dr. E. ALEXANDROWICZ

Especialidades en PIEL, VENEREAS, PROBLEMAS SEXUALES. Av. Argentina 1919. Teléfono 24534. Consultas de 14 a 17.

ABOGADOS

BENJAMIN MIGUEL H. - EMILIO MEDINA

Estudio Jurídico: calle Potosí 876. Primer piso. Teléfono 28475

RAUL RIVADENEIRA PRADA

Asuntos penales, civiles, sociales, de vivienda. Potosí 876. Planta baja, Of. 5.

CARLOS JAIME VILLARROEL E.

Civiles, penales, sociales, administrativos. Yanacocha 301. Edificio Asbún, 2º piso, oficina 3.

ARMANDO VILLAFUERTE CLAROS

ASESORAMIENTO LEGAL. Estudio: Potosí 810 (Edificio Sickinkari) Teléfono 12479.

NOTARIOS

AQUILES ECHENIQUE

NOTARIO PUBLICO

Atiende toda clase de asuntos notariales. Seriedad, cumplimiento, seguridad. Yanacocha 332. Teléf. 24891.

DENTISTAS

Dr. LUCIO DURAN TAPIA

Cirujano Dentista. Turbina Dental Rayos X. Edificio Almaraz. Yanacocha esq. Mercado 99. Tel. 25337 y 28123.

Dr. MANUEL ELIAS PAREDES

CIRUJANO DENTISTA

Técnicas y materiales modernos. Alta velocidad. Rayos X. Anestesia con Trilene-Ionoforeta. Loayza 152. Teléfonos 22061-24868

LABORATORIOS

LABORATORIOS "COPACABANA"

Dra. BEATRIZ MEJIA DE ROJAS

Bioquímica. Análisis clínico. Bacteriología. Cultivos. Investigación de Bacilo de Koch. Comercio 863. Atención de horas 8 a 13.

La imperiosa necesidad del reconocimiento precoz de los defectos del oído en los niños que frecuentan la enseñanza escolar y pre-escolar constituye el principal problema de la profilaxis y cura de la sordera, el que se completa con el enfoque técnico y científico de la sordera y la estimulación electroacústica psicogalvánica.

El uso de estas clases de estimulación acústica en los sordomudos, no es nuevo, pues los primeros trabajos al respecto los realizaron Hard y Urbatsch en la segunda mitad del siglo pasado; pero precisamente un teléfono en el primer medio electroacústico empleado posteriormente por Clark y Galland en EE.UU. en 1917 para la reeducación de los sordomudos. Johnson en 1939 ya puede hablarnos de resultados brillantes en sordomudos con estos aparatos de amplificación. De aquella época al presente, gracias a los adelantos científicos, las rápidas modificaciones y los sorprendentes perfeccionamientos, podemos contar en la actualidad con prótesis acústicas de muy pequeñas baterías.

Hoy, en la mayoría de los Institutos de reeducación de sordomudos, se utiliza con fines didácticos la nueva técnica de integración electroacústica. Gracias a este material es que se permite a estos niños un gran aumento del nivel del campo tonal, esto de acuerdo a los residuos acústicos que ellos presentan. Es así como para su reeducación, que es esencialmente visual, acústica y oral, se ha adoptado un perfecto plan psico-pedagógico, que despierte el interés al estímulo sonoro por parte del niño.

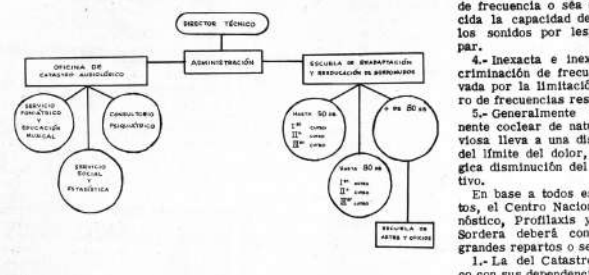
La evolución acústica del niño hipocacístico o sordomudo, en

HACIA LA FORMACION DEL CENTRO NACIONAL DE DIAGNOSTICO, PROFILAXIS Y CURA DE SORDERA

Por el Dr. CARLOS DORIA MEDINA

En la actualidad, la sociedad es la que le da al individuo las imágenes verbales esenciales para cumplir los objetivos de su lenguaje, desde sus primeros años de vida.

Por todas estas razones es que el sordomudo tiene una fisonomía y una peculiaridad psicológica muy definidas y está más relacionado a factores extraños que al ambiente familiar y excesivamente restringido y que le obliga a refugiarse en el mundo de sus compañeros hipocacísticos. Es así



como una anomalía sensorial conduce a una anomalía psicológica.

Con los argumentos y antecedentes antes expuestos, la planificación del organismo que dirige el catastro, la cura y la rehabilitación del sordomudo y del hipocacístico en general lógicamente tendrá que contar con un equipo de personal técnico y administrativo que llegue a cumplir el espíritu y los alcances de esta reeducación psico-pedagógica necesaria, proporcionada a estos desvalidos del oído gracias a la técnica moderna. Hacemos incapié en la necesidad urgente de contar con

La tercera sección que servirá para todos aquellos niños con más de 80 db. de deficiencia auditiva y que por lo tanto cuentan con pocas perspectivas de rehabilitación audiológica y fonética, tendrán necesidad de la enseñanza rítmica y, para completar su rehabilitación y readaptación, se les hace necesario seguir los cursos de una escuela de artes y oficios anexa a este centro.

Demás está indicar que bajo la Dirección Técnica del Centro Nacional de Diagnóstico, Profilaxis y Cura de la Sordera, deberá existir una Administración que se encargue de coordinar los labores de dicho centro.

HARINA Flamingo
PILLSBURY MILLS

PARA ENTREGA INMEDIATA
HANSA LIMITADA
Yanacocha esq. Mercado

Empresa Nacional de Ferrocarriles

ESPECIALIDADES FARMACEUTICAS
CONVOCATORIA A PROPUESTAS

D.S. 16/65

Se convoca a propuestas para la dotación de Especialidades Farmacéuticas con destino al Servicio Médico de la Empresa Nacional de Ferrocarriles.

Los interesados podrán recoger Pliego de Especificaciones del mismo, en la Sección Adquisiciones, en la Calle Bolívar N° 724, primer piso, Casilla No. 428 La Paz, a partir del 4 actual y presentar sus propuestas con todas las formalidades de Ley, hasta el 20 del presente mes, a horas 12:00 a.m.

La Paz, 3 de Noviembre de 1965,
GERENTE GENERAL.

AVISO DE REMATE

El Dr. Edgar Oblitas Fernández, de la Inst. Judicial en lo Civil de la Capital y provincia de su jurisdicción, etc., etc.

Hace saber al público en general que, dentro del juicio ejecutivo seguido por el BANCO HIPOTECARIO NACIONAL contra VELASCO GUILLEN HERMANOS, BARRACA DE MADERAS "EL ASTILLERO", sobre cobro de pesos por auto de 20 del presente mes de Octubre, se ha señalado para el verificativo del remate de la casa embargada Nos. 423 y 427 de la calle Isaac Tamayo esquina Avenida Manco Kapac y Avenida Las Américas (antes calle Muñoz), de propiedad de la firma deudora VELASCO GUILLEN HERMANOS - BARRACA DE MADERAS "EL ASTILLERO", para el día 10 del próximo mes de Noviembre del presente año, a horas 16, sobre la base de su tasación catastral de \$b. 2.962.00.

Los interesados en dicho remate, pueden ocurrir el día y hora señalados a la Tribuna de Remates del Palacio de Justicia, previo el empose del 5% de ley. Para mayores datos la Secretaría del Juzgado o la Sección Legal del Banco Hipotecario Nacional.

Es librado en la ciudad de La Paz, a los veintidós días del mes de Octubre de mil novecientos sesenta y cinco años.

P.O. del Sr. J. 60. de I. en lo C. René Terán, Actuario.

Plan Nacional del Desarrollo Rural

Banco Interamericano de Desarrollo

CONVOCATORIA A PROPUESTA N° 5/65

Se convoca a propuestas a las Empresas Constructoras de primera clase, para realizar trabajos de excavación, traslado y compactación de tierras, en el Proyecto de Irrigación de las Lagunas de Pacha - Khocha y Salu - Khocha, en la zona de Tiquique del Departamento de Cochabamba, dentro de los programas de autoayuda a comunidades rurales, ejecutados por esta oficina.

Las cantidades de obra a realizarse, corresponden aproximadamente a:

- a) Limpieza y despalme: 1.560 m3.
- b) Excavaciones Trincheras: 1.070 m3.
- c) Terracerías Compactadas: 1,470 M3.

Las propuestas deberán ser presentadas en la Sub - Dirección Técnica del Desarrollo Rural, hasta el día lunes 8 de Noviembre de 1965, a horas 18:30 en sobre cerrado y lacrado con los siguientes requisitos:

- a) Propuesta.
- b) Papel sellado de \$b. 050.
- c) Timbres: 1 x 10.000 sobre el monto total de la propuesta.
- d) Boleta de Garantía o Depósito Bancario por 5% sobre los primeros mil pesos bolivianos o sea \$b. 50.000 más el 5 por mil sobre el monto total de la propuesta.
- e) Certificado de pago de impuestos al día.

Los interesados podrán obtener mayores informaciones técnicas, en las oficinas de la Sub - Dirección Técnica del Desarrollo Rural, Avenida 6 de Agosto No. 2317.

Oscar F. Uría M.
Administrador General del Plan Nl. del Desarrollo Rural.

Vo. Bo.
Ing. Wilko Castellanos A.
Director Nacional a.i. del Desarrollo Rural.

LLANTAS HANCHA

LA PREFERIDA POR TODO BUEN CONDUCTOR

HANSA LTDA. Yanacocha esq. Mercado

Representantes exclusivos

VIENDE LA PÁGINA 2)		CANTIDAD Y CONTENIDO DE MERCADERIAS		CANTIDAD Y CONTENIDO DE MERCADERIAS		CANTIDAD Y CONTENIDO DE MERCADERIAS	
N° de Lote	N° de Parte	BASE \$D.	N° de Parte	BASE \$D.	N° de Lote	N° de Parte	BASE \$D.
10	130/65	10 calzines de algodón para niñas; 10 blusas de algodón para mujer; 3 pares calzones nylon para hombre.	122.00	163	s/p	3 piezas con 68 metros Diabolo Puente de algodón.	816.00
150	133/65	2 cartones duriznos al con 44 latas; 3 cajones arabejas en conserva con 14 latas.	268.00	164	s/p	3 piezas con 55 metros Diabolo Puente de algodón.	660.00
151	135/65	6 cartones de Maizena con 50 paquetes cada uno de 200 gramos; 2 cartones Maizena en paquete de 1 kilo; 1 cartón de Maizena con 25 paquetes de 400 gramos.	410.00	165	s/p	12 docenas medias Perlon para mujer.	864.00
152	16/65	11 docenas cinturones de algodón para hombre; 8 camisolas de algodón para niños; 3 camisetas Perlon para hombre; 5 cajas de botones para botones con los que se usan.	1.040.00	166	s/p	10 docenas medias Perlon para mujer.	720.00
153	234/65	5 cartones champú en bolsitas con 90 gruesas.	1.944.00	167	s/p	8 docenas medias Perlon para mujer.	864.00
154	212/65	1 cartón con 72 pastillas jabonillo Palmolive; 1 cartón de Maizena con 50 paquetes de 200 gramos; 1 cartón de Maizena con 25 paquetes de 400 gramos.	172.00	168	s/p	2 unidades de lantias marca Michelin para motovehiculos con sus respectivos cables con las dimensiones 10x4 y 10x6.	2.000.00
155	78/65	36 camisetas de punto de algodón para hombre; 54 calcetillos de hilo para hombre.	512.00	169	s/p	10 unidades neumáticos (cámaras) para camiones de las dimensiones 1000-20.	9.576.00
156	206/65	6 chaquetas de algodón para niños; 54 juegos ropa interior de algodón para hombre; 3 chompas Orión para mujer; 1 chompa para niña; 7 docenas calcetones de algodón para hombre; 12 camisolas Perlon para hombre; 230 tarros leche condensada Nestlé; 210 tarros de leche condensada Nestlé.	1.742.00	170	C/P.5575	40 unidades neumáticos (cámaras) para camiones de las dimensiones 900-20 y 825-20.	3.696.00
				171	C/P.204	1 neumático para camión de la siguiente medida 700-18.	80.00
				172	C/P.193	19 cajones con peso de 2.197 Kb. telas Spun Rayon.	125.750.00
				173	C/P.3373	4 cajones con peso de 343 Kb. Repuestos para vehiculos.	8.670.00
				174	C/P.1353	18 calzones con peso de 2.249 Kb. Telas Spun Rayon.	130.618.00
				175	C/P.2754	1 cajón con peso de 110 Kb. Baterías para vehiculos.	5.240.00
				176	C/P.3335	9 cajones con peso de 670 Kb. Material Eléctrico.	10.942.00
				177	C/P.7602	1 pieza con peso de 58 Kb. Calefón Eléctrico "Lochimvar" Deteriorado.	2.190.00
				178	C/P.7602	1 pieza con peso de 58 Kb. Calefón Eléctrico "Lochimvar" Deteriorado.	2.190.00
				179	C/P.7602	1 pieza con peso de 58 Kb. Calefón Eléctrico "Lochimvar" Deteriorado.	2.190.00
				180	C/P.7602	1 pieza con peso de 58 Kb. Calefón Eléctrico "Lochimvar" Deteriorado.	2.190.00
				181	C/P.7602	1 pieza con peso de 58 Kb. Calefón Eléctrico "Lochimvar" Deteriorado.	2.190.00
				182	C/P.7602	1 pieza con peso de 58 Kb. Calefón Eléctrico "Lochimvar" Deteriorado.	2.190.00
				183	C/P.1769	20 Paes. con peso 145 Kb. cocinas eléctricas "MAYBAUM".	5.400.00
				184	s/p	1 bulto con peso total de 140 kb. conteniendo 341 paquetes de 50 tiras de celofán C/U. Tablettes de Neo Compal; 42 frascos de Tabacón; 8 frascos Güines Opal; 10 frascos de "Methyl Methacrylate Monomer"; 12 frascos Vitaminas Totales (Pelleiter); 19 frascos Hipovitalina en Gólas; 5 frascos Infantol; Drops (Vitamina); 56 paquetes con 14.000 ampollas Vitamina "B1" - Betaxina; 10 frascos de Complejo Vitaminico de 100 Grms. 9 frascos de "Fosfato de Calcio con Vitamina C y D"; 24 frascos "Jarbene Betacaron"; 2 cajas con 100 frascos C/U. "Chysoloid" Laminas para remover Parasitos; 5 cajas ligaduras esterilizadas para sutura "intestina"; 19 cubetas de material plástico para uso medicos; 100 Grms. 9 frascos de 770 tubos de Raupintins C/U de 30 grageas (Raupintins Serpentina) 19 larros de 1.000 Comedidos C/U. "Chysoloid" Laminas para remover Parasitos; 5 cajas ligaduras esterilizadas para sutura "intestina"; 19 cubetas de material plástico para uso medicos; 100 Grms. 9 frascos de 770 tubos de Raupintins C/U de 30 grageas (Raupintins Serpentina) 19 larros de 1.000 Comedidos C/U. "Chysoloid" Laminas para remover Parasitos; 5 cajas ligaduras esterilizadas para sutura "intestina"; 19 cubetas de material plástico para uso medicos; 100 Grms. 9 frascos de 770 tubos de Raupintins C/U de 30 grageas (Raupintins Serpentina) 19 larros de 1.000 Comedidos C/U. "Chysoloid" Laminas para remover Parasitos; 5 cajas ligaduras esterilizadas para sutura "intestina"; 19 cubetas de material plástico para uso medicos; 100 Grms. 9 frascos de 770 tubos de Raupintins C/U de 30 grageas (Raupintins Serpentina) 19 larros de 1.000 Comedidos C/U. "Chysoloid" Laminas para remover Parasitos; 5 cajas ligaduras esterilizadas para sutura "intestina"; 19 cubetas de material plástico para uso medicos; 100 Grms. 9 frascos de 770 tubos de Raupintins C/U de 30 grageas (Raupintins Serpentina) 19 larros de 1.000 Comedidos C/U. "Chysoloid" Laminas para remover Parasitos; 5 cajas ligaduras esterilizadas para sutura "intestina"; 19 cubetas de material plástico para uso medicos; 100 Grms. 9 frascos de 770 tubos de Raupintins C/U de 30 grageas (Raupintins Serpentina) 19 larros de 1.000 Comedidos C/U. "Chysoloid" Laminas para remover Parasitos; 5 cajas ligaduras esterilizadas para sutura "intestina"; 19 cubetas de material plástico para uso medicos; 100 Grms. 9 frascos de 770 tubos de Raupintins C/U de 30 grageas (Raupintins Serpentina) 19 larros de 1.000 Comedidos C/U. "Chysoloid" Laminas para remover Parasitos; 5 cajas ligaduras esterilizadas para sutura "intestina"; 19 cubetas de material plástico para uso medicos; 100 Grms. 9 frascos de 770 tubos de Raupintins C/U de 30 grageas (Raupintins Serpentina) 19 larros de 1.000 Comedidos C/U. "Chysoloid" Laminas para remover Parasitos; 5 cajas ligaduras esterilizadas para sutura "intestina"; 19 cubetas de material plástico para uso medicos; 100 Grms. 9 frascos de 770 tubos de Raupintins C/U de 30 grageas (Raupintins Serpentina) 19 larros de 1.000 Comedidos C/U. "Chysoloid" Laminas para remover Parasitos; 5 cajas ligaduras esterilizadas para sutura "intestina"; 19 cubetas de material plástico para uso medicos; 100 Grms. 9 frascos de 770 tubos de Raupintins C/U de 30 grageas (Raupintins Serpentina) 19 larros de 1.000 Comedidos C/U. "Chysoloid" Laminas para remover Parasitos; 5 cajas ligaduras esterilizadas para sutura "intestina"; 19 cubetas de material plástico para uso medicos; 100 Grms. 9 frascos de 770 tubos de Raupintins C/U de 30 grageas (Raupintins Serpentina) 19 larros de 1.000 Comedidos C/U. "Chysoloid" Laminas para remover Parasitos; 5 cajas ligaduras esterilizadas para sutura "intestina"; 19 cubetas de material plástico para uso medicos; 100 Grms. 9 frascos de 770 tubos de Raupintins C/U de 30 grageas (Raupintins Serpentina) 19 larros de 1.000 Comedidos C/U. "Chysoloid" Laminas para remover Parasitos; 5 cajas ligaduras esterilizadas para sutura "intestina"; 19 cubetas de material plástico para uso medicos; 100 Grms. 9 frascos de 770 tubos de Raupintins C/U de 30 grageas (Raupintins Serpentina) 19 larros de 1.000 Comedidos C/U. "Chysoloid" Laminas para remover Parasitos; 5 cajas ligaduras esterilizadas para sutura "intestina"; 19 cubetas de material plástico para uso medicos; 100 Grms. 9 frascos de 770 tubos de Raupintins C/U de 30 grageas (Raupintins Serpentina) 19 larros de 1.000 Comedidos C/U. "Chysoloid" Laminas para remover Parasitos; 5 cajas ligaduras esterilizadas para sutura "intestina"; 19 cubetas de material plástico para uso medicos; 100 Grms. 9 frascos de 770 tubos de Raupintins C/U de 30 grageas (Raupintins Serpentina) 19 larros de 1.000 Comedidos C/U. "Chysoloid" Laminas para remover Parasitos; 5 cajas ligaduras esterilizadas para sutura "intestina"; 19 cubetas de material plástico para uso medicos; 100 Grms. 9 frascos de 770 tubos de Raupintins C/U de 30 grageas (Raupintins Serpentina) 19 larros de 1.000 Comedidos C/U. "Chysoloid" Laminas para remover Parasitos; 5 cajas ligaduras esterilizadas para sutura "intestina"; 19 cubetas de material plástico para uso medicos; 100 Grms. 9 frascos de 770 tubos de Raupintins C/U de 30 grageas (Raupintins Serpentina) 19 larros de 1.000 Comedidos C/U. "Chysoloid" Laminas para remover Parasitos; 5 cajas ligaduras esterilizadas para sutura "intestina"; 19 cubetas de material plástico para uso medicos; 100 Grms. 9 frascos de 770 tubos de Raupintins C/U de 30 grageas (Raupintins Serpentina) 19 larros de 1.000 Comedidos C/U. "Chysoloid" Laminas para remover Parasitos; 5 cajas ligaduras esterilizadas para sutura "intestina"; 19 cubetas de material plástico para uso medicos; 100 Grms. 9 frascos de 770 tubos de Raupintins C/U de 30 grageas (Raupintins Serpentina) 19 larros de 1.000 Comedidos C/U. "Chysoloid" Laminas para remover Parasitos; 5 cajas ligaduras esterilizadas para sutura "intestina"; 19 cubetas de material plástico para uso medicos; 100 Grms. 9 frascos de 770 tubos de Raupintins C/U de 30 grageas (Raupintins Serpentina) 19 larros de 1.000 Comedidos C/U. "Chysoloid" Laminas para remover Parasitos; 5 cajas ligaduras esterilizadas para sutura "intestina"; 19 cubetas de material plástico para uso medicos; 100 Grms. 9 frascos de 770 tubos de Raupintins C/U de 30 grageas (Raupintins Serpentina) 19 larros de 1.000 Comedidos C/U. "Chysoloid" Laminas para remover Parasitos; 5 cajas ligaduras esterilizadas para sutura "intestina"; 19 cubetas de material plástico para uso medicos; 100 Grms. 9 frascos de 770 tubos de Raupintins C/U de 30 grageas (Raupintins Serpentina) 19 larros de 1.000 Comedidos C/U. "Chysoloid" Laminas para remover Parasitos; 5 cajas ligaduras esterilizadas para sutura "intestina"; 19 cubetas de material plástico para uso medicos; 100 Grms. 9 frascos de 770 tubos de Raupintins C/U de 30 grageas (Raupintins Serpentina) 19 larros de 1.000 Comedidos C/U. "Chysoloid" Laminas para remover Parasitos; 5 cajas ligaduras esterilizadas para sutura "intestina"; 19 cubetas de material plástico para uso medicos; 100 Grms. 9 frascos de 770 tubos de Raupintins C/U de 30 grageas (Raupintins Serpentina) 19 larros de 1.000 Comedidos C/U. "Chysoloid" Laminas para remover Parasitos; 5 cajas ligaduras esterilizadas para sutura "intestina"; 19 cubetas de material plástico para uso medicos; 100 Grms. 9 frascos de 770 tubos de Raupintins C/U de 30 grageas (Raupintins Serpentina) 19 larros de 1.000 Comedidos C/U. "Chysoloid" Laminas para remover Parasitos; 5 cajas ligaduras esterilizadas para sutura "intestina"; 19 cubetas de material plástico para uso medicos; 100 Grms. 9 frascos de 770 tubos de Raupintins C/U de 30 grageas (Raupintins Serpentina) 19 larros de 1.000 Comedidos C/U. "Chysoloid" Laminas para remover Parasitos; 5 cajas ligaduras esterilizadas para sutura "intestina"; 19 cubetas de material plástico para uso medicos; 100 Grms. 9 frascos de 770 tubos de Raupintins C/U de 30 grageas (Raupintins Serpentina) 19 larros de 1.000 Comedidos C/U. "Chysoloid" Laminas para remover Parasitos; 5 cajas ligaduras esterilizadas para sutura "intestina"; 19 cubetas de material plástico para uso medicos; 100 Grms. 9 frascos de 770 tubos de Raupintins C/U de 30 grageas (Raupintins Serpentina) 19 larros de 1.000 Comedidos C/U. "Chysoloid" Laminas para remover Parasitos; 5 cajas ligaduras esterilizadas para sutura "intestina"; 19 cubetas de material plástico para uso medicos; 100 Grms. 9 frascos de 770 tubos de Raupintins C/U de 30 grageas (Raupintins Serpentina) 19 larros de 1.000 Comedidos C/U. "Chysoloid" Laminas para remover Parasitos; 5 cajas ligaduras esterilizadas para sutura "intestina"; 19 cubetas de material plástico para uso medicos; 100 Grms. 9 frascos de 770 tubos de Raupintins C/U de 30 grageas (Raupintins Serpentina) 19 larros de 1.000 Comedidos C/U. "Chysoloid" Laminas para remover Parasitos; 5 cajas ligaduras esterilizadas para sutura "intestina"; 19 cubetas de material plástico para uso medicos; 100 Grms. 9 frascos de 770 tubos de Raupintins C/U de 30 grageas (Raupintins Serpentina) 19 larros de 1.000 Comedidos C/U. "Chysoloid" Laminas para remover Parasitos; 5 cajas ligaduras esterilizadas para sutura "intestina"; 19 cubetas de material plástico para uso medicos; 100 Grms. 9 frascos de 770 tubos de Raupintins C/U de 30 grageas (Raupintins Serpentina) 19 larros de 1.000 Comedidos C/U. "Chysoloid" Laminas para remover Parasitos; 5 cajas ligaduras esterilizadas para sutura "intestina"; 19 cubetas de material plástico para uso medicos; 100 Grms. 9 frascos de 770 tubos de Raupintins C/U de 30 grageas (Raupintins Serpentina) 19 larros de 1.000 Comedidos C/U. "Chysoloid" Laminas para remover Parasitos; 5 cajas ligaduras esterilizadas para sutura "intestina"; 19 cubetas de material plástico para uso medicos; 100 Grms. 9 frascos de 770 tubos de Raupintins C/U de 30 grageas (Raupintins Serpentina) 19 larros de 1.000 Comedidos C/U. "Chysoloid" Laminas para remover Parasitos; 5 cajas ligaduras esterilizadas para sutura "intestina"; 19 cubetas de material plástico para uso medicos; 100 Grms. 9 frascos de 770 tubos de Raupintins C/U de 30 grageas (Raupintins Serpentina) 19 larros de 1.000 Comedidos C/U. "Chysoloid" Laminas para remover Parasitos; 5 cajas ligaduras esterilizadas para sutura "intestina"; 19 cubetas de material plástico para uso medicos; 100 Grms. 9 frascos de 770 tubos de Raupintins C/U de 30 grageas (Raupintins Serpentina) 19 larros de 1.000 Comedidos C/U. "Chysoloid" Laminas para remover Parasitos; 5 cajas ligaduras esterilizadas para sutura "intestina"; 19 cubetas de material plástico para uso medicos; 100 Grms. 9 frascos de 770 tubos de Raupintins C/U de 30 grageas (Raupintins Serpentina) 19 larros de 1.000 Comedidos C/U. "Chysoloid" Laminas para remover Parasitos; 5 cajas ligaduras esterilizadas para sutura "intestina"; 19 cubetas de material plástico para uso medicos; 100 Grms. 9 frascos de 770 tubos de Raupintins C/U de 30 grageas (Raupintins Serpentina) 19 larros de 1.000 Comedidos C/U. "Chysoloid" Laminas para remover Parasitos; 5 cajas ligaduras esterilizadas para sutura "intestina"; 19 cubetas de material plástico para uso medicos; 100 Grms. 9 frascos de 770 tubos de Raupintins C/U de 30 grageas (Raupintins Serpentina) 19 larros de 1.000 Comedidos C/U. "Chysoloid" Laminas para remover Parasitos; 5 cajas ligaduras esterilizadas para sutura "intestina"; 19 cubetas de material plástico para uso medicos; 100 Grms. 9 frascos de 770 tubos de Raupintins C/U de 30 grageas (Raupintins Serpentina) 19 larros de 1.000 Comedidos C/U. "Chysoloid" Laminas para remover Parasitos; 5 cajas ligaduras esterilizadas para sutura "intestina"; 19 cubetas de material plástico para uso medicos; 100 Grms. 9 frascos de 770 tubos de Raupintins C/U de 30 grageas (Raupintins Serpentina) 19 larros de 1.000 Comedidos C/U. "Chysoloid" Laminas para remover Parasitos; 5 cajas ligaduras esterilizadas para sutura "intestina"; 19 cubetas de material plástico para uso medicos; 100 Grms. 9 frascos de 770 tubos de Raupintins C/U de 30 grageas (Raupintins Serpentina) 19 larros de 1.000 Comedidos C/U. "Chysoloid" Laminas para remover Parasitos; 5 cajas ligaduras esterilizadas para sutura "intestina"; 19 cubetas de material plástico para uso medicos; 100 Grms. 9 frascos de 770 tubos de Raupintins C/U de 30 grageas (Raupintins Serpentina) 19 larros de 1.000 Comedidos C/U. "Chysoloid" Laminas para remover Parasitos; 5 cajas ligaduras esterilizadas para sutura "intestina"; 19 cubetas de material plástico para uso medicos; 100 Grms. 9 frascos de 770 tubos de Raupintins C/U de 30 grageas (Raupintins Serpentina) 19 larros de 1.000 Comedidos C/U. "Chysoloid" Laminas para remover Parasitos; 5 cajas ligaduras esterilizadas para sutura "intestina"; 19 cubetas de material plástico para uso medicos; 100 Grms. 9 frascos de 770 tubos de Raupintins C/U de 30 grageas (Raupintins Serpentina) 19 larros de 1.000 Comedidos C/U. "Chysoloid" Laminas para remover Parasitos; 5 cajas ligaduras esterilizadas para sutura "intestina"; 19 cubetas de material plástico para uso medicos; 100 Grms. 9 frascos de 770 tubos de Raupintins C/U de 30 grageas (Raupintins Serpentina) 19 larros de 1.000 Comedidos C/U. "Chysoloid" Laminas para remover Parasitos; 5 cajas ligaduras esterilizadas para sutura "intestina"; 19 cubetas de material plástico para uso medicos; 100 Grms. 9 frascos de 770 tubos de Raupintins C/U de 30 grageas (Raupintins Serpentina) 19 larros de 1.000 Comedidos C/U. "Chysoloid" Laminas para remover Parasitos; 5 cajas ligaduras esterilizadas para sutura "intestina"; 19 cubetas de material plástico para uso medicos; 100 Grms. 9 frascos de 770 tubos de Raupintins C/U de 30 grageas (Raupintins Serpentina) 19 larros de 1.000 Comedidos C/U. "Chysoloid" Laminas para remover Parasitos; 5 cajas ligaduras esterilizadas para sutura "intestina"; 19 cubetas de material plástico para uso medicos; 100 Grms. 9 frascos de 770 tubos de Raupintins C/U de 30 grageas (Raupintins Serpentina) 19 larros de 1.000 Comedidos C/U. "Chysoloid" Laminas para remover Parasitos; 5 cajas ligaduras esterilizadas para sutura "intestina"; 19 cubetas de material plástico para uso medicos; 100 Grms. 9 frascos de 770 tubos de Raupintins C/U de 30 grageas (Raupintins Serpentina) 19 larros de 1.000 Comedidos C/U. "Chysoloid" Laminas para remover Parasitos; 5 cajas ligaduras esterilizadas para sutura "intestina"; 19 cubetas de material plástico para uso medicos; 100 Grms. 9 frascos de 770 tubos de Raupintins C/U de 30 grageas (Raupintins Serpentina) 19 larros de 1.000 Comedidos C/U. "Chysoloid" Laminas para remover Parasitos; 5 cajas ligaduras esterilizadas para sutura "intestina"; 19 cubetas de material plástico para uso medicos; 100 Grms. 9 frascos de 770 tubos de Raupintins C/U de 30 grageas (Raupintins Serpentina) 19 larros de 1.000 Comedidos C/U. "Chysoloid" Laminas para remover Parasitos; 5 cajas ligaduras esterilizadas para sutura "intestina"; 19 cubetas de material plástico para uso medicos; 100 Grms. 9 frascos de 770 tubos de Raupintins C/U de 30 grageas (Raupintins Serpentina) 19 larros de 1.000 Comedidos C/U. "Chysoloid" Laminas para remover Parasitos; 5 cajas ligaduras esterilizadas para sutura "intestina"; 19 cubetas de material plástico para uso medicos; 100 Grms. 9 frascos de 770 tubos de Raupintins C/U de 30 grageas (Raupintins Serpentina) 19 larros de 1.000 Comedidos C/U. "Chysoloid" Laminas para remover Parasitos; 5 cajas ligaduras esterilizadas para sutura "intestina"; 19 cubetas de material plástico para uso medicos; 100 Grms. 9 frascos de 770 tubos de Raupintins C/U de 30 grageas (Raupintins Serpentina) 19 larros de 1.000 Comedidos C/U. "Chysoloid" Laminas para remover Parasitos; 5 cajas ligaduras esterilizadas para sutura "intestina"; 19 cubetas de material plástico para uso medicos; 100 Grms. 9 frascos de 770 tubos de Raupintins C/U de 30 grageas (Raupintins Serpentina) 19 larros de 1.000 Comedidos C/U. "Chysoloid" Laminas para remover Parasitos; 5 cajas ligaduras esterilizadas para sutura "intestina"; 19 cubetas de material plástico para uso medicos; 100 Grms. 9 frascos de 770 tubos de Raupintins C/U de 30 grageas (Raupintins Serpentina) 19 larros de 1.000 Comedidos C/U. "Chysoloid" Laminas para remover Parasitos; 5 cajas ligaduras esterilizadas para sutura "intestina"; 19 cubetas de material plástico para uso medicos; 100 Grms. 9 frascos de 770 tubos de Raupintins C/U de 30 grageas (Raupintins Serpentina) 19 larros de 1.000 Comedidos C/U. "Chysoloid" Laminas para remover Parasitos; 5 cajas ligaduras esterilizadas para sutura "intestina"; 19 cubetas de material plástico para uso medicos; 100 Grms. 9 frascos de 770 tubos de Raupintins C/U de 30 grageas (Raupintins Serpentina) 19 larros de 1.000 Comedidos C/U. "Chysoloid" Laminas para remover Parasitos; 5 cajas ligaduras esterilizadas para sutura "intestina"; 19 cubetas de material plástico para uso medicos; 100 Grms. 9 frascos de 770 tubos de Raupintins C/U de 30 grageas (Raupintins Serpentina) 19 larros de 1.000 Comedidos C/U. "Chysoloid" Laminas para remover Parasitos; 5 cajas ligaduras esterilizadas para sutura "intestina"; 19 cubetas de material plástico para uso medicos; 100 Grms. 9 frascos de 770 tubos de Raupintins C/U de 30 grageas (Raupintins Serpentina) 19 larros de 1.000 Comedidos C/U. "Chysoloid" Laminas para remover Parasitos; 5 cajas ligaduras esterilizadas para sutura "intestina"; 19 cubetas de material plástico para uso medicos; 100 Grms. 9 frascos de 770 tubos de Raupintins C/U de 30 grageas (Raupintins Serpentina) 19 larros de 1.000 Comedidos C/U. "Chysoloid" Laminas para remover Parasitos; 5 cajas ligaduras esterilizadas para sutura "intestina"; 19 cubetas de material plástico para uso medicos; 100 Grms. 9 frascos de 770 tubos de Raupintins C/U de 30 grageas (Raupintins Serpentina) 19 larros de 1.000 Comedidos C/U. "Chysoloid" Laminas para remover Parasitos; 5 cajas ligaduras esterilizadas para sutura "intestina"; 19 cubetas de material plástico para uso medicos; 100 Grms. 9 frascos de 770 tubos de Raupintins C/U de 30 grageas (Raupintins Serpentina) 19 larros de 1.000 Comedidos C/U. "Chysoloid" Laminas para remover Parasitos; 5 cajas ligaduras esterilizadas para sutura "intestina"; 19 cubetas de material plástico para uso medicos; 100 Grms. 9 frascos de 770 tubos de Raupintins C/U de 30 grageas (Raupintins Serpentina) 19 larros de 1.000 Comedidos C/U. "Chysoloid" Laminas para remover Parasitos; 5 cajas ligaduras esterilizadas para sutura "intestina"; 19 cubetas de material plástico para uso medicos; 100 Grms. 9 frascos de 770 tubos de Raupintins C/U de 30 grageas (Raupintins Serpentina) 19 larros de 1.000 Comedidos C/U. "Chysoloid" Laminas para remover Parasitos; 5 cajas ligaduras esterilizadas para sutura "intestina"; 19 cubetas de material plástico para uso medicos; 100 Grms. 9 frascos de 770 tubos de Raupintins C/U de 30 grageas (Raupintins Serpentina) 19 larros de 1.000 Comedidos C/U. "Chysoloid" Laminas para remover Parasitos; 5 cajas ligaduras esterilizadas para sutura "intestina"; 19 cubetas de material plástico para uso medicos; 100 Grms. 9 frascos de 770 tubos de Raupintins C/U de 30 grageas (Raupintins Serpentina) 19 larros de 1.000 Comedidos C/U. "Chysoloid" Laminas para remover Parasitos; 5 cajas ligaduras esterilizadas para sutura "intestina"; 19 cubetas de material plástico para uso medicos; 100 Grms. 9 frascos de 770 tubos de Raupintins C/U de 30 grageas (Raupintins Serpentina) 19 larros de 1.000 Comedidos C/U. "Chysoloid" Laminas para remover Parasitos; 5 cajas ligaduras esterilizadas para sutura "intestina"; 19 cubetas de material plástico para uso medicos; 100 Grms. 9 frascos de 770 tubos de Raupintins C/U de 30 grageas (Raupintins Serpentina) 19 larros de 1.000 Comedidos C/U. "Chysoloid" Laminas para remover Parasitos; 5 cajas ligaduras esterilizadas para sutura "intestina"; 19 cubetas de material plástico para uso medicos; 100 Grms. 9 frascos de 770 tubos de Raupintins C/U de 30 grageas (Raupintins Serpentina) 19 larros de 1.000 Comedidos C/U. "Chysoloid" Laminas para remover Parasitos; 5 cajas ligaduras esterilizadas para sutura "intestina"; 19 cubetas de material plástico para uso medicos; 100 Grms. 9 frascos de 770 tubos de Raupintins C/U de 30 grageas (Raupintins Serpentina) 19 larros de 1.000 Comedidos C/U. "Chysoloid" Laminas para remover Parasitos; 5 cajas ligaduras esterilizadas para sutura "intestina"; 19 cubetas de material plástico para uso medicos; 100 Grms. 9 frascos de 770 tubos de Raupintins C/U de 30 grageas (Raupintins Serpentina) 19 larros de 1.000 Comedidos C/U. "Chysoloid" Laminas para remover Parasitos; 5 cajas ligaduras esterilizadas para sutura "intestina"; 19 cubetas de material plástico para uso medicos; 100 Grms. 9 frascos de 770 tubos de Raupintins C/U de 30 grageas (Raupintins Serpentina) 19 larros de 1.000 Comedidos C/U. "Chysoloid" Laminas para remover Parasitos; 5 cajas ligaduras esterilizadas para sutura "intestina"; 19 cubetas de material plástico para uso medicos; 100 Grms. 9 frascos de 770 tubos de Raupintins C/U de 30 grageas (Raupintins Serpentina) 19 larros de 1.000 Comedidos C/U. "Chysoloid" Laminas para remover Parasitos; 5 cajas ligaduras esterilizadas para sutura "intestina"; 19 cubetas de material plástico para uso medicos; 100 Grms. 9 frascos de 770 tubos de Raupintins C/U de 30 grageas (Raupintins Serpentina) 19 larros de 1.000 Comedidos C/U. "Chysoloid" Laminas para remover Parasitos; 5 cajas ligaduras esterilizadas para sutura "intestina"; 19 cubetas de material plástico para uso medicos; 100 Grms. 9 frascos de 770 tubos de Raupintins C/U de 30 grageas (Raupintins Serpentina) 19 larros de 1.000 Comedidos C/U. "Chysoloid" Laminas para remover Parasitos; 5 cajas ligaduras esterilizadas para sutura "intestina"; 19 cubetas de material plástico para uso medicos; 100 Grms. 9 frascos de 770 tubos de Raupintins C/U de 30 grageas (Raupintins Serpentina) 19 larros de 1.000 Comedidos C/U. "Chysoloid" Laminas para remover Parasitos; 5 cajas ligaduras esterilizadas para sutura "intestina"; 19 cubetas de material plástico para uso medicos; 100 Grms. 9 frascos de 770 tubos de Raupintins C/U de 30 grageas (Raupintins Serpentina) 19 larros de 1.000 Comedidos C/U. "Chysoloid" Laminas para remover Parasitos; 5 cajas ligaduras esterilizadas para sutura "intestina"; 19 cubetas de material plástico para uso medicos; 100 Grms. 9 frascos de 770 tubos de Raupintins C/U de 30 grageas (Raupintins Serpentina) 19 larros de 1.000 Comedidos C/U. "Chysoloid" Laminas para remover Parasitos; 5 cajas ligaduras esterilizadas para sutura "intestina"; 19 cubetas de material plástico para uso medicos; 100 Grms. 9 frascos de 770 tubos de Raupintins C/U de 30 grageas (Raupintins Serpentina) 19 larros de 1.000 Comedidos C/U. "Chysoloid" Laminas para remover Parasitos; 5 cajas ligaduras esterilizadas para sutura "intestina"; 19 cubetas de material plástico para uso medicos; 100 Grms. 9 frascos de 770 tubos de Raupintins C/U de 30 grageas (Raupintins Serpentina) 19 larros de 1.000 Comedidos C/U. "Chysoloid" Laminas para remover Parasitos; 5 cajas ligaduras esterilizadas para sutura "intestina"; 19 cubetas de material plástico para uso medicos; 100 Grms. 9 frascos de 770 tubos de Raupintins C/U de 30 grageas (Raupintins Serpentina) 19 larros de 1.000 Comedidos C/U. "Chysoloid" Laminas para remover Parasitos; 5 cajas ligaduras esterilizadas para sutura "intestina"; 19 cubetas de material plástico para uso medicos; 100 Grms. 9 frascos de 770 tubos de Raupintins C/U de 30 grageas (Raupintins Serpentina) 19 larros de 1.000 Comedidos C/U. "Chysoloid" Laminas para remover Parasitos; 5 cajas ligaduras esterilizadas para sutura "intestina"; 19 cubetas de material plástico para uso medicos; 100 Grms. 9 frascos de 770 tubos de Raupintins C/U de 30 grageas (Raupintins Serpentina) 19 larros de 1.000 Comedidos C/U. "Chysoloid" Laminas para remover Parasitos; 5 cajas ligaduras esterilizadas para sutura "intestina"; 19 cubetas de material plástico para uso medicos; 100 Grms. 9 frascos de 770 tubos de Raupintins C/U de 30 grageas (Raupintins Serpentina) 19 larros de 1.000 Comedidos C/U. "Chysoloid" Laminas para remover Parasitos; 5 cajas ligaduras esterilizadas para sutura "intestina"; 19 cubetas de material plástico para uso medicos; 100 Grms. 9 frascos de 770 tubos de Raupintins C/U de 30 grageas (Raupintins Serpentina) 19 larros de 1.000 Comedidos C/U. "Chysoloid" Laminas para remover Parasitos; 5 cajas ligaduras esterilizadas para sutura "intestina"; 19 cubetas de material plástico para uso medicos; 100 Grms. 9 frascos de 770 tubos de Raupintins C/U de 30 grageas (Raupintins Serpentina) 19 larros de 1.000 Comedidos C/U. "Chysoloid" Laminas para remover Parasitos; 5 cajas ligaduras esterilizadas para sutura "intestina"; 19 cubetas de material plástico para uso medicos; 100 Grms. 9 frascos de 770 tubos de Raupintins C/U de 30 grageas (Raupintins Serpentina) 19 larros de 1.000 Comedidos C/U. "Chysoloid" Laminas para remover Parasitos; 5 cajas ligaduras esterilizadas para sutura "intestina"; 19 cubetas de material plástico para uso medicos; 100 Grms. 9 frascos de 770 tubos de Raupintins C/U de 30 grageas (Raupintins Serpentina) 19 larros de 1.000 Comedidos C/U. "Chysoloid" Laminas para remover Parasitos; 5 cajas ligaduras esterilizadas para sutura "intestina"; 19 cubetas de material plástico para uso medicos; 100 Grms. 9 frascos de 770 tubos de Raupintins C/U de 30 grageas (Raupintins Serpentina) 19 larros de 1.000 Comedidos C/U. "Chysoloid" Laminas para remover Parasitos; 5 cajas ligaduras esterilizadas para sutura "intestina"; 19 cubetas de material plástico para uso medicos; 100 Grms. 9 frascos de 770 tubos de Raupintins C/U de 30 grageas (Raupintins Serpentina) 19 larros de 1.000 Comedidos C/U. "Chysoloid" Laminas para remover Parasitos; 5 cajas ligaduras esterilizadas para sutura "intestina"; 19 cubetas de material plástico para uso medicos; 100 Grms. 9 frascos de 770 tubos de Raupintins C/U de 30 grageas (Raupintins Serpentina) 19 larros de 1.000 Comedidos C/U. "Chysoloid" Laminas para remover Parasitos; 5 cajas ligaduras esterilizadas para sutura "intestina"; 19 cubetas de material plástico para uso medicos; 100 Grms. 9 frascos de 770 tubos de Raupintins C/U de 30 grageas (Raupintins Serpentina) 19 larros de 1.000 Comedidos C/U. "Chysoloid" Laminas para remover Parasitos; 5 cajas ligaduras esterilizadas para sutura "intestina"; 19 cubetas de material plástico para uso medicos; 100 Grms. 9 frascos de 770 tubos de Raupintins C/U de 30 grageas (Raupintins Serpentina) 19 larros de 1.000 Comedidos C/U. "Chysoloid" Laminas para remover Parasitos; 5 cajas ligaduras esterilizadas para sutura "intestina"; 19 cubetas de material plástico para uso medicos; 100 Grms. 9 frascos de 770 tubos de Raupintins C/U de 30 grageas (Raupintins Serpentina) 19 larros de 1.000 Comedidos C/U. "Chysoloid" Laminas para remover Parasitos; 5 cajas ligaduras esterilizadas para sutura "intestina"; 19 cubetas de material plástico para uso medicos; 100 Grms. 9 frascos de 770 tubos de Raupintins C/U de 30 grageas (Raupintins Serpentina) 19 larros de 1.000 Comedidos C/U. "Chysoloid" Laminas para remover Parasitos; 5 cajas ligaduras esterilizadas para sutura "intestina"; 1	

LOS DESEOS

"¿COMO ME GUSTARIA!"
"¿CUANTO DARIA POR TENERLO!"
"¿QUE BIEN ME QUEDARIA!"
"¡DICHOSA TU COMO TE ENVIDIO!" SON FRASES QUE REPETIMOS TODOS LOS DIAS DELANTE DE UNA VIDRIERA, DE LAS IMAGENES DE PERSONAJES FAMOSOS, DE UNA AMIGA O DE UNA SEÑORA QUE VEMOS PASAR, NUESTRAS JORNADAS ESTAN LLENAS DE DESEOS INSATISFECHOS, ¿QUE HACER?

Los deseos son muchos. Nos asaltan por todas partes y acabamos haciendo tristes comparaciones: "dichosa ella a quien todo le resulta fácil, agradable, bien hecho, mientras que nosotras somos incapaces, sin una chispa de ingenio, y todo nos sale al revés". "Dichosa ella que es tan inteligente, tan sagaz, que aprende todo en seguida, mientras que nosotras nos rompemos la cabeza con un simple cálculo". "Dichosa ella." En fin, es una larga serie que no acabaría nunca. Además, la publicidad crea en nosotros necesidades que no son verdaderas.

¿SON MALOS ESTOS DESEOS? Pero ¿está mal desear aquello que los demás acumulan y se multiplican nos llevan a continuas y amargas comparaciones que se vuelven una obsesión. Son motivo de continua inquietud, de estéril amargura, de nostalgia aguda y punzante y de una injustificada sensación de sentirse víctimas. Nos inducen a una rebeldía inútil, capaz de amargarnos la vida. El "¿Por qué ella sí y yo no?", "¿por qué ella tiene esto y aquello y yo no?", nos hace aparecer feísimo y pobre todo lo que poseemos y nos llevan a soñar con los ojos abiertos, sin que hagamos verdaderamente algo para realizar nuestros deseos que, en esa quietud, se transforman en envidia, en exasperación y pueden llevar, incluso, a cometer acciones equivocadas.

El amor incontrolado a las cosas que nos pertenecen, nos hace mezquinas, vulgares y avaras. Cuando son de los demás nos hace infelices, llenas de rencor y culpables. Esto no significa que el sentirse insatisfecho y con deseos de mejorar sea malo, sino el concentrarnos en deseos desproporcionados a nuestras posibilidades y el obsesionarnos de tal manera que nos amarguemos y vivamos decepcionados de todo.

SEPAMOS GOZAR CON LO QUE TENEMOS
Es lógico que ante tantos adelantos queramos gozar de ellos. Que deseemos tener una casa con todas las comodidades y los medios para poder trasladarnos de un lugar a otro sin apremios ni aprehensiones, pero recordemos que esto no es esencial para una verdadera felicidad. ¿Cuántas veces hemos comprobado que, después de afanarnos tanto para conseguir algo, sólo nos proporciona un efímero lapso de felicidad, una felicidad que quizás satisfice a nuestro orgullo o a nuestra vanidad, pero no nos hace mejores.

Procuramos, en la serena contemplación de las cosas, tomar aquello que verdaderamente es necesario. Seamos equilibradas y no nos dejemos llevar por el prurito de la novedad.

Sólo así tendremos paz y sabremos gozar con lo poco o lo mucho que tengamos. Seremos dueñas de nosotras mismas y participaremos alegremente de lo que los demás poseen.

MARI.

MODAS



Estos son tres elegantes modelos de noche diseñados por Castillo.

COCINA

RAVIOLES DE GALLINA

INGREDIENTES: 1 gallina, 3 atados de acelga o 9 de espinacas, 6 huevos, 1 k. de harina, 1 pan, leche, perejil, aceite, pimienta, nuez moscada y sal.

PREPARACION: Del Relleno: Poner a cocer la acelga (o espinacas) en agua y sal. Escurrirla bien y picarla. Agregar la gallina previamente hervida y cortada en trozos muy pequeños (3 huevos, la miga del pan (mojada en la leche), el perejil picado, la pimienta, la nuez moscada, la sal y un poco de aceite. Mezclar bien hasta que quede como una salsa consistente.

De la masa: Se mezclan la harina, media taza de salmuera, 3 huevos y 2 cucharadas de aceite. Se soba bastante cuidando que la masa no quede muy blanda; se estira delgada; se le pone el relleno; se cubre con otra capa de masa y se corta con el molde de ravioles. Se cocina en agua con sal; se cuelean; se acomodan en

una fuente; se sazonan con salsa de tomate y se les echa queso rallado.

BUÑUELOS DE QUESO

INGREDIENTES: (Para 12 personas), 300 g. de queso, tipo gruyere, 300 g. de harina, 2 huevos, 2 vasos de cerveza.

PREPARACION. Preparar la pasta poniendo la harina en un bol, en el centro los huevos y echar poco a poco la cerveza revolviendo constantemente hasta que quede bastante espesa. Dejar descansar durante media hora.

Cortar el queso en daditos y agregarlos a la pasta. Prefir los buñuelos en aceite poniéndolos con una cuchara sopera. Cuando se sacan, dejarlos escurrir y mantenerlos al calor en horno moderado. Servirlos calientes, salpicados con sal.



La armonía de este adorno reside en el arte de distribuir graciosamente los elementos combinando las rosas de tallo largo y corto con la rama de hiedra que cae sobre la mesa.

CURSOS SOBRE REGULACION DE NATALIDAD

Santiago de Chile (NA). En diversos países latinoamericanos se dictarán cursos sobre la regulación de la natalidad, organizados por el Centro Latinoamericano de Población (CELAP) de Chile.

En Guatemala se desarrollará del 16 al 21 de noviembre y en él participarán los 6 países centroamericanos. En Venezuela habrá un curso similar del 23 al 28 de este mes y a partir del 2 de diciembre se iniciarán en Perú, Bolivia y Paraguay. Los cursos están destinados a

dar una visión clara y cristiana del grave problema que significa el control de nacimientos.

Teniendo como hipótesis el condicionamiento cultural de la fecundidad serán estudiados aspectos económicos, sociológicos, demográficos, psicológicos, biológicos del problema, enmarcándolo en el subdesarrollo y marginalidad de que adolece la mayoría de la población latinoamericana. El aspecto ético será especialmente tratado, ya que los cursos están inspirados en la doctrina cristiana.

CENTRO MEDICO DE DIAGNOSTICO Medical Center

DR. LUIS A. ALEXANDER
Medicina Interna - Endocrinología
Horas de Atención: 14:00 - 19:00

Tel. Domicilio 21441

DR. ENRIQUE APARICIO CHOPITEA
Medicina Interna
Horas de Atención: 14:00 - 16:00

Tel. Domicilio 24434

PROF. DR. JUAN GUERRA MERCADO
Microbiología - Análisis Clínicos.
Horas de Atención Laboratorio:
8:30 - 12:00 - 15:00 - 18:30

Tel. Domicilio 20016

DRA. DAISY C. DE HENNINGS
Pediatría
Horas de Atención: 15:00 - 17:30

Tel. Domicilio 25772

DR. MARIO ITURRALDE G.
Medicina Nuclear - Radiodiagnóstico
Horas de Atención: 14:30 - 18:30

Tel. Domicilio 11589

PROF. DR. MARIO MICHEL ZAMORA
Neurología - Neurocirugía
Horas de Atención: 14:30 - 16:30

Tel. Consultorio 24650
Tel. Domicilio 32425

DR. LUIS OTERO C.
Cardiología
Horas de Atención: 9:00 - 12:00
17:00 - 19:00

Tel. Domicilio 26244

DR. HUGO PALAZZI MOSCOSO
Cirugía General - Gastroenterología
Horas de Atención: 14:30 - 18:30

Tel. Domicilio 11871

Avenida 6 de Agosto 2404 - Cables "CENTROMED" - Tel. 21280 (Central).

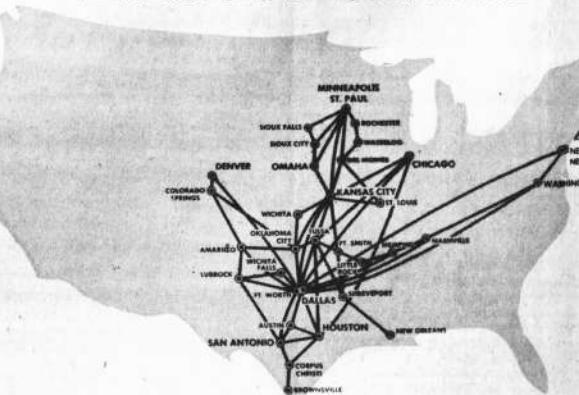
UN INGENIERO TEXTIL BOLIVIANO...

(Viene de la página 1)

No sólo de ocho horas de trabajo se compone el día del ingeniero textil Razuk-Abrene, también para el descanso hay tiempo. La primera adquisición del boliviano fue en gran mapa de pared "Wuppertal y sus alrededores". En él busca paisajes pintorescos y los fines de semana

deja detrás el humo y la estrechez de la gran urbe. En excursiones solitarias recorre los bosques del "Bergische Land", al oeste de Wuppertal. En verano le gusta practicar la natación en la piscina propiedad de la fábrica o juega al tenis. Su temible revés se ha hecho famoso ya, así y dentro de algún tiempo me casaré con mi línea". Conoció a la muchacha cuando estuvo. "¿Le gusta a Ud. No es aconsejable la vida en este país o vamente fácil. Se puede algo; hay trabajo de vivir bien, pero, lan nada".

Por sólo 5 dólares al día conozca los Estados Unidos



NOT TRANSFERIBLE
SOLD SUBJECT TO BRANIFF REGULATIONS
BRANIFF INTERNATIONAL
FESTIVAL U.S.A.
NAME _____
ADDRESS _____
CITY _____ COUNTRY _____
EXPIRATION DATE _____

BI

VISITE TODOS LOS LUGARES QUE UD. DESEEA EN ESTADOS UNIDOS DURANTE 30 DIAS POR LAS RUTAS DE BRANIFF INTERNATIONAL.

Viaje libremente dentro de los Estados Unidos con su tarjeta "FESTIVAL U.S.A." durante 30 días y por sólo \$ 150 (\$ 200 si prefiere primer clase), lo que equivale a 5 dólares diarios. Sus niños entre 2 y 12 años abarcarán medio pasaje. Ud. puede elegir los lugares que desee visitar. Braniff también puede informarle sobre los lugares, ciudades y acontecimientos más importantes. Para mayor información y sugerencias, llame a su agencia de viajes IATA o a nuestras oficinas.

BRANIFF INTERNATIONAL
Sud América - México - Estados Unidos
Avenida Camacho 1421 - LA PAZ - Telefonos 29360 - 29361 - 29362



CERVECERIA BOLIVIANA NACIONAL

BANCO MINERO DE BOLIVIA

Ofrece a los propietarios de Estaciones de Servicio para vehículos - Representantes Importadores del ramo y público en general, en calidad de venta al contado a precios convenientes:

LÓTES DE REPUESTOS NUEVOS PARA CAMIONES

LEYLAND

**MERCEDES BENZ
FEDERAL**

**INTERNATIONAL
CHEVROLET**

**G. M. C.
DODGE**

Consulte precios y referencias en Sección Almacenes - Ventas de la Agencia La Paz, planta baja edificio calle Comercio No. 129 esquina Colón.